



Texto del Estudiante



# LENGUA Y LITERATURA 7<sup>o</sup> BÁSICO

Natalia Contreras Rivera | Paloma Munizaga Morales | Ana Cecilia Saavedra Segura | Paula Vera Solís

Edición especial para el Ministerio de Educación. Prohibida su comercialización.





**7<sup>o</sup>**  
básico

Texto del Estudiante

# Lengua y Literatura

## Autoras

### **Natalia Contreras Rivera**

Licenciada en Letras con mención en  
Lengua y Literatura Hispánicas  
Profesora de Educación Media en  
Lengua Castellana y Comunicación  
Pontificia Universidad Católica de Chile

### **Paloma Munizaga Morales**

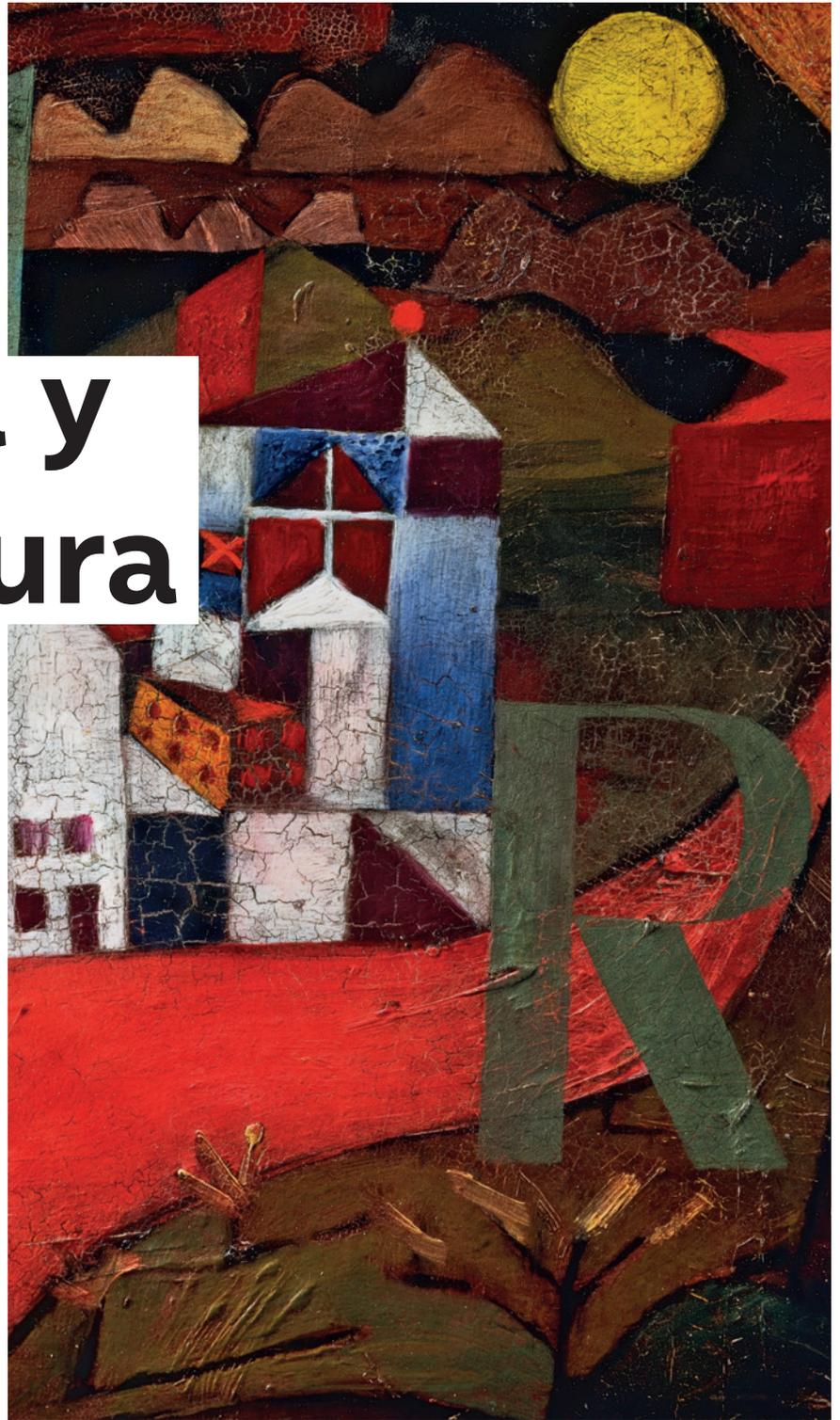
Licenciada en Lengua y Literatura  
Hispanica con mención en Literatura  
Profesora de Educación Media  
en Castellano  
Universidad de Chile

### **Ana Cecilia Saavedra Segura**

Profesora de Castellano  
Pontificia Universidad Católica de Chile

### **Paula Vera Solís**

Licenciada en Letras con mención en  
Lingüística y Literatura Hispánicas  
Pontificia Universidad Católica de Chile  
Profesora de Lenguaje y Comunicación  
Universidad Alberto Hurtado



Paul Klee. *Villa R* (1919). Kunstmuseum Basel, Suiza. (Fragmento)

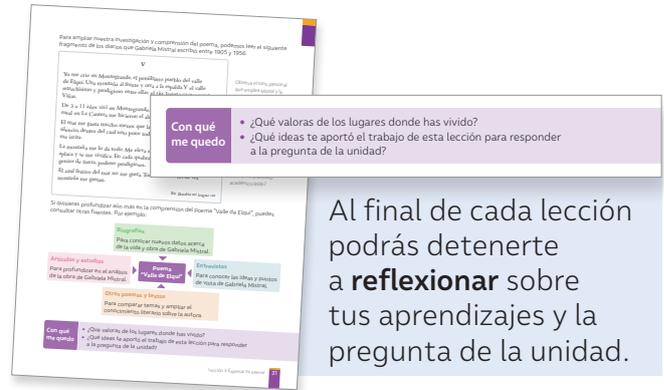


## Lecciones de investigación

Aprenderás a investigar con creciente autonomía.



Se plantea una **tarea de investigación** sobre un tema literario la que se modela para que luego investigues de manera independiente.

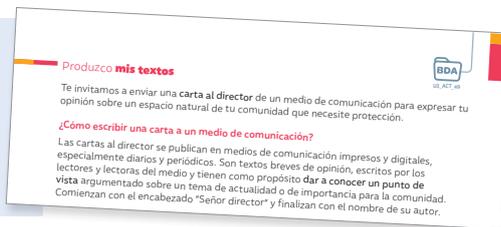


Al final de cada lección podrás detenerte a **reflexionar** sobre tus aprendizajes y la pregunta de la unidad.

## Lecciones de textos de los medios de comunicación

Profundizarás tus habilidades para leer en forma **comprensiva** y **crítica** textos de diversos géneros no literarios. Además:

Conocerás **estrategias de producción escrita y oral** para comunicar tus ideas sobre los temas planteados en tus lecturas.



## Sistematizo lo aprendido

Encontrarás una **síntesis** para repasar los conceptos y procedimientos centrales trabajados en la unidad.

## Leo por mi cuenta

Al finalizar tendrás un momento para la **lectura personal** y la selección de textos y otras producciones culturales de interés.

A lo largo de tu libro te encontrarás con diversas **temáticas significativas** para tu formación ciudadana y personal. Algunas de ellas son:

Educación medioambiental	Pueblos Originarios	Bienestar socioemocional
Toma de conciencia sobre la emergencia climática y la necesidad de proteger el medioambiente a través de acciones concretas.	Se incluyen saberes, cosmovisiones y prácticas de los Pueblos Originarios en Chile que destacan su vigencia y promueven su respeto y valoración.	Temas, preguntas y actividades que apuntan al autoconocimiento, el manejo de las emociones y a mejorar las relaciones interpersonales.

## 1



Unidad

### ¿Qué me hace sentir bien?.....6

Activo mis conocimientos .....	8
<b>Lección 1. Tener un amigo.....</b>	<b>10</b>
• Defino mi estrategia .....	11
• Trabajo con el texto.....	16
• Y más allá del texto .....	17
<b>Lección 2. Confiar y compartir .....</b>	<b>18</b>
• Defino mi estrategia .....	19
• Trabajo con el texto.....	24
• Y más allá del texto .....	25

<b>Lección 3. Expresar mi interior .....</b>	<b>26</b>
• Modelamiento .....	26
• Investigación .....	29
<b>Lección 4. Trabajar por mis metas.....</b>	<b>32</b>
• Trabajo con el texto.....	36
• Produzco mis textos .....	37
Ojo con el lenguaje .....	38
<b>Sistematizo lo aprendido .....</b>	<b>39</b>
<b>Leo por mi cuenta .....</b>	<b>40</b>

## 2



Unidad

### ¿Cómo construimos comunidad?.....44

Activo mis conocimientos .....	46
<b>Lección 1. Respetando mis derechos y los tuyos.....</b>	<b>48</b>
• Defino mi estrategia .....	49
• Trabajo con el texto.....	56
• Y más allá del texto .....	57
<b>Lección 2. Con todos los sentimientos ..</b>	<b>58</b>
• Defino mi estrategia .....	59
• Trabajo con los textos .....	66
• Y más allá del texto .....	67

<b>Lección 3. Conociendo relatos ancestrales.....</b>	<b>68</b>
• Modelamiento .....	68
• Investigación .....	73
<b>Lección 4. Apoyándonos mutuamente.....</b>	<b>74</b>
• Trabajo con el texto.....	80
• Produzco mis textos .....	81
Ojo con el lenguaje .....	82
<b>Sistematizo lo aprendido .....</b>	<b>83</b>
<b>Leo por mi cuenta .....</b>	<b>84</b>

## 3

**Somos naturaleza.....88**

Activo mis conocimientos .....90

**Lección 1. Con el océano y sus habitantes ..... 92**

- Defino mi estrategia ..... 93
- Trabajo con el texto..... 102
- Y más allá del texto ..... 103

**Lección 2. En nuevos territorios ..... 104**

- Defino mi estrategia ..... 105
- Trabajo con el texto.....112
- Y más allá del texto ..... 113

**Lección 3. En la creación literaria ..... 114**

- Modelamiento .....114
- Investigación .....119

**Lección 4. Protegiendo los espacios naturales ..... 122**

- Trabajo con los textos ..... 126
- Produzco mis textos ..... 127
- Ojo con el lenguaje ..... 128

**Sistematizo lo aprendido ..... 129****Leo por mi cuenta ..... 130**

## 4

**¿Qué nos cuenta el mundo?.....134**

Activo mis conocimientos ..... 136

**Lección 1. Historias del pasado ..... 138**

- Defino mi estrategia ..... 139
- Trabajo con los textos ..... 148
- Y más allá del texto ..... 149

**Lección 2. La visión popular ..... 150**

- Modelamiento ..... 150
- Investigación .....151

**Lección 3. Mentiras y verdades ..... 156**

- Defino mi estrategia ..... 157
- Trabajo con los textos ..... 162
- Y más allá del texto ..... 163

**Lección 4. Representaciones de vida .. 164**

- Trabajo con el texto..... 168
- Produzco mis textos ..... 169
- Ojo con el lenguaje ..... 170

**Sistematizo lo aprendido .....171****Leo por mi cuenta ..... 172**

Referencias de las lecturas..... 174

# 1

Unidad

## ¿Qué me hace sentir bien?

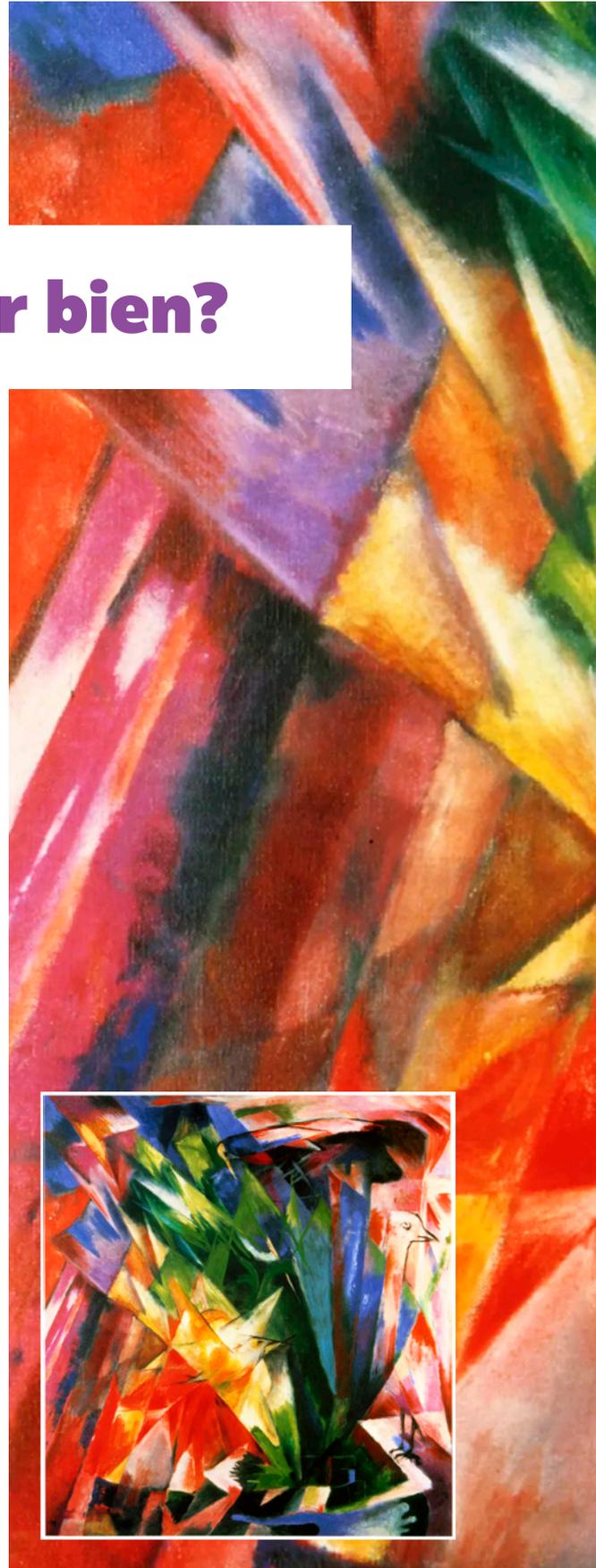
Te invitamos a conectarte con lo que te despierta emociones, con lo que te gusta y lo que te disgusta, y a pensar de qué manera descubrir estos sentimientos conforma tu identidad, tu modo de ser en el mundo, tus decisiones y tu mirada. Para ello:

- Leerás e interpretarás narraciones literarias y textos de los medios de comunicación que te mostrarán formas diferentes de descubrir lo que te es propio y así aprender a apreciarlo.
- Investigarás, escribirás y dialogarás para profundizar tus ideas sobre los aspectos que conforman la identidad personal.
- Expresarás tus puntos de vista mediante la producción de diversos textos orales y escritos.

---

Después de observar la pintura y de leer los versos que la acompañan, comenta con tu curso:

- ¿Qué emociones se representan en la pintura de Franz Marc?
- ¿En qué momentos de tu vida te has sentido así?
- ¿Qué ideas te transmiten los versos de Gioconda Belli?, ¿cómo se pueden relacionar con la obra de Marc?
- Lo que hace sentir bien a una persona, ¿resulta igual para otra?



▼ Franz Marc. Aves (1914). Galería municipal en la Lenbachhaus, Múnich.



Me felicito por ser y por haber nacido,  
por mis pulmones que me llevan y me traen el aire,  
porque cuando respiro siento que el mundo todo entra en mí  
y sale con algo mío,  
por estos poemas que escribo y lanzo al viento  
para alegría de los pájaros,  
por todo lo que soy y rompe el aire a mi paso,  
por las flores que se mecen en los caminos  
y los pensamientos que, desenfrenados, alborotan en las cabezas,  
por los llantos y las rebeliones.

Gioconda Belli

A continuación, te presentamos un cuento que muestra una forma de ver la identidad.



U1\_ACT\_3a8

**receso:** pausa.

**aspirante:** persona que pretende un empleo, distinción, título, etc.

**ofuscado:** obstinado, empecinado.

## El cuento del monje y el general

Jorge Bucay

Cuentan que, en el **receso** de una batalla, el general de un poderoso ejército se presentó en el templo Tofuku-ji, donde moraba un monje que cargaba consigo la fama de ser la persona más sabia de su tiempo y la más dotada espiritualmente. Su deseo no era más que el de saludarlo, ya que ambos habían compartido tristezas y alegrías de la infancia en una pequeña aldea, no demasiado lejana del lugar donde se levantaba el templo.

Cuando uno de los **aspirantes** lo recibió en la entrada del templo, el general dijo:

—Dígale al maestro que el general Kitagaki está aquí para verlo.

El discípulo entró en el templo y volvió a salir después de unos minutos.

—El maestro dice que no puede verlo, dice que no conoce a ningún general.

—Sin duda se trata de un malentendido. Dígale al maestro que volveré mañana.

Al día siguiente el general volvió a presentarse frente al templo.

En el camino había estado pensando que quizás hubiera más de un maestro en el templo. “Seré más claro esta vez”, pensó Kitagaki. Así que cuando un discípulo salió a recibirlo, le dijo:

—Dígale al maestro Ho que el general Kitagaki está aquí para verlo.

El joven hizo una reverencia y entró al templo. Al salir, su respuesta fue idéntica a la del día anterior.

—El maestro Ho dice que no puede verlo, y que no conoce a ningún general.

—Dígale que regresaré mañana —dijo otra vez Kitagaki.

Antes de retirarse agregó **ofuscado**: —Y dígame que más le vale no negarse de nuevo a verme.

Aún no había salido completamente el sol la siguiente mañana cuando Kitagaki se detuvo de nuevo frente a las puertas del templo Tofuku-ji y, utilizando su voz firme y sonora, se anunció frente al aspirante que estaba allí:

—Dígale al maestro que el general Kitagaki, líder del Ejército del Sur, demanda verlo.

Nuevamente el discípulo desapareció dentro del templo y al regresar repitió:

—El maestro dice que no puede verlo pues no conoce a ningún general ni tiene idea de qué es el Ejército del Sur. Pero le envía esto.

Entonces le tendió al militar un pequeño caballito de madera, el tipo de juguete que habría usado un niño de cinco años.

Entonces, de pronto, aparecieron en la memoria de Kitagaki imágenes de la pequeña aldea en la que había crecido, oyó las voces de los niños corriendo y la suya propia, cuando jugaba con figuras de madera como la que, en ese momento, tantos años después, tenía entre sus manos. Permaneció un minuto en silencio y luego se dio cuenta de su error:

—Pídele disculpas al maestro. Dile que su viejo amigo Kitagaki está aquí para verlo.

El aspirante a monje volvió al interior del templo y, al cabo de unos minutos, salió acompañado del maestro que, abriendo los brazos hacia Kitagaki, dijo:

—¡Viejo amigo! ¡Qué gusto que estés aquí! ¡Hace tres días que te estoy esperando!

En *Revista Mente sana*.



◀ Templo Tofuku-ji fundado en 1236, en Kioto. Su puerta principal fue declarada Tesoro Nacional por ser la puerta más grande y antigua de Japón.

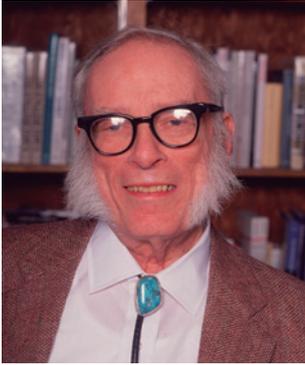
### Recuerda que...

**Interpretar** una lectura es explicar su sentido o significado luego de analizar sus elementos. Es posible formular una interpretación de acuerdo con nuestro conocimiento del mundo y nuestras vivencias.

- ¿Qué une a los personajes y cómo esto se relaciona con sus identidades personales?
- ¿Cómo **interpretarías** el tema de este cuento?

# Lección 1 Tener un amigo

En las páginas siguientes leerás el cuento “El mejor amigo de un muchacho”, de Isaac Asimov, uno de los principales escritores del género de ciencia ficción. Desarrolla la lección con el propósito de reconocer las emociones de los personajes y los vínculos que entablan entre sí, para dar una posible respuesta a la pregunta de la unidad.

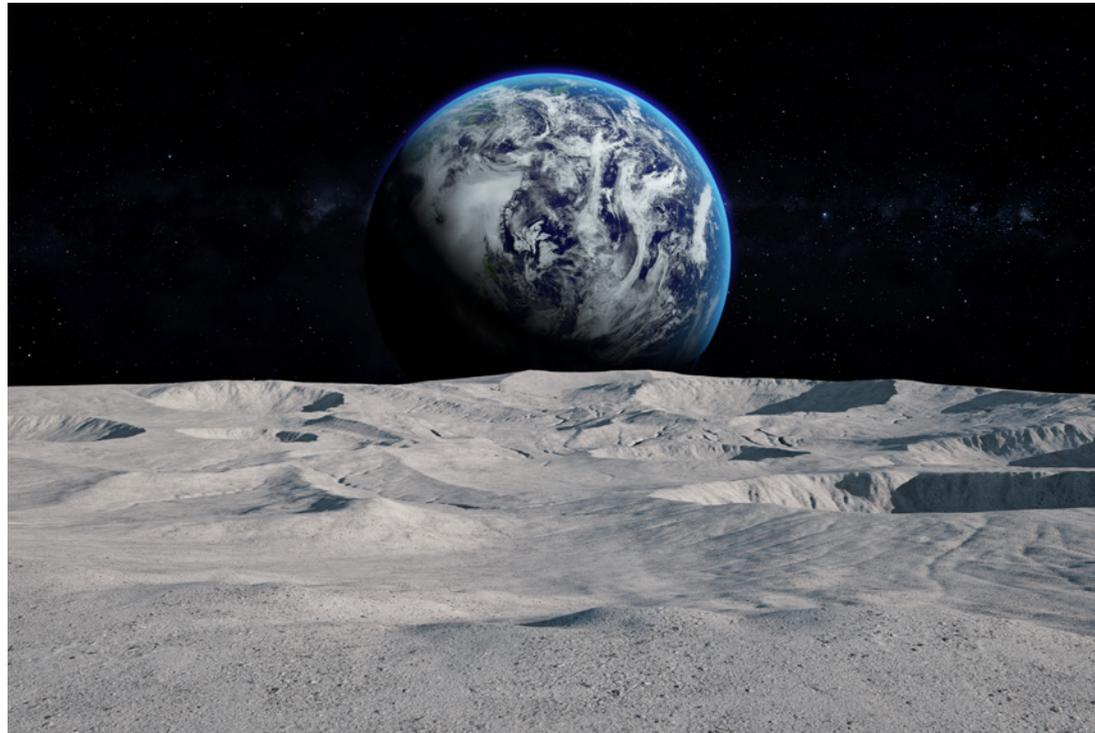


**Isaac Asimov** (1920-1992) fue escritor y bioquímico. Es considerado uno de los nombres fundamentales de la ciencia ficción. Su obra anticipa la inteligencia artificial (IA), es decir, la capacidad de las máquinas para simular los procesos de la inteligencia humana. También planteó los desafíos de la convivencia entre seres humanos y robots, y creó las “leyes de la robótica”, que en la actualidad se siguen tomando en cuenta para la programación de robots.

Las obras literarias narrativas, como los cuentos y las novelas, presentan y desarrollan un conflicto que invita al lector a reflexionar sobre diversos temas universales y humanos, como el amor, la amistad, la identidad, la familia, la naturaleza, entre muchos otros.

El relato que leerás a continuación ocurre en una época futura, en una ciudad humana establecida en la Luna. Jimmy, el protagonista del cuento, es un niño que ha nacido allí y que nunca ha visitado la Tierra; su vida ha transcurrido en la Luna, donde los únicos habitantes son los seres humanos y los robots.

Observa esta imagen que representa una vista de la Tierra desde la Luna.



- ¿Cómo te imaginas que sería la vida de un niño o de una niña en este lugar?
- ¿Quién crees que puede ser el mejor amigo de Jimmy, protagonista del cuento que leerás?



U1\_ACT\_9a11

## Defino mi estrategia

El tema de un relato se expresa en una frase breve o un concepto, como “la libertad”, “la traición”, “el amor imposible”, entre otros. Para identificarlo, puedes recurrir a la siguiente estrategia:

### Ejemplos de “El cuento del monje y el general”

<b>Paso 1</b> Lectura de aproximación	Haz una primera lectura para responder la pregunta <i>¿de qué se habla en el relato?</i>	El relato habla de un general que visita a un monje que no lo recibe hasta que se presenta como su amigo.
<b>Paso 2</b> Analiza el título	Por lo general, el título presenta palabras clave que se relacionan con el tema.	El título presenta a los personajes centrales de la historia e invita al lector a fijar su atención en ellos.
<b>Paso 3</b> Recuenta la historia	Con tus palabras, haz una síntesis de los acontecimientos y de las acciones principales de la historia.	Una síntesis de la historia podría ser: el general llega de visita a un templo para ver a un amigo de su infancia que ahora es un monje muy sabio. El general es rechazado durante tres días porque el monje niega conocerlo. Finalmente, el monje le envía un juguete de madera y el general comprende que debía presentarse como su amigo de infancia y no con su título de general.
<b>Paso 4</b> Determina el tema de la historia	De acuerdo con la síntesis que hiciste, pregúntate: ¿de qué habla principalmente esta historia?	Una interpretación posible es que el general, al despojarse de su título, pudo volver a ser él mismo y recordar su infancia gracias a su viejo amigo, el monje. Por lo tanto, se abordan los temas de la <b>amistad</b> y la <b>identidad</b> .

## Amplío mi **vocabulario**

Lee el siguiente fragmento del texto y pon atención a la palabra destacada.

“Ni tan siquiera el peso del traje espacial podía impedir que Jimmy se moviera con **gráciles** saltos que le hacían flotar y creaban la impresión de que no había ninguna gravedad.”

Infiere el significado del término **grácil** a partir del contexto y piensa en algún movimiento que te parezca grácil. ¿Con qué lo compararías?

■ **Lee con el propósito** de disfrutar un cuento ambientado en una época futura.

## El mejor amigo de un muchacho

Isaac Asimov

**cráter:** agujero semicircular que causan los meteoritos al impactar sobre la superficie de la Tierra o de la Luna.

**meridional:** del sur.

**ladera:** lado, cuesta de un monte o de una altura.

(1) ¿De qué crees que hablan el señor y la señora Anderson?

—Querida, ¿dónde está Jimmy? —preguntó el señor Anderson.

—Afuera, en el **cráter** —dijo la señora Anderson—. No te preocupes por él. Está con Robutt... ¿Ha llegado ya?

—Sí. Está pasando las pruebas en la estación de cohetes. Te juro que me ha costado mucho contenerme y no ir a verlo. No he visto ninguno desde que abandoné la Tierra hace ya quince años..., dejando aparte los de las películas, claro.

—Jimmy nunca ha visto uno —dijo la señora Anderson.

—Porque nació en la Luna y no puede visitar la Tierra. Por eso hice traer uno aquí. Creo que es el primero que viene a la Luna.

—Sí, su precio lo demuestra —dijo la señora Anderson lanzando un suave suspiro.

—Mantener a Robutt tampoco resulta barato, querida —dijo el señor Anderson. (1)

Jimmy estaba en el cráter, tal y como había dicho su madre. En la Tierra le habrían considerado delgado, pero estaba bastante alto para sus diez años de edad. Sus brazos y piernas eran largos y ágiles. El traje espacial que llevaba hacía que pareciera más robusto y pesado, pero Jimmy sabía arreglárselas en la débil gravedad lunar como ningún terrestre podría hacerlo nunca. Cuando Jimmy tensaba las piernas y daba su salto de canguro su padre siempre acababa quedándose atrás.

El lado exterior del cráter iba bajando en dirección sur y la Tierra —que se hallaba bastante baja en el cielo **meridional**, el lugar donde estaba siempre, vista desde Ciudad Lunar—, ya casi había entrado en la fase de llena, por lo que toda la **ladera** del cráter quedaba bañada por su claridad.

La pendiente no era muy empinada, y ni tan siquiera el peso del traje espacial podía impedir que Jimmy se moviera con **gráciles** saltos que le hacían flotar y creaban la impresión de que no había ninguna gravedad contra la que luchar.

—¡Vamos, Robutt! —gritó Jimmy.

Robutt le oyó a través de la radio, ladró y echó a correr detrás de él.

Jimmy era un experto, pero ni tan siquiera él podía competir con las cuatro patas y los tendones de Robutt, que además no necesitaba traje espacial. Robutt saltó por encima de la cabeza de Jimmy, dio una voltereta y terminó posándose casi debajo de sus pies.

—No hagas tonterías, Robutt, y quédate allí donde pueda verte —le ordenó Jimmy.

Robutt volvió a ladrar, ahora con el ladrido especial que significaba “Sí”.

—No confío en ti, **farsante** —exclamó Jimmy.

Dio un último salto que lo llevó por encima del curvado borde superior de la pared del cráter y le hizo descender hacia la ladera inferior.

La Tierra se hundió detrás del borde de la pared del cráter, y la oscuridad cegadora y amistosa que eliminaba toda diferencia entre el suelo y el espacio envolvió a Jimmy. La única claridad visible era la emitida por las estrellas.

En realidad, Jimmy no tenía permitido jugar en el lado oscuro de la pared del cráter. Los adultos decían que era peligroso, pero lo decían porque nunca habían estado allí. El suelo era liso y crujiente, y Jimmy conocía la situación exacta de cada una de las escasas piedras que había en él. Y, además, ¿qué podía haber de peligroso en correr a través de la oscuridad cuando la silueta resplandeciente de Robutt le acompañaba ladrando y saltando a su alrededor? El radar de Robutt podía decirle dónde estaba y dónde estaba Jimmy, aunque no hubiera luz. Mientras Robutt estuviera con él para advertirle cuando se acercaba demasiado a una roca, saltar sobre él demostrándole lo mucho que le quería o gemir en voz baja y asustada cuando Jimmy se ocultaba detrás de una roca, aunque Robutt supiera todo el tiempo dónde estaba Jimmy, jamás podría sufrir ningún daño. (2)

**farsante**: que finge o aparenta algo.

(2) ¿Qué nombre le darías a esta sensación de Jimmy?

(3) Observa la imagen. ¿Cómo describirías la relación que se muestra entre Jimmy y su perro Robutt?

(3)



**reprimenda:** reto, reproche.

En una ocasión, Jimmy se acostó sobre el suelo, se puso muy rígido y fingió estar herido, y Robutt activó la alarma de la radio haciendo acudir a un grupo de rescate de Ciudad Lunar. El padre de Jimmy castigó la pequeña travesura con una buena **reprimenda**, y Jimmy nunca había vuelto a hacer algo semejante.

La voz de su padre le llegó por la frecuencia privada justo cuando estaba recordando aquello.

—Jimmy, vuelve a casa. Tengo que decirte algo.

Jimmy se había quitado el traje espacial y se había lavado concienzudamente después de entrar en casa; e incluso Robutt había sido meticulosamente rociado, lo cual le encantaba.

Robutt estaba inmóvil sobre sus cuatro patas con su pequeño cuerpo de no más de treinta centímetros de longitud estremeciéndose y lanzando uno que otro destello metálico, y su cabecita desprovista de boca con dos ojos enormes que parecían cuentas de cristal y la diminuta protuberancia donde se hallaba alojado el cerebro no dejó de lanzar débiles ladridos hasta que el señor Anderson abrió la boca.

(4) ¿Qué crees que han traído para Jimmy desde la Tierra?

—Tranquilo, Robutt —dijo el señor Anderson, y sonrió—. Bien, Jimmy, tenemos algo para ti. Ahora se encuentra en la estación de cohetes, pero mañana ya habrá pasado todas las pruebas y lo tendremos en casa. Creo que ya puedo decírtelo.

—¿Algo de la Tierra, papi? (4)

—Es un perro de la Tierra, hijo, un perro de verdad... un cachorro terrier escocés para ser exactos. El primer perro de la Luna... Ya no necesitarás más a Robutt. No podemos tenerlos a los dos, ¿sabes? Se lo regalaremos a algún niño.

El señor Anderson parecía estar esperando que Jimmy dijera algo, pero al ver que no abría la boca siguió hablando.

—Ya sabes lo que es un perro, Jimmy. Es de verdad, está vivo... Robutt no es más que una imitación mecánica, una copia de robot.

Jimmy frunció el ceño.

—Robutt no es una imitación, papi. Es mi perro.

—No es un perro de verdad, Jimmy. Robutt tiene un cerebro **positrónico** muy sencillo y está hecho de acero y circuitos. No está vivo.

—Hace todo lo que yo quiero que haga, papi. Me entiende. Te aseguro que está vivo.

—No, hijo. Robutt no es más que una máquina. Está programado para que actúe de esa forma. Un perro es algo vivo. En cuanto tengas al perro ya no querrás a Robutt.

**Positrónico** es el nombre que Isaac Asimov dio al cerebro artificial que tienen los robots de sus historias, que los dota de consciencia e inteligencia.

—El perro necesitará un traje espacial, ¿verdad?

—Sí, naturalmente, pero creo que será dinero bien invertido y muy pronto se habrá acostumbrado a él... Y cuando esté en la ciudad no lo necesitará, claro. Cuando lo tengamos en casa enseguida notarás la diferencia.

Jimmy miró a Robutt. El perro robot había empezado a lanzar unos gemidos muy débiles, como si estuviera asustado. Jimmy extendió los brazos hacia él y Robutt salvó la distancia que le separaba de ellos de un solo salto.

—¿Y qué diferencia hay entre Robutt y el perro? —preguntó Jimmy.

—Es difícil de explicar —dijo el señor Anderson—, pero lo comprenderás en cuanto lo veas. El perro te querrá de verdad, Jimmy. Robutt solo está programado para actuar como si te quisiera, ¿entiendes?

—Pero papi... No sabemos qué hay dentro del perro ni cuáles son sus sentimientos. Puede que también finja.

El señor Anderson frunció el ceño.

—Jimmy, te aseguro que en cuanto hayas experimentado el amor de una criatura viva notarás la diferencia.

Jimmy estrechó a Robutt en sus brazos. El niño también tenía el ceño fruncido, y la expresión desesperada de su rostro indicaba que no estaba dispuesto a cambiar de opinión.

—Pero si los dos se portan igual conmigo, entonces tanto da que sea un perro de verdad o un perro robot —dijo Jimmy—. ¿Y lo que yo siento? Quiero a Robutt, y eso es lo que importa.

Y el pequeño robot, que nunca se había sentido abrazado con tanta fuerza en toda su existencia, lanzó una serie de ladridos estridentes... ladridos de pura felicidad.



En *El robot completo*



Comenta y luego desarrolla las actividades que asigne tu profesora o profesor:

1. ¿De qué trata el cuento leído?, ¿cuál es el tema?
2. ¿En qué gestos se manifiesta la amistad entre Jimmy y Robutt?
3. ¿Cuándo consideras a alguien como tu amigo o amiga?, ¿qué cualidades son las que más valoras de tus amigos y amigas?
4. ¿Qué respuestas a la pregunta de esta unidad te sugiere el texto leído?

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con el cuento leído.

### La secuencia narrativa

Todo relato se construye a partir de una **secuencia narrativa**, es decir, una sucesión temporal de acciones donde se produce un cambio o transformación desde una situación inicial a un estado final nuevo. Esta secuencia puede organizarse en tres momentos claves:

Situación inicial	Conflicto	Desenlace
Se presenta a los personajes, el espacio, el lugar y los antecedentes de los que surge la acción.	Se rompe el equilibrio inicial y se genera una complicación de las acciones de manera progresiva.	Se resuelve el conflicto y se establece un nuevo orden.

El **conflicto** es una progresión de acciones que rompen el equilibrio inicial y mantienen la intriga del relato. Entre los tipos de conflicto se pueden reconocer los siguientes:

Entre personajes	Entre un personaje y una situación externa	Entre dos deseos o pensamientos contrarios
Dos personajes quieren obtener lo mismo, o bien desean cosas opuestas.	Un personaje enfrenta a un elemento ajeno, como un animal que lo ataca.	Un personaje se enfrenta a una contradicción interna, como vengarse o perdonar a alguien.

- ¿En qué consiste el conflicto del cuento “El mejor amigo de un muchacho”? ¿cómo se resuelve?, ¿cuál es el nuevo orden que se establece?

Aplica lo aprendido para profundizar en la comprensión de las narraciones que leas.

## Y más allá del texto

Como habrás visto en la asignatura de **Tecnología**, las innovaciones tecnológicas producen transformaciones en la sociedad. Esto nos lleva a una pregunta de interés actual: **¿el desarrollo de la IA podría derivar en que un día las máquinas reemplacen a los seres vivos?**

Para llevar a cabo un **diálogo** sobre este tema o cualquier otro, te recomendamos tener en cuenta:

Mantener el **foco de la conversación** y volver a él cuando sea necesario. Por ejemplo, fijándose en que la información nueva que se aporte se relacione directamente con el tema.

Tomar en cuenta las **ideas de los otros** para complementarlas o discutir las, es decir, seguir el hilo de la conversación a partir de los argumentos de cada participante.

Usar **ejemplos** de lecturas o de tus conocimientos del mundo para argumentar tus opiniones.

Respetar los **turnos de habla** esperando el momento indicado para intervenir, aportando nuevas ideas, respondiendo los argumentos de los demás o aclarando tus opiniones, entre otras posibilidades.

En “El mejor amigo de un muchacho”, Robutt está programado con inteligencia artificial (IA) para que se comporte como un perro, sin embargo, el señor Anderson dice que no se compara con un animal real. Considera los **argumentos** usados por los personajes y tenlos en cuenta a la hora de dialogar con tus compañeros.

“Robutt no es más que una máquina. Está programado para que actúe de esa forma.”

El señor Anderson se apoya en hechos y en las características del avance tecnológico de su época.

“¿Y lo que yo siento? Quiero a Robutt, y eso es lo que importa.”

Jimmy se apoya en los sentimientos y las emociones que lo vinculan con Robutt.

◀ Dependiendo del objetivo del emisor, sus **argumentos** pueden ser:

- **Racionales:** buscan convencer apelando a información lógica y comprobable. Se basan en hechos, datos estadísticos, opiniones de expertos o resultados de investigaciones, entre otros.
- **Afectivos:** buscan persuadir apelando a los sentimientos y las emociones del destinatario. Por ejemplo, con anécdotas conmovedoras o la expresión de estados de ánimo.

Aplica lo aprendido a la hora de dialogar sobre diferentes temas. Desarrolla las actividades que asigne tu profesora o profesor.



U1\_ACT\_16 a 20

## Lección 2 Confiar y compartir

En las páginas siguientes leerás el cuento “Amigos por el viento”, de Liliana Bodoc. Desarrolla la lección con el propósito de reconocer lo que les ocurre a los personajes y cómo estos resuelven sus conflictos, para dar una posible respuesta a la pregunta de la unidad.



Liliana Bodoc (1958-2018) fue una escritora argentina, conocida especialmente por *La saga de los confines*, una historia de fantasía heroica latinoamericana.

Los relatos de Bodoc abordan temas universales, especialmente aquellos que tienen que ver con las crisis de la vida, las emociones y la esperanza.

Como sabes, en todo relato literario existe un conflicto que rompe el equilibrio inicial y genera el desarrollo de las acciones. A partir de este, los personajes actúan de acuerdo con sus características personales y motivaciones, es decir, aquellos objetivos que los mueven a la acción.

“A veces la vida se comporta como un viento: desordena y arrasa”, dice la narradora del cuento que leerás, refiriéndose a la fuerza arrasadora que cambió su vida luego de la separación de sus padres.

En la obra gráfica “Niña con globo”, del artista urbano británico Banksy, también podemos reconocer una acción del viento. Observa la imagen y fíjate en la leyenda que la acompaña: “Siempre hay esperanza”. ¿Qué rol piensas que tiene el viento en esta imagen?



- ¿Qué piensas que simboliza el globo? ¿Crees que la niña lo deja ir o que algo se lo arrebató?
- ¿Cómo llamarías al viento que actúa en esta imagen?



U1\_ACT\_21 a 23  
U1\_IMA\_1

## Defino mi estrategia

Los personajes literarios poseen características que los definen y determinan su forma de actuar. Para **reconocer las características de un personaje** puedes usar la estrategia que se presenta a continuación, con una de las posibles interpretaciones del cuento leído en la Lección 1: “El mejor amigo de un muchacho”.

Fíjate en:	Ejemplos de “El mejor amigo de un muchacho”
<b>Lo que se dice de él o ella</b> La información sobre el personaje que da el narrador y aquello que los otros personajes mencionan.	“Sus brazos y piernas eran largos y ágiles.” “El niño también tenía el ceño fruncido, y la expresión desesperada de su rostro indicaba que no estaba dispuesto a cambiar de opinión.” De lo anterior podemos reconocer algunas características físicas de Jimmy e inferir que es un niño que demuestra lo que piensa o siente.
<b>Lo que él o ella dice</b> Lo que el personaje piensa, dice y la manera en que lo hace, a partir de los diálogos y la información entregada por el narrador.	“No hagas tonterías, Robutt, y quédate allí donde pueda verte.” De lo anterior podemos inferir que Jimmy se preocupa de su mascota.
<b>Lo que él o ella hace</b> Las acciones que lleva a cabo el personaje durante el relato.	“Jimmy estrechó a Robutt en sus brazos.” De lo anterior podemos inferir que Jimmy siente afecto por su mascota.

## Amplío mi **vocabulario**

Lee el siguiente fragmento de “Amigos por el viento” y pon atención a la palabra destacada.

“La gata, único ser que entendía mi **desolación**, saltó sobre mis rodillas. Gracias, gatita buena.”

Para comprender el significado de esta palabra, podemos analizar su composición. Observa el ejemplo:

Palabra	Raíz	Prefijo
<b>desolación</b>	<i>solari</i> (del latín: consolar)	<i>des-</i> (indica la negación o inversión del significado de la palabra a la que se antepone)

¿Qué significa estar **desolado**?, ¿qué otras palabras tienen un significado parecido?

- Al leer, cuando encuentres palabras que no comprendes del todo, fíjate en su raíz y en en las partículas que se añaden para determinar su significado (afijos).

■ **Lee con el propósito** de disfrutar un cuento que muestra el punto de vista de una niña frente a un nuevo cambio que se produce en su vida.

## Amigos por el viento

Liliana Bodoc

(1) ¿En qué situaciones “se nos ensucian los ojos con los que vemos”?

A veces, la vida se comporta como un viento: desordena y arrasa. Algo susurra, pero no se le entiende. A su paso todo pelagra; hasta lo que tiene raíces. Los edificios, por ejemplo. O las costumbres cotidianas.

Cuando la vida se comporta de ese modo, se nos ensucian los ojos con los que vemos. Es decir, los verdaderos ojos. A nuestro lado, pasan papeles escritos con una letra que creemos reconocer. El cielo se mueve más rápido que las horas. Y lo peor es que nadie sabe si, alguna vez, regresará la calma. (1)

Así ocurrió el día que papá se fue de casa. La vida se nos transformó en viento casi sin dar aviso. Yo recuerdo la puerta que se cerró detrás de su sombra y sus valijas. También puedo recordar la ropa reseca sacudiéndose al sol mientras mamá cerraba las ventanas para que, adentro y adentro, algo quedara en su sitio.

—Le dije a Ricardo que viniera con su hijo. ¿Qué te parece?

—Me parece bien —mentí.

Mamá dejó de pulir la bandeja, y me miró:

—No me lo estás diciendo muy convencida...

—Yo no tengo que estar convencida.

—¿Y eso qué significa? —preguntó la mujer que más preguntas me hizo en mi vida.

Me vi obligada a levantar los ojos del libro:

—Significa que es tu cumpleaños, y no el mío —respondí.



La gata salió de su canasto, y fue a enredarse entre las piernas de mamá.

Que mamá tuviera novio era casi insoportable. Pero que ese novio tuviera un hijo era una verdadera amenaza. Otra vez, un peligro rondaba mi vida. Otra vez había viento en el horizonte. (2)

—Se van a entender bien —dijo mamá—. Juanjo tiene tu edad.

La gata, único ser que entendía mi **desolación**, saltó sobre mis rodillas. Gracias, gatita buena.

Habían pasado varios años desde aquel viento que se llevó a papá. En casa ya estaban reparados los daños. Los huecos de la biblioteca fueron ocupados con nuevos libros. Y hacía mucho que yo no encontraba gotas de llanto escondidas en los jarrones, disimuladas como **estalactitas** en el congelador, disfrazadas de pedacitos de cristal. “Se me acaba de romper una copa”, inventaba mamá, que, con tal de ocultarme su tristeza, era capaz de esas y otras asombrosas hechicerías.

Ya no había huellas de viento ni de llantos. Y justo cuando empezábamos a reírnos con ganas y a pasear juntas en bicicleta, apareció un tal Ricardo y todo volvía a peligrar.

Mamá sacó las cocadas del horno. Antes del viento, ella las hacía cada domingo. Después pareció tomarle rencor a la receta, porque se molestaba con la sola mención del asunto. Ahora, el tal Ricardo y su Juanjo habían conseguido que volviera a hacerlas. Algo que yo no pude conseguir. (3)

—Me voy a arreglar un poco —dijo mamá mirándose las manos—. Lo único que falta es que lleguen y me encuentren hecha un desastre.

—¿Qué te vas a poner? —le pregunté en un supremo esfuerzo de amor.

—El vestido azul.

Mamá salió de la cocina, la gata regresó a su canasto. Y yo me quedé sola para imaginar lo que me esperaba.

Seguramente, ese horrible Juanjo iba a devorar las cocadas. Y los pedacitos de merengue quedarían pegados en los costados de su boca. También era seguro que iba a dejar sucio el jabón cuando se lavara las manos. Iba a hablar de su perro con tal de desmerecer a mi gata.

Pude verlo por mi casa transitando con los cordones de las zapatillas desatados, tratando de anticipar la manera de quedarse con mi dormitorio.

Pero, aún más que ninguna otra cosa, me aterrorizó la certeza de que sería uno de esos chicos que, en vez de hablar, hacen ruidos: frenadas de autos, golpes en el estómago, sirenas de bomberos, ametralladoras y explosiones.

—¡Mamá! —grité pegada a la puerta del baño.

—¿Qué pasa? —me respondió desde la ducha.

—¿Cómo se llaman esas palabras que parecen ruidos?

(2) ¿Qué crees que atemoriza a la niña?

**estalactita:** roca con la punta hacia abajo que se forma en el interior de las cavernas debido a la filtración de agua.

(3) ¿Por qué crees que la mamá ha vuelto a hacer cocadas?

(4) ¿Qué sentimiento le provoca Juanjo a la niña?

remera: polera, camiseta.

El agua caía apenas tibia, mamá intentaba comprender mi pregunta, la gata dormía y yo esperaba.

—¿Palabras que parecen ruidos? —repitió.

—Sí —y aclaré —: Plum, Plaf, Ugg...

¡Ring!

—Por favor —dijo mamá—, están llamando.

No tuve más remedio que abrir la puerta.

—¡Hola! —dijeron las rosas que traía Ricardo.

—¡Hola! —dijo Ricardo asomado detrás de las rosas.

Yo miré a su hijo sin piedad. Como lo había imaginado, traía puesta una **remera** ridícula y un pantalón que le quedaba corto. (4)

Enseguida, apareció mamá. Estaba tan linda como si no se hubiese arreglado. Así le pasaba a ella. Y el azul les quedaba muy bien a sus cejas espesas.

—Podrían ir a escuchar música a tu habitación —sugirió la mujer que cumplía años, desesperada por la falta de aire. Y es que yo me lo había tragado todo para matar por asfixia a los invitados.

Cumplí sin quejarme. El horrible chico me siguió en silencio. Me senté en una cama. Él se sentó en la otra. Sin dudas, ya estaría decidiendo que el dormitorio pronto sería de su propiedad. Y yo dormiría en el canasto, junto a la gata.

No puse música porque no tenía nada que festejar. Aquel era un día triste para mí.

No me pareció justo, y decidí que también él debía sufrir. Entonces, busqué una espina y la puse entre signos de preguntas:

—¿Cuánto hace que se murió tu mamá?

Juanjo abrió grandes los ojos para disimular algo.



—Cuatro años —contestó.

Pero mi rabia no se conformó con eso:

—¿Y cómo fue? —volví a preguntar.

Esta vez, entrecerró los ojos. (5)

Yo esperaba oír cualquier respuesta, menos la que llegó desde su voz cortada.

—Fue... fue como un viento —dijo.

Agaché la cabeza, y dejé salir el aire que tenía guardado. Juanjo estaba hablando del viento, ¿sería el mismo que pasó por mi vida?

—¿Es un viento que llega de repente y se mete en todos lados?

—pregunté.

—Sí, es ese.

—¿Y también susurra...?

—Mi viento susurraba —dijo Juanjo—. Pero no entendí lo que decía.

—Yo tampoco entendí. —Los dos vientos se mezclaron en mi cabeza.

Pasó un silencio.

—Un viento tan fuerte que movió los edificios —dijo él—. Y eso que los edificios tienen raíces...

Pasó una respiración. (6)

—A mí se me ensuciaron los ojos —dije.

Pasaron dos.

—A mí también.

—¿Tu papá cerró las ventanas? —pregunté.

—Sí.

—Mi mamá también.

—¿Por qué lo habrán hecho? —Juanjo parecía asustado.

—Debe de haber sido para que algo quedara en su sitio.

A veces, la vida se comporta como el viento: desordena y arrasa. Algo susurra, pero no se le entiende. A su paso todo peligra; hasta aquello que tiene raíces. Los edificios, por ejemplo. O las costumbres cotidianas.

—Si querés vamos a comer cocadas —le dije.

Porque Juanjo y yo teníamos un viento en común. Y quizás ya era tiempo de abrir las ventanas.

(5) ¿Cómo describirías la actitud de Juanjo frente a las preguntas de la niña?

(6) ¿Qué cambia en la conversación entre Juanjo y la niña?

## Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que asigne tu profesora o profesor:

1. "Habían pasado varios años desde aquel viento que se llevó a papá. En casa ya estaban reparados los daños." ¿A qué daños se refiere la narradora?
2. ¿Qué ocurre cuando confías y compartes tus tristezas con un amigo o una amiga?, ¿crees que es importante hacerlo?
3. ¿Qué respuestas a la pregunta de la Unidad te sugiere esta lectura?

Revisa los conceptos literarios propios del género leído.

### Personajes y acciones

La estrategia que empleaste durante la lectura te permitió obtener información acerca de cada personaje del relato y así comprender mejor las razones que los mueven a actuar de una determinada manera.

Como se mencionó, los personajes de una narración literaria tienen una razón o **motivación** para actuar como lo hacen.



Por ejemplo, en "Amigos por el viento", al principio la protagonista actúa de forma cruel con Juanjo porque siente que sería un peligro para su vida y porque decide que él debería sufrir igual que ella.

Por otra parte, la acción de un personaje puede tener **efectos** en los demás.



Por ejemplo, en el cuento leído, las palabras de Juanjo influyen en el cambio de actitud de la protagonista.

Los personajes pueden ser **principales o secundarios**, de acuerdo con su grado de participación en los acontecimientos y en la resolución del conflicto.

Personaje principal	Personajes secundarios
Sostiene la historia, pues participa en la mayor parte de los acontecimientos. Este personaje generalmente evoluciona debido al conflicto que ha enfrentado. En el cuento leído, el personaje principal es la niña que narra, quien evoluciona al modificar su actitud ante el cambio que se avecina en su vida.	Participan solo en algunos acontecimientos de la historia. Pueden colaborar con el personaje principal, o bien oponerse a él, y no sufren grandes cambios ante el conflicto que se plantea. En el cuento leído, la madre, Ricardo y Juanjo son personajes secundarios.

- ¿En qué situaciones se evidencia la evolución del personaje principal del cuento leído?

Aplica lo aprendido para profundizar en la comprensión de las narraciones que leas.

## Y más allá del texto

La literatura habla de temas universales, y muchos de ellos se refieren a problemáticas humanas. Relee el siguiente fragmento del cuento “Amigos por el viento” y piensa qué problema humano podría representar. Luego, desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor.

“A veces, la vida se comporta como un viento: desordena y arrasa. Algo susurra, pero no se le entiende. A su paso todo peligra; hasta lo que tiene raíces. Los edificios, por ejemplo. O las costumbres cotidianas.”

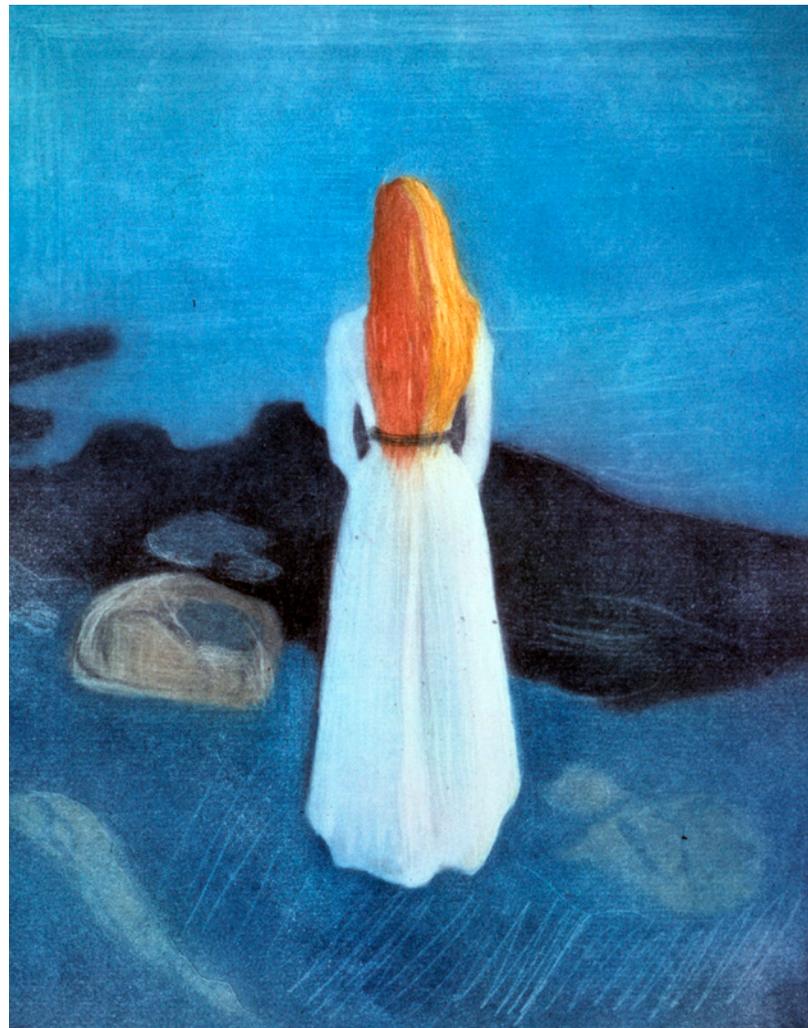
◀ La narradora compara la vida con un viento que desordena y arrasa para representar una crisis.

¿Cómo representarías tú una crisis en la vida?

El texto plantea un tema que podría interesar sobre todo a personas que hayan vivido una crisis en sus vidas: ¿cómo abrimos a situaciones nuevas enfrentando la crisis que generan?

Como habrás visto en la asignatura de **Artes Visuales**, el arte puede ser una manera de comunicar nuestros sentimientos para enfrentar los períodos de crisis. Por ejemplo, la ilustración *Mujer joven a la orilla del mar* (1896) de Edvard Munch, se puede interpretar como un instante de profunda reflexión que experimenta el ser humano al verse enfrentado a lo desconocido (como la oscuridad del mar).

Así como el arte puede ser una ventana para expresarnos y desahogarnos, ¿qué otras formas para “abrir las ventanas” piensas que existen?



**Con qué me quedo**

- ¿Qué ideas sobre cómo enfrentar los problemas personales te aportó esta lección?

## Lección 3 Expresar **mi interior**

Investigarás sobre los rastros biográficos que el o la poeta deja en su obra. A partir de ello, reflexionarás sobre el papel de la experiencia personal en la creación literaria.



U1\_ACT\_33 a 35

**Gabriela Mistral**  
(1889-1957) nació en Vicuña, en la provincia de Elqui. Luego vivió y trabajó como profesora en Montegrande, pueblo ubicado al interior del valle de Elqui. En 1945 obtuvo el Premio Nobel de Literatura y es considerada uno de los principales referentes de la literatura chilena e hispanoamericana del siglo XX.



Conocer mejor al autor o autora que estás leyendo te permite profundizar en la comprensión del mensaje de su obra. A continuación, te mostraremos cómo investigar y relacionar información para ahondar en tus lecturas.

### **Modelamiento**

Para realizar una investigación es necesario **delimitar el tema**. De esta manera tendrás claro el objetivo de tu trabajo. Observa el siguiente ejemplo de cómo delimitar el tema de investigación:

#### **¿Sobre qué investigarás?**

Investigaré sobre las huellas biográficas que el autor o la autora deja en sus obras.

#### **¿Qué autor o autora y obra seleccionarás?**

Me interesa leer a Gabriela Mistral. Sé que ella nació en Vicuña y que tiene un poema titulado "Valle de Elqui".

#### **¿Qué es lo específico que quieres conocer al estudiar a ese autor o autora y esa obra?**

Quiero comprender la obra de Gabriela Mistral, por ejemplo, el poema "Valle de Elqui". Pienso que investigar sobre su conexión con ese lugar me puede ayudar a comprenderlo.

#### **¿Qué harás para cumplir con tu objetivo de investigación?**

Leeré el poema "Valle de Elqui" y luego buscaré información acerca de la poesía de Gabriela Mistral. También puedo consultar una biografía u otros textos que traten sobre su relación con la provincia en que nació.

En sus últimos veinte años de vida, Gabriela Mistral estuvo ocupada en escribir sobre su país. Muchos de los poemas de aquella época, incluyendo el que leerás a continuación, fueron recopilados en el libro *Poema de Chile*, publicado en 1967, diez años después de la muerte de Mistral.

## Valle de Elqui

Gabriela Mistral

Tengo de llegar al Valle  
que su flor guarda el almendro  
y cría los higuerales  
que azulan higos extremos,  
para **ambular** a la tarde  
con mis vivos y mis muertos.

Pende sobre el Valle, que arde,  
una laguna de ensueño  
que lo bautiza y refresca  
de un eterno refrigerio  
cuando el río de Elqui **merma**  
blanqueando el **ijar** sediento.

Van a mirarme los cerros  
como padrinos tremendos,  
volviéndose en animales  
con ijares soñolientos,  
dando el **vagido** profundo  
que les oigo hasta durmiendo,  
porque doce me ahuecaron  
cuna de piedra y de leño.

Quiero que, sentados todos  
sobre la alfalfa o el trébol,  
según el clan y el anillo  
de los que se aman sin tiempo  
y mudos se hablan sin más  
que la sangre y los alientos.

Estemos así y duremos,  
trocando mirada y gesto  
en un repasar dichoso  
el cordón de los recuerdos,  
con edad y sin edad,  
con nombre y sin nombre  
expreso,  
**casta** de la cordillera,  
apretado nudo ardiendo,  
unas veces cantadora,  
otras, quedada en silencio.

Pasan, del primero al último,  
las alegrías, los duelos,  
el **mosto** de los muchachos,  
la lenta miel de los viejos;  
pasan, en fuego, el fervor,  
la congoja y el jadeo,  
y más, y más: pasa el Valle  
a curvas de viboreo,  
de Peralillo a La Unión,  
vario y uno y entero.

Hay una paz y un hervor,  
hay calenturas y **oreos**  
en este disco de carne  
que aprietan los treinta cerros.  
Y los ojos van y vienen  
como quien hace el recuento,  
y los que faltaban ya  
acuden, con o sin cuerpo,  
con **repechos** y jadeados,  
con derrotas y **denuedos**.



**ambular**: ir dando pasos.

**mermar**: disminuir.

**ijar**: costado, lado.

**vagido**: llanto o gemido.

**casta**: linaje, ascendencia.

**mosto**: zumo exprimido de la uva, antes de fermentar y hacerse vino.

**oreo**: soplo suave del aire.

**repecho**: pendiente, bajada.

**denuedo**: esfuerzo, valor.





**entrevero:** confusión, desorden.

**guillave:** planta espinosa y sin hojas cuyo fruto es muy dulce.

**vera:** tipo de árbol con madera muy dura y color rojizo.

**gavilla:** conjunto de ramas o tallos unidos.

A cada vez que los hallo,  
más rendidos los encuentro.  
Solo les traigo la lengua  
y los gestos que me dieron  
y, abierto el pecho, les doy  
la esperanza que no tengo.

Mi infancia aquí mana leche  
de cada rama que quiebro  
y de mi cara se acuerdan  
salvia con el romero  
y vuelven sus ojos dulces  
como con entendimiento  
y yo me duermo embriagada  
en sus nudos y **entreveros**.

Quiero que me den no más  
el **guillave** de sus cerros  
y sobar, en mano y mano,  
melón de olor, niño tierno,  
trocando cuentos y **veras**  
con sus pobres alimentos.

Y, si de pronto mi infancia  
vuelve, salta y me da al pecho,  
toda me doblo y me fundo  
y, como **gavilla** suelta,  
me recubro y me sujeto,  
porque ¿cómo la revivo  
con cabellos cenicientos?

Ahora ya me voy, hurtando  
el rostro, por que no sepan  
y me echen los cerros ojos  
grises de resentimiento.

Me voy, montaña adelante,  
por donde van mis arrieros,  
aunque espinos y algarrobos  
me atajan con llamamientos,  
aguzando las espigas  
o atravesándome el leño.

En *Poema de Chile*

### ¿Qué expresa la hablante en el poema?

Apuntes para el análisis	
Primera estrofa	Expresa su necesidad de llegar al valle de Elqui para reencontrarse con su paisaje y con sus seres queridos (vivos y muertos).
Cuarta a octava estrofa	Destaca su encuentro y conversación con sus antepasados.
Distintos versos aluden al entorno y los sentimientos y emociones que despiertan en el hablante	Describe y valora la naturaleza del valle: el río, sus cerros y flora.
Novena a decimoprimer estrofa	Recuerda el pasado y expresa nostalgia por su infancia ya lejana.
Penúltima y última estrofa	Manifiesta su dolor y culpa por tener que volver a alejarse del valle.

## Investigación

Para profundizar en la comprensión del poema, revisemos el siguiente artículo académico que trata sobre la presencia y el simbolismo de la tierra y del valle de Elqui en la poesía de Gabriela Mistral. Presta atención a la lectura modelada.

# La Voz del Elqui

## Hija de la tierra

Lorena Figueroa / Keiko Silva / Patricia Vargas

Es cierto que los contextos de la infancia marcan nuestra experiencia de vida para siempre, pero pocos logran darse cuenta a tiempo del provecho de las enseñanzas del pasado. Gabriela, en cambio, pudo percibir este contraste incluso antes de salir de su tierra.

El paisaje de Elqui penetró profundo en su alma de poeta, y de él logró impregnarse de imágenes y sensaciones a través del contacto puro con la naturaleza, además de establecer un ideal de vida en base a las costumbres que allí aprendió: “Nací en Vicuña, Chile, 1889. Me crié en el campo hasta los doce años. Ha persistido en mí ‘la ruralidad’”.

Su origen campesino es la dicha de su identidad universal, ella forma parte de la comunidad de la tierra, no se identifica con afanes nacionales y posee además un espíritu marcadamente regional: “nosotros [elquinos] salimos generalmente de nuestra caja portentosa de cerros como troquelados en cobre: muy sanguíneos, bien musculados, hechos para dar testimonio del sol sagitario que es el nuestro y que nos ha batido bien la sangre en los repechos y las laderas”.

Los valores y costumbres aprendidas en Elqui son las que conforma a la Tierra-Gabriela, en sus palabras: “La tierra de América y la gente mía, viva o muerta, se me han vuelto un cortejo melancólico, pero muy fiel, que más que envolverme, me forma”.

En Elqui se dan todas las virtudes de la tierra, en él coexiste el equilibrio natural de las cosas con la armonía entre las personas. Su amor por el valle se refiere a las vibraciones que este le transmite: a la calidad de vida que allí se comparte, a la intensidad de la naturaleza que se precipita por la cordillera.

Se destaca la importancia que el paisaje del valle de Elqui tuvo para Mistral y el significado que perdura en su vida.

Presta atención a los fragmentos entrecorillados, pues en ellos se rescatan las palabras de la propia Mistral.

Observa que Mistral habla de la tierra y de sus habitantes vivos y muertos, tal como en el verso de la primera estrofa del poema: “Tengo de llegar al Valle [...] / para ambular a la tarde / con mis vivos y mis muertos”.





De aquel pedazo de cielo hundido en la tierra elquina, Gabriela conserva sus mejores recuerdos: sus motivos de niña, sus inspiraciones agrarias, el hogar que la cobija y el ensueño del campo: “Salí de un laberinto de cerros y algo de ese mundo sin desatadura posible queda en lo que hago, sea verso o sea prosa”.

La naturaleza fue su segunda madre. De la primera, doña Petita, aprendió a familiarizarse con la naturaleza: “Tú me nombrabas las cosas de la tierra: los cerros, los frutos, los pueblos, las bestiecitas del campo, como para conciliar a tu hija en el mundo, como para enumerarle los seres de la familia”.

Gabriela y el valle se funden en uno solo, se conectan con la virtud de la tierra y forman “carne de su carne y hueso de sus huesos”. Todo lo verde, fecundo, perfumado y leal de la tierra se transfiere a su cuerpo: “andan en mi sangre disueltos los metales de mis cerros de Coquimbo”.

La conexión con la tierra es sagrada, no solo se apasiona por el valle: “Amo cada piedra del valle de Elqui, cada granada y cada vaina de algarrobo”, sino que ambos se intervienen y se apropian de la esencia universal de la Tierra: “Era yo lo único mudo en medio de la tierra dichosa. Pero ella iba poco a poco entrando en mí, comunicándome su palpitación inmensa”.

Gabriela interpreta la tradición campesina elevándola a una cultura de la tierra, original de América, pero universal por los valores que inspira. Aun así, es una idea que conserva para sí misma y no trata de imponerla a nadie: “Confieso que, por voluntad mía o por temperamento, las tierras extrañas no me arrasan la costumbre, que apenas me la remecen, de que la tengo añeja y tenaz. Errante y todo, soy una tradicionalista risible que sigue viviendo en el valle de Elqui de su infancia”.

*En Tierra, indio, mujer: Pensamiento social de Gabriela Mistral. (Fragmento)*

En estos párrafos se habla de la estrecha relación que Mistral forjó desde la niñez con el entorno natural del valle de Elqui.

¿Cómo se manifiesta esto en el poema leído?

Recuerda la nostalgia que embarga a Mistral cuando recuerda su infancia: “Y, si de pronto mi infancia / vuelve, salta y me da al pecho, / toda me doblo y me fundo”.

### Reflexiona:

- ¿Qué ideas expresadas en el análisis puedes reconocer en el poema “Valle de Elqui” de Gabriela Mistral?
- ¿Qué lugar o lugares han marcado tu vida o tu identidad?

Para ampliar nuestra investigación y comprensión del poema, podemos leer el siguiente fragmento de los diarios que Gabriela Mistral escribió entre 1905 y 1956.

## V

Yo me crié en Montegrande, el penúltimo pueblo del valle de Elqui. Una montaña al frente y otra a la espalda. Y el valle estrechísimo y prodigioso entre ellas: el río, treinta casitas y viñas. Viñas.

De 3 a 11 años viví en Montegrande. Y ese tiempo y el de maestra rural en La Cantera me hicieron el alma.

El mar me gusta mucho menos que la montaña. No tiene el silencio, dentro del cual uno pone todo. Además, su inquietud casi me irrita.

La montaña me lo da todo. Me eleva el alma inmensamente, me aplaca y se me vivifica. En cada quebrada con sombra pongo genios de tierra, poderes prodigiosos.

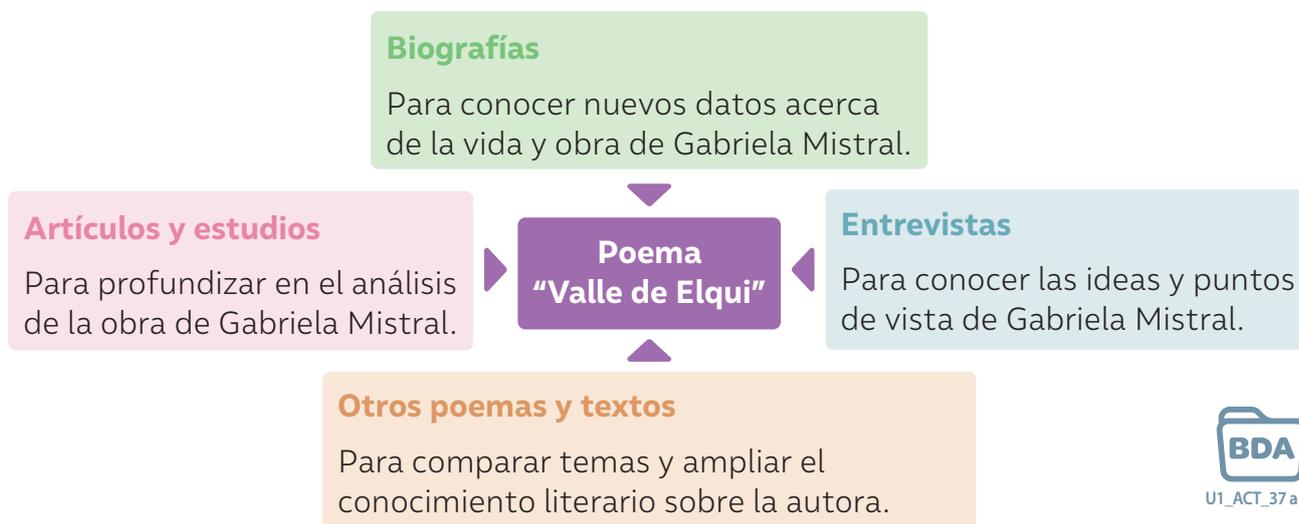
El azul festivo del mar no me gusta. Todos los colores de mi montaña me gustan.

En *Bendita mi lengua sea*

Observa el tono personal que emplea Mistral y la información autobiográfica que aporta en relación con el valle de Elqui.

Luego de leer, ¿qué relación puedes establecer entre esta entrada del diario, el poema "Valle de Elqui" y el artículo académico leído?

Si quisieras profundizar aún más en la comprensión del poema "Valle de Elqui", puedes consultar otras fuentes. Por ejemplo:



### Con qué me quedo

- ¿Qué valores de los lugares donde has vivido?
- ¿Qué ideas te aportó el trabajo de esta lección para responder a la pregunta de la unidad?

## Lección 4 Trabajar por mis metas

En estas páginas leerás un reportaje publicado por un medio español sobre el importante logro de un grupo de jóvenes chilenos. Desarrollarás esta lección con el propósito de informarte sobre los hechos, conocer a sus protagonistas e identificar los propósitos explícitos e implícitos del texto. A partir de esto, crearás tu propio reportaje.



U1\_ACT\_42 y 43

Los textos periodísticos son aquellos que tienen como finalidad informar o entregar una opinión sobre hechos de actualidad o de interés general. Usan como canal de transmisión los medios de comunicación masivos (diarios, revistas, radio, televisión, internet, entre otros), lo que les permite llegar a un gran número de receptores a la vez.

El mensaje que comunica un texto periodístico debe cumplir con al menos uno de los requisitos básicos de la **función del periodismo**. Estos requisitos son los siguientes:

Actualidad	Proximidad
La información o tema debe referir a <b>hechos recientes</b> , los más recientes e inmediatos en el tiempo.	Corresponde a la <b>cercanía</b> del hecho informado con relación a los receptores, porque lo que más preocupa a una comunidad es lo que ocurre en su ámbito geográfico.
Trascendencia	
Corresponde a las <b>consecuencias</b> que el hecho informado puede tener en la sociedad o en un sector de ella. Por ejemplo, la discusión de una nueva ley que cambiará la forma en que transitan las bicicletas en una ciudad.	

### Amplío mi **vocabulario**

Lee el siguiente fragmento del reportaje:

“Para los chicos, se trata de romper con los moldes. Ellos ven que el K-pop surgió como una propuesta contestataria a la sociedad machista surcoreana y que eso se puede **replicar** en todas partes”.

La palabra **replicar** tiene dos acepciones o significados:

“Responder oponiéndose a lo que otro dice o manda”. “Copiar algo con exactitud”.

¿En qué consiste la **réplica** que proponen estos chicos y chicas?

- **Lee con el propósito** de conocer sobre un grupo de jóvenes chilenos que ha triunfado en el K-pop.

## Desde La Pintana a ganar el mundial de K-pop

Antonia Laborde

21 de noviembre, 2022

*Soldier se hizo con el máximo premio del certamen en Corea del Sur. "El K-pop es danza, belleza, maquillaje".*

Estos jóvenes no quieren ser una banda de chicos malos. Pertenecen a la generación que respira y transpira K-pop, el fenómeno musical surcoreano que conquistó a los *centennials* con sus *performances* y mensajes positivos. En La Pintana, uno de los municipios con menos recursos de Santiago de Chile, vive Martín Silva, de 24 años. Es el líder del grupo Soldier, que imita las trabajadas coreografías de las bandas de este género, como la planetariamente conocida BTS. Tras seis años de entrenamiento, en 2019 formó su escuadrón de siete integrantes que bailan frente a espejos en distintos puntos de la capital. Este año, al igual que otro centenar de grupos del país, enviaron un video a los organizadores del World Festival 2022, el mundial de K-pop que se celebra en Changwon, Corea del Sur. Superaron todos los cortes hasta quedar entre los ocho finalistas, siendo los únicos latinoamericanos. En octubre viajaron a competir y bailar, ya no frente a espejos, sino ante un público **fervoroso**. Los muchachos, de entre 17 y 24 años, regresaron a Chile como campeones mundiales de **dance cover**. (1)



▲ La agrupación de bailarines Soldier extendida.

(1) ¿Qué característica del líder del grupo destaca la autora?

**fervoroso**: entusiasta.

**dance cover**: versión de la coreografía de una canción realizada por alguien diferente al artista original.

(2) ¿Con qué propósito se incluye la opinión de Silva?

**a capela:** forma de crear música únicamente por medio de la voz humana.

**contestataria:** actitud de oposición o protesta contra lo establecido.

Son las 16:30 horas de este viernes y la banda extendida —17 integrantes; hombres y mujeres— recorre el Teatro Municipal de La Pintana, donde se presentarán por primera vez esta noche. Unos sacan el móvil para grabar las instalaciones, otros practican los pasos de baile cantando **a capela** las canciones y una le pregunta a Silva si ya pueden ir a comer. Alto, menudo, con el pelo teñido color amarillo dividido en dos bloques, el líder del grupo es tan cercano como exigente con sus compañeros. “Me costó llegar a esto. Durante años me metí a bandas que se disolvían porque no tenían objetivos claros y no quise repetir los mismos errores. Yo siempre les prometí que íbamos a ganar el mundial. Que éramos los mejores, que habíamos entrenado para esto, así que sentí una enorme felicidad y orgullo cuando nos dieron el premio”, relata con voz dulce. Cada integrante recibió unos 200 dólares por el primer lugar en la competencia.

Los jóvenes comparten una estética heredada de las bandas surcoreanas. Pero no solo se visten, peinan y maquillan como ellos o ellas, también consumen sus series, conocen su gastronomía y, lo más importante para Silva: actúan con rectitud. “No podemos andar bebiendo, drogándonos o diciendo groserías en público. Nosotros estamos cambiando la comunidad. Aunque sea a una persona de entre 10.000, podemos mostrar que hay oportunidades. El K-pop es danza, belleza, maquillaje, vestuario...”, describe Silva. (2)

Para los chicos, se trata de romper con los moldes. Ellos ven que el K-pop surgió como una propuesta **contestataria** a la sociedad machista surcoreana y que eso se puede **replicar** en todas partes. En Latinoamérica ha pegado con fuerza, siendo Chile uno de los principales destinos de la región para las bandas asiáticas, que suelen integrarse de solo un género.



▲ Ceremonia de premiación del World Festival de K-pop de 2022 en Changwon, Corea del Sur. Este festival fue creado en 2011 para difundir la cultura del país asiático al resto del planeta.

Fernando Herrera, de 21 años, integrante de Soldier, también nacido en La Pintana, decidió no rendir la prueba de selección universitaria y trabaja **esporádicamente** en la construcción, siempre dedicando sus fines de semana a bailar. Al igual que la mayoría del grupo, nunca había salido de Chile hasta este octubre, cuando cruzó medio mundo para asistir al **certamen**. Herrera aún no sabe en qué quiere trabajar, pero tiene claro que el dinero que gane se convertirá en un pasaje que lo lleve de regreso a la península, de la que quedó prendado por su abundante naturaleza. A Sebastián Guzmán, de 21 años, vestido con una camiseta de tela negra translúcida y pantalones pitillo, le sorprendió la limpieza de las calles y, a modo de broma, dice que le dio vergüenza cuando regresó al centro de Santiago.

El primer lugar en el mundial les significó una invitación al palacio de La Moneda para conocer al presidente Gabriel Boric. “Estábamos todos súper tensos. Nos llevaron a una sala pequeña y Boric nos calmó. Quedé loco. Fue como hablar con un amigo”, relata Guzmán. El joven de Puente Alto planea rendir por tercera vez la prueba de selección universitaria. Mientras define qué hacer con su futuro, seguirá bailando con Soldier que, tras cuatro años de entrenamiento, varios festivales, eventos y un primer lugar en el mundial de K-pop, ha comenzado a cobrar por presentar su espectáculo.

En *El País* en línea

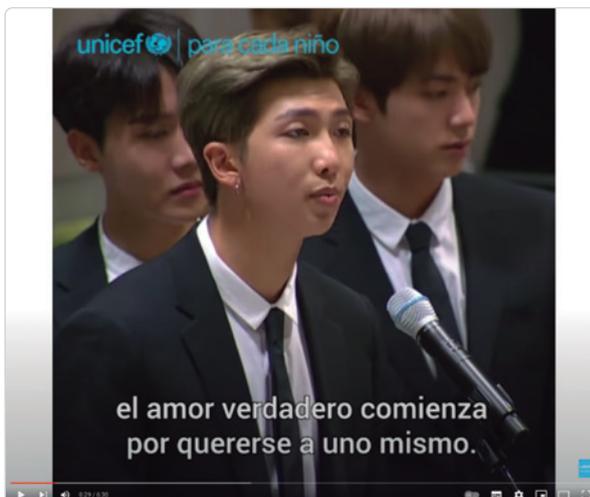
**esporádicamente:** de manera ocasional.

**certamen:** concurso abierto para estimular con premios determinadas actividades.



Hace algún tiempo, Kim Namjoon, también conocido como RM, líder del grupo de K-pop coreano BTS, dio un discurso en la Asamblea General de Naciones Unidas, donde hizo un llamado para que cada uno encuentre su propia voz y hable por sí mismo. Puedes ver esta presentación en el siguiente enlace: [http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC\\_LEN\\_7B\\_17](http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_7B_17)

- ¿Qué similitudes encuentras entre este discurso y las palabras de los jóvenes integrantes de Soldier?
- Según RM, ¿qué ocurrió cuando trató de ajustarse a los moldes de los demás? ¿Cómo se relaciona esto con la idea de “perder el nombre”?



## Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor.

1. ¿Qué características de las y los jóvenes de Soldier destaca la periodista? ¿Por qué destacará esas y no otras?
2. Según el reportaje, el K-pop surgió “para romper moldes”. De acuerdo con esto, ¿cuáles serían los “moldes” que se busca romper en Chile?
3. Recuerda los requisitos básicos de la función del periodismo que revisaste en la página 32. ¿Por qué crees que este medio europeo decidió publicar un reportaje sobre estos jóvenes chilenos?

Revisa algunos conceptos relacionados con el género leído:

### Propósitos explícitos e implícitos

Dependiendo del género y del contenido de un texto se pueden distinguir:

Propósitos explícitos	Propósitos implícitos
Se reconocen a partir de las características del género, la información que entrega el título y el medio en que se difunde.	Deben inferirse a partir de indicios dados por el texto y el contexto.

El **propósito explícito** de los textos del género informativo es informar sobre un hecho o un tema. Si nos fijamos en el título y en el medio donde fue difundido el reportaje, su propósito es informar sobre el recorrido y un logro alcanzado por un grupo de personas.

Para identificar el **propósito implícito** de un texto no literario debemos analizar diferentes aspectos. Lee los ejemplos tomados del reportaje leído:

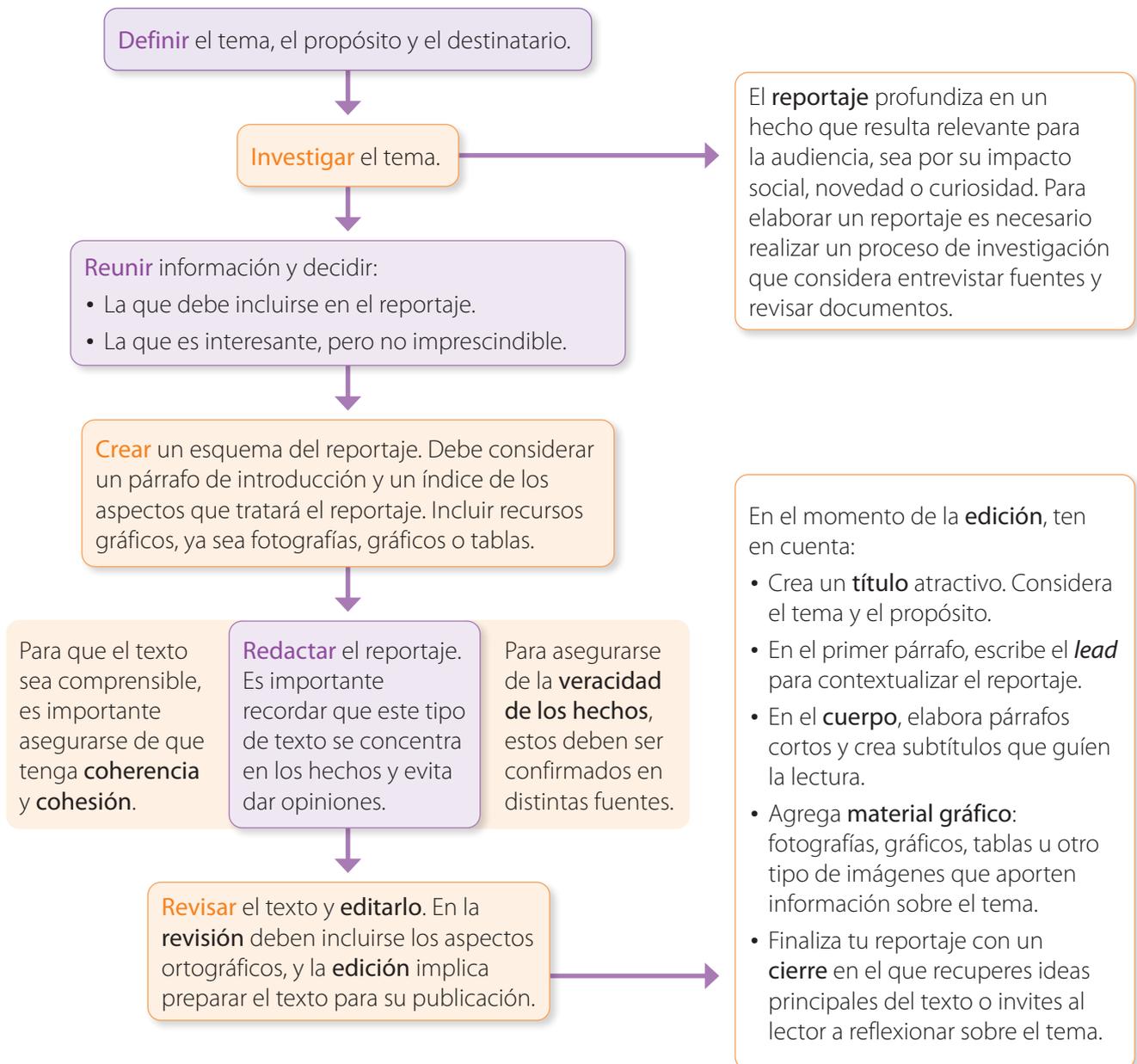
- Analizar el **título**: ¿qué se destaca en él? *Se destaca el recorrido que realizó el grupo y el logro que alcanzaron: desde la comuna de La Pintana en Santiago de Chile hasta ganar el mundial de K-pop celebrado en Changwon, Corea del Sur.*
- ¿Qué función cumplen los **recursos gráficos** que se incluyen en el reportaje? *La primera fotografía confirma que Soldier es un conjunto juvenil mixto; la segunda muestra el momento de la premiación, donde se puede apreciar su cuidadosa estética.*
- ¿Hay **marcas de valoración**, como adjetivos y adverbios? *Se observa la siguiente marca: “uno de los municipios con menos recursos de Santiago de Chile”. De esto se puede inferir que la emisora busca destacar el doble mérito que significó para los integrantes de Soldier ganar el mundial de K-pop, pues no solo bastó su talento, sino que también debieron superar obstáculos económicos para prepararse.*
- De este análisis inferimos que el **propósito implícito** del texto leído es destacar el logro obtenido por un grupo de jóvenes que, gracias a su esfuerzo y dedicación, alcanzaron un sueño.

## Produzco mis textos

Te invitamos a investigar, escribir, editar y publicar un reportaje relacionado con personas que se han esforzado para cumplir sus metas y sueños.

### ¿Cómo escribir un reportaje?

Revisa el proceso de producción de un reportaje.



### ¿Por qué escribir un reportaje?

Mediante esta actividad podrás informar a la comunidad acerca de un hecho relevante, colaborarás en la formación de opinión y contribuirás a crear una memoria de los acontecimientos sociales.

## Coherencia temática

Cuando produzcas tus textos, asegúrate de mantener la **coherencia temática**, esto es, que todas las ideas se relacionen con el tema tratado.

Por ejemplo, en el reportaje “Desde La Pintana a ganar el mundial de K-pop”, cada párrafo presenta una idea que alude al grupo chileno ganador del campeonato.

**Párrafo 1** “Estos jóvenes no quieren ser una banda de chicos malos.”

**Párrafo 2** “Son las 16:30 horas de este viernes y la banda extendida —17 integrantes; hombres y mujeres— recorre el Teatro Municipal de La Pintana...”

**Párrafo 3** “Los jóvenes comparten una estética heredada de las bandas surcoreanas.”

**Párrafo 4** “Para los chicos, se trata de romper con los moldes.”

**Párrafo 5** “Fernando Herrera, de 21 años, integrante de Soldier, también nacido en La Pintana...”

## Concordancia

Al escribir, presta atención a la concordancia entre sujeto y verbo conjugado. Observa el ejemplo:

“Los jóvenes **comparten** una estética heredada de las bandas surcoreanas.”

¿Quiénes **comparten**? → Los jóvenes

“Cada integrante **recibió** unos 200 dólares por el primer lugar en la competencia”.

¿Quién **recibió**? → Cada integrante

“la banda extendida —17 integrantes; hombres y mujeres— **recorre** el Teatro Municipal de La Pintana.”

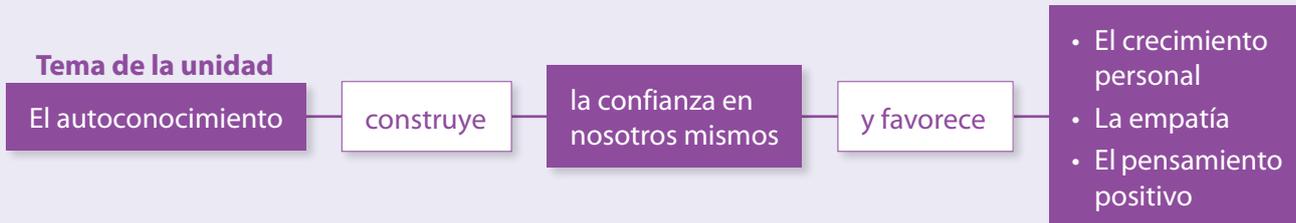
¿Quién **recorre**? → La banda extendida

Como muestran los ejemplos, el **sujeto** puede ser una persona, una institución, un grupo de personas, entre otros; pero siempre debe **concordar** en número (plural o singular) y persona (1ª, 2ª o 3ª) con el **verbo** conjugado en la oración.

### Con qué me quedo

- ¿Qué aprendiste en el proceso de producir tu reportaje? Piensa en un aprendizaje que tenga que ver con el logro informado en tu reportaje y en otro vinculado con tu propio trabajo y experiencia.

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad.



## Lectura literaria

La literatura da cuenta de los grandes **temas** humanos. Por ejemplo, los elementos que conforman nuestra identidad.

Los acontecimientos que ocurren en un relato se estructuran en una **secuencia narrativa**: situación inicial, conflicto y desenlace.

→ El **conflicto** puede ser de tres tipos: entre personajes, entre un personaje y un elemento externo o de un personaje consigo mismo.

El papel que juegan los **personajes** en el conflicto determina que sean principales o secundarios.

→ Los **personajes principales** tienen un grado mayor de participación en la resolución del conflicto.

## Investigación

Investigar aspectos biográficos de un poeta o una poeta nos permite profundizar en el mensaje de su obra y en su experiencia personal.

Para hacerlo, debemos:

- Delimitar el tema de investigación.
- Buscar información en diversas fuentes.
- Tomar apuntes y relacionar la información recabada.

## Textos de los medios de comunicación

El reportaje busca informar en profundidad sobre un hecho.

Los reportajes, como todos los textos periodísticos, deben cumplir con los requisitos de proximidad, actualidad y trascendencia.

Los textos de los medios de comunicación tienen **propósitos**:

- **Explícitos**: se reconocen a partir de las características del género, la información que entrega el título y el medio en que se difunde.
- **Implícitos**: deben inferirse a partir de indicios.

## Producción de textos

Al producir un texto, es necesario:

- Cuidar la **coherencia**, es decir, que todas las ideas del texto se relacionen con el tema que se aborda.
- Revisar la **concordancia** entre sujeto y verbo en los enunciados que componen el texto, de modo de cuidar la cohesión del mismo.

**A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:**

- ¿Qué aprendiste sobre la importancia de desarrollar el autoconocimiento?, ¿cómo puedes practicarlo?

¿Qué ver, leer o escuchar sobre la construcción de la identidad personal?

Películas

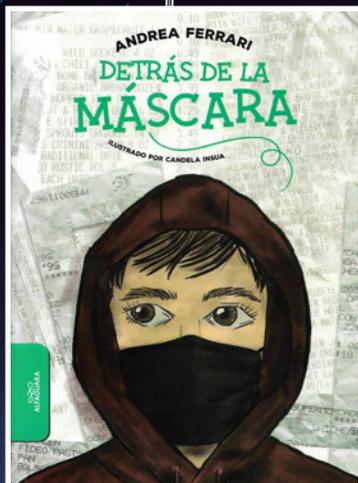


## *El castillo ambulante*

Director: Hayao Miyazaki

Sophie es una adolescente que trabaja en una tienda de sombreros en un pueblo como muchos, pero su vida da un giro cuando una bruja la transforma en una anciana.

Novela



## *Detrás de la máscara*

Autora: Andrea Ferrari

Esta novela da cuenta de preguntas importantes: ¿qué mostramos de nosotros mismos?, ¿qué queremos ocultar?, ¿cómo enfrentamos la mirada de los otros?

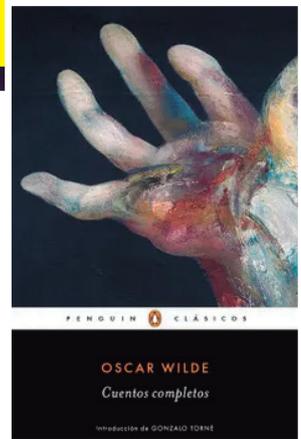
Audio

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

## *Cuentos completos*

Autor: Oscar Wilde

Todos los cuentos del escritor irlandés están en este audiolibro: "El ruiseñor y la rosa", "El gigante egoísta", "El fantasma de Canterville", "El príncipe feliz" y otros.



Novela gráfica

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

## *Destellos*

Autora: Jen Wang

Moon y Christine son dos niñas muy diferentes, pero comparten una pasión que las convierte en las mejores amigas.



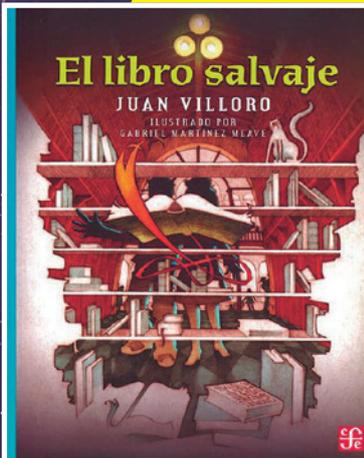


## **Belle**

**Director:** Mamoru Hosoda

Una estudiante tímida y solitaria encuentra en el espacio virtual "U" una forma de mostrar su verdadera identidad y participar en el mundo.

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital



## **El libro salvaje**

**Autor:** Juan Villoro

Juan, un chico de 13 años, debe enfrentarse a la separación de sus padres, a la convivencia con un tío loco y a su primer amor.

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

## **Enigma asiático**

**Autora:** Carolin Philipps

Lea, una adolescente de origen chino, es adoptada por una pareja de alemanes. Al hacer un reportaje sobre China para el colegio, descubre la ley de "las familias de un solo hijo". Decide entonces ir en busca de su madre biológica.



## **El perro que no sabía ladrar**

**Autor:** Gianni Rodari

Audio de este cuento que narra la historia de un perro que no sabe ladrar y que encuentra maestros que se proponen enseñarle. Del libro *Cuentos para jugar*, del escritor italiano Gianni Rodari, las historias contenidas en él ofrecen tres finales posibles. Disponible en YouTube.

## **EL PERRO QUE NO SABÍA**

### **LADRAR**

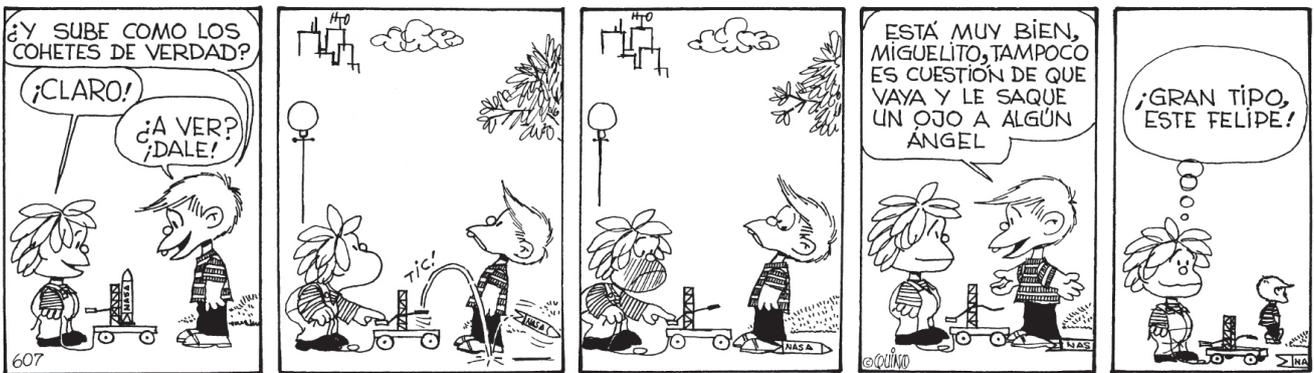
cuento de Gianni Rodari



Te invitamos a leer textos que abordan la identidad desde distintas perspectivas.

## Tiras de Mafalda

Quino



En Toda Mafalda

# Fortuna

Ida Vitale

Por años, disfrutar del error  
y de su enmienda,  
haber podido hablar, caminar libre,  
no existir mutilada,  
no entrar o sí en iglesias,  
leer, oír la música querida,  
ser en la noche un ser como en el día.  
No ser casada en un negocio,  
medida en cabras,  
sufrir gobierno de parientes  
o legal lapidación.  
No desfilar ya nunca  
y no admitir palabras  
que pongan en la sangre  
limaduras de hierro.  
Descubrir por ti misma  
otro ser no previsto  
en el puente de la mirada.  
Ser humano y mujer, ni más ni menos.

En *Poesía reunida*



# Viajando conmigo

Óscar Hahn

A donde quiera que vaya  
a donde quiera que me mueva  
nada va a pasar  
nada va a cambiar  
porque me llevo a mí conmigo  
No me quedo allá atrás  
no me alejo de mí:  
me traigo auestas  
Otra casa, otro cielo, otro tiempo  
darán lo mismo: son lo mismo  
La vida no está en otra parte  
la vida está donde uno está

Cargar conmigo por el mundo  
no es cosa fácil  
Tampoco deshacerme de mí  
o dejarme tirado en algún sitio  
Yo no soy el bañista de Heráclito  
Yo me baño siempre en el mismo río  
Y si ese río va a dar a la mar  
que es el morir  
allá me voy con él  
Porque yo soy el río  
pero también el mar

En *Pena de vida*

# 2

Unidad

## ¿Cómo construimos comunidad?

Durante los siglos previos a la invasión europea, las comunidades de la región de Atacama, llamados Lickanantay, utilizaban una lengua no escrita para denominar la geografía local y los distintos paisajes ecológicos.

Según los primeros lingüistas y viajeros del siglo XIX e inicios del siglo XX, utilizaban como lengua principal el cunza.

Durante el siglo XIX, en Atacama, se utilizaban paralelamente cuatro lenguas: cunza, aymará, quechua y español. Sin embargo, situaciones como la imposición del español como lengua oficial, el proceso de integración escolar, frecuentes migraciones a centros urbanos y el incremento de empresas mineras y turísticas en la región, fueron contribuyendo a la nula preservación de esta lengua entre sus habitantes.

En ciertas localidades, fiestas y ceremonias tradicionales aún mantienen fragmentos y mezclas del cunza con otras lenguas andinas y el español. Por ejemplo, el Convido, ceremonia en la que se ofrecen alimentos y bebidas a la madre tierra.

*En memoriachilena online.*

- ¿Crees que la lengua usada por un pueblo los une como comunidad?
- En la imagen se muestra un Convido llevado a cabo en 2023. ¿Qué crees que hace que estas ceremonias se mantengan en el tiempo?

Ejemplo de Convido a la madre tierra, celebrado en julio de 2023. ►



Te invitamos a preguntarte por qué los seres humanos formamos comunidades, qué las caracteriza y cómo contribuimos a ellas. Para hacerlo:

- Leerás e interpretarás textos narrativos, poemas y columnas de opinión para reflexionar sobre la importancia de respetar las opiniones y los derechos de todas las personas.
- Investigarás relatos de los pueblos originarios de tu región para conocer la visión de mundo que comunican y los valores que la configuran.
- Expresarás tus ideas y puntos de vista acerca de la importancia que la comunidad tiene para las personas.



El siguiente texto habla sobre el mutuo enriquecimiento que se produce cuando dos o más comunidades se encuentran.

## Una sociedad abierta

Sofía Montenegro y Claudia Silva

¿Qué te parece más entretenido, una fiesta en la que todos están vestidos iguales haciendo los mismos pasos de baile o una en la cual cada persona usa ropa distinta y baila a su manera?

Una sociedad **homogénea** y cerrada puede ser como una fiesta sin color y sin sorpresas. En cambio, una sociedad **heterogénea** y diversa nos permite experimentar y entender el mundo desde múltiples perspectivas e incluso desde múltiples culturas.

La **MULTICULTURALIDAD** es la existencia y preservación de diversas culturas o identidades culturales dentro de un mismo territorio. Se dice que un país es multicultural cuando su población está compuesta por distintas etnias o por grupos que tienen diferentes culturas y formas de ver la vida. Es importante, sin embargo, no solo la presencia de esta diversidad, sino también que seamos capaces de construir en conjunto. Para ello, existe el enfoque de la **INTERCULTURALIDAD**. Este es el encuentro, comunicación e intercambio de las distintas culturas dentro del mismo territorio en una relación de igualdad y respeto. Cuando promovemos la interculturalidad, incentivamos el aprendizaje mutuo, respetamos las costumbres y tradiciones de las diversas etnias presentes en nuestra sociedad y nos nutrimos del diálogo y de lo que ellas puedan aportarnos. Por ejemplo, una filosofía de vida diferente, una nueva manera de relacionarnos con la naturaleza e incluso una sabrosa comida.

**homogéneo:** igual, similar.

**heterogéneo:** diverso, variado.

Todas las personas somos **distintas** y aportamos en la construcción de una sociedad heterogénea, que respeta y se enriquece a partir de las diferencias.

- ¿Qué podrías hacer tú para promover la interculturalidad en tu colegio?

## Entre arepas y wantanes

Uno de los efectos más visibles de la **inmigración** se puede observar en el crecimiento de la oferta gastronómica de un país. Ciudades que han recibido inmigrantes de diversas partes del mundo tienen la posibilidad de probar sabores nuevos y deliciosos, y ampliar así su universo **culinario**.

**inmigración**: acción de inmigrar, llegar a vivir a un lugar distinto al que se habitaba.

**culinario**: relacionado con la cocina o las maneras de cocinar.

**ancestral**: proveniente de los antepasados.



## Salud para todos

En el Hospital Makewe, cerca de la ciudad de Temuco, se puede acceder al mismo tiempo a medicina tradicional mapuche (a cargo de una machi) y a medicina occidental (la que estamos acostumbrados a recibir en la mayoría de los hospitales de Chile). Como la medicina **ancestral** mapuche encuentra sus fuentes de sanación en la naturaleza, en este hospital el invernadero con hierbas medicinales es igual de importante que el botiquín con remedios.

En *Migraciones. Un mundo en movimiento*. (Fragmento adaptado).  
Ilustraciones de Laura Sepúlveda



**Reflexiona** acerca de las siguientes preguntas:

- ¿Qué te puede enseñar una persona proveniente de un país distinto al tuyo?
- ¿Qué piensas que tienes en común con los y las jóvenes de otros países o culturas?

### Recuerda que...

Para **reflexionar** es importante detenerse a pensar y considerar los diversos puntos de vista que puede tener un hecho, una acción o un acontecimiento.

# Lección 1 Respetando mis derechos y los tuyos

En las próximas páginas leerás un fragmento de la novela *Sara y las goleadoras*, de la escritora española Laura Gallego. Luego reflexionarás sobre la forma en que los personajes defienden sus derechos y la importancia que esto tiene para la comunidad, junto con formarte una opinión acerca del tema, la que compartirás con el curso.



El deporte genera grandes pasiones, como lo saben todos los aficionados, pero en ocasiones esa pasión es tan grande que lleva a una persona a realizar un trabajo duro y a enfrentar diversas dificultades para dedicarle su vida a una actividad deportiva. Conoce el ejemplo de estas tres personas que brillan en sus disciplinas:



**Christiane Endler**, futbolista chilena considerada una de las mejores porteras del mundo. En 2022 obtuvo el premio The Best FIFA por su temporada con el Olympique de Lyon.



**Pablo Salinas** nació en Talcahuano y juega al ajedrez desde niño. A los 18 años conquistó un título panamericano. En 2019 la Federación Internacional de Ajedrez le otorgó el título de Gran Maestro. En la Copa Mundial de 2021, celebrada en Rusia, se dice que hizo el "jaque mate del siglo".



**Francisca Mardones** es una atleta paralímpica, campeona mundial de lanzamiento de bala. En 2019 rompió dos veces su récord mundial de lanzamiento de la bala y en los Juegos Paralímpicos de Tokio 2020 obtuvo medalla de oro al batir nuevamente su propio récord. En la imagen, Francisca aparece con la muñeca Barbie creada en su honor.

- ¿Qué dificultades piensas que debieron superar estas personas para practicar el deporte que las apasiona?
- ¿Qué significan sus logros para la comunidad a la que pertenecen (familia, equipo y país)?

## Defino mi estrategia

Un **resumen** es un texto breve que cuenta los puntos principales o ideas importantes de lo que se ha leído o visto. Puedes elaborar un resumen de un cuento, de una obra de teatro, de una película, de un reportaje, etc.

Realiza la siguiente actividad:

1

Escribe el título de la última película que viste.

2

Escribe tres eventos importantes para el desarrollo de la historia.

3

Escribe la respuesta que le darías a un amigo que te pregunte de qué se trata la película.

### ¡Acabas de elaborar un resumen!

Ten en cuenta estos consejos para elaborar un buen resumen de un texto:

- Lee el texto completo y reconoce cuál es su tema, es decir, de qué habla.
- Relee el texto y subraya o transcribe la información relevante de cada párrafo. Generalmente, en cada párrafo encontrarás una idea principal que desarrolla un aspecto del tema.
- Omite los detalles que no resultan esenciales para comprender el texto.
- Revisa tus apuntes y encierra en óvalos las ideas, conceptos o hechos que no pueden faltar en el resumen del texto.
- Escribe el resumen con tus palabras, recogiendo el tema y las ideas fundamentales sobre el texto.



Haz un resumen del fragmento de *Sara y las goleadoras* que se presenta a continuación. Puedes leer la novela completa ingresando tus datos en [bpdigital.cl](http://bpdigital.cl)

## Amplío mi **vocabulario**

Lee el siguiente texto extraído de la novela.

“... aunque lo pasaban muy bien jugando juntos en el recreo, a la larga resultaba un poco **monótono**.”

La palabra **monótono** se compone de:

**mono:** único, uno solo    **tono:** sonido

La palabra se refiere a un sonido que se mantiene invariable, pero se aplica también a otros ámbitos de la vida.

¿Qué acción o situación te parece monótona?, ¿por qué?



- **Lee con el propósito** de reflexionar sobre la importancia de defender los derechos propios y los de los demás para vivir en comunidad.

## Sara y las goleadoras

Laura Gallego



Laura Gallego

Autora española especializada en temática fantástica. En 2011 recibió el *Premio Cervantes Chico* por el conjunto de toda su obra hasta la fecha.

Las novelas de Laura Gallego muestran personajes que deciden enfrentarse a las normas y las estructuras para lograr sus objetivos.

**discordia:** desavenencia, desacuerdo.

**pensar en las musarañas:** distraerse.

**afición:** inclinación o atracción que se siente hacia un objeto o actividad que gusta.

**grada:** asiento en forma de escalón.

### El anuncio de la discordia

—¡Todos los problemas de la página doce para mañana! —se lamentaba Vicky—. Es la última vez que te saco de apuros en clase cuando te quedas **pensando en las musarañas**, ¿me oyes?

—Bueno, vale, ya he dicho que lo siento. Te prometo que te ayudaré con los deberes.

—Sí, y ya sé lo que pasará después —siguió protestando Vicky—. Terminaré haciendo yo tus deberes, como aquella vez que... ¿me estás escuchando?

Sara había dejado de prestarle atención. Se había detenido junto al campo de fútbol, donde sus amigos estaban ya jugando el partidillo reglamentario de todos los recreos. Uno de los chicos la saludó con la mano. Era su hermano Bruno, pecoso y pelirrojo también, pero un poco más bajito que ella. Sara era un año mayor: tenía trece años, mientras que Bruno acababa de cumplir los doce.

—¿Juegas?

Sara sonrió. No siempre se llevaba bien con Bruno, pero sí tenían en común su **afición** al fútbol. De modo que no se hizo de rogar y entró en el partido.

—¡Nos vemos luego! —le dijo a Vicky alegremente.

Ella suspiró con paciencia. Era lo que tenía ser amiga de alguien como Sara. Estaba acostumbrada, así que se encogió de hombros y recorrió el patio con la mirada buscando un banco libre. El más próximo estaba ocupado por Virginia y sus amigas, que hablaban y se reían. En otro de los bancos estaba el Trío, como solían llamar a tres chicos que iban siempre juntos y que compartían una común afición por los cómics, la fantasía y los juegos de rol en general. Eran bastante inofensivos, pero a Vicky la asustaban un poco sus pintas, las camisetas que exhibían, llenas de calaveras, orcos y dragones y, para qué negarlo, el mundo en el que se movían, y que ella desconocía. El tercer banco lo acababa de ocupar un grupo de chicas de tercero, por lo que Vicky bordeó el campo de fútbol, pasó frente al almacén del material deportivo y se sentó en la **grada**. Una vez acomodada, echó

un nuevo vistazo a Sara, que ya corría, entusiasta, detrás del balón, y se sumió en la lectura de una novela de Agatha Christie. Le gustaban los libros de misterio porque suponían un reto a su inteligencia, igual que las matemáticas: un crimen, un asesino; un problema, una única solución. Aunque el puzzle fuera complicado, solo había una manera de resolverlo, y eso era mucho más de lo que podía decirse de la vida en general. (1)

Pronto se olvidó del mundo y se sumergió en los **entresijos** de la apasionante investigación criminal en torno al asesinato de Roger Ackroyd.

De modo que aquella mañana, que comenzó como tantas otras, se inició un curso que prometía ser normal y corriente, pero que se acabó transformando en el mejor año de sus vidas.

Nuevo curso, sí, pero, salvo para los recién llegados, el colegio era el mismo que siempre, y también los amigos y los profesores. Por eso nadie prestó atención al principio a Eloy, el profesor de gimnasia, cuando salió al patio, con su buzo y su silbato colgado sobre el pecho, para pegar un cartel en la puerta del almacén de material.

Solo cuando Eloy ya se iba, uno de los chicos, Roberto, reparó en él. Se detuvo en seco y echó un vistazo curioso al cartel que acababa de colocar. El balón que Sara le lanzó pasó por delante de él sin que se diera cuenta.

—Pero, ¡qué te pasa...! —protestaron varios jugadores de su equipo.

(1) ¿Cómo interpretas la comparación entre el puzzle y la vida?

**entresijo:** enredo, complicación.





**federado:** asociado a una organización que agrupa instituciones similares.

(2) ¿Cómo describirías a Lucas?

Para entonces ya había un par de curiosos en torno al cartel que había puesto el profesor. Bruno salió corriendo hacia el almacén para ver de qué se trataba.

—¡Vuelve al partido, renacuajo! —tronó Alex amenazadoramente; Alex no era un chico, sino una chica. No solía jugar al fútbol con ellos, pero, cuando lo hacía, se encargaba de ponerlos a todos en su sitio, chicos y chicas. Y es que Alex tenía fama de chica dura, y no sin motivo.

Sin embargo, detrás de Bruno se fueron los gemelos Lucas y Mateo, y en cuanto empezaron a hacer comentarios entusiasmados acerca del contenido del anuncio, el resto del grupo se reunió con ellos.

Para cuando Sara llegó a la puerta del almacén, todos habían leído ya el cartel, que decía lo siguiente:

La dirección del colegio quiere formar un equipo de fútbol masculino para participar en la liga local.

La selección de jugadores se hará a lo largo de la semana que viene.

Interesados acudir al campo de fútbol el miércoles después de las clases.

Firmado: Eloy.

A Bruno se le iluminaron los ojos.

—¡Bieeeeeen! —fue su única valoración.

Lucas y Mateo chocaron las manos.

—¡Lo conseguimos! —dijeron a la vez.

Lo cierto era que el grupo llevaba ya un par de años insistiendo al director del colegio para que les permitiera formar un equipo **federado** y participar en la liga interescolar. Porque, aunque lo pasaban muy bien jugando juntos en el recreo, a la larga resultaba un poco **monótono**, y todos estaban de acuerdo en que sería muy emocionante jugar contra equipos de otros colegios.

—¡Qué bien! —exclamó Sara dando un salto de alegría—. Ojalá nos tomen a todos para el equipo.

Varios pares de ojos la miraron como si fuera un extraterrestre.

—Bueno, a ti, desde luego, no te van a tomar —replicó Lucas con burla, mientras Mateo asentía muy convencido. (2)

Sara se picó.

—¿Y se puede saber por qué no, listo? ¡Si juego mejor que ustedes dos juntos!

Esto era **estrictamente** cierto, y los gemelos lo sabían. A todos les gustaba jugar al fútbol, pero nadie lo vivía con tanta intensidad como Sara ni practicaba tantas horas. Ni siquiera su hermano Bruno.

Para salvar su dignidad, y antes de que nadie le diera la razón a la chica, Mateo replicó:

—Porque ahí dice MAS-CU-LI-NO, lista.

Todos se echaron a reír. Sara miró a su alrededor, buscando la complicidad de alguna de las otras chicas. Pero Alex ni siquiera se había molestado en acercarse a leer el cartel, y Eva, que también solía jugar con ellos a menudo, no había ido a clase aquel día. Sara se encontró de pronto sola entre un grupo de chicos que, hasta el día anterior, la habían aceptado como a una más. Volvió a leer el anuncio con atención, buscando en él algo que le asegurara que podría entrar en el equipo, pero la palabra «MASCULINO» no dejaba lugar a dudas.

—Seguro que habrá también un equipo femenino —manifestó, pero por dentro no estaba tan segura.

—Seguro que no —se burló Lucas.

—¿Y por qué no, si puede saberse? —replicó ella, molesta—. ¿Me vas a decir, a estas alturas, que el fútbol es solo para hombres?

Lucas iba a replicar, pero se quedó con la palabra en la boca. Por la cara que puso, Sara adivinó que eso era justamente lo que iba a decir. Echó un vistazo a su alrededor, pero ninguno de sus amigos le sostuvo la mirada.

—Vamos, Sara, entiéndelo —dijo Roberto—. Está muy bien jugar en el recreo y todo eso. Pero un equipo federado es... es algo serio.

—¿**Insinúas** que yo no soy seria? ¡Pero si entreno el doble que ustedes y soy la mejor del grupo! (3)

—Bueno, pero un equipo no está formado por una sola persona —murmuró Bruno por lo bajo—. Y está claro que en el equipo de chicos no puedes jugar porque...

—Porque eres una chica —concluyó Lucas, triunfal.

Sara los miró a todos una vez más. Alguno tuvo la decencia de mostrarse avergonzado.

—Esto es increíble —masculló, enfadada, y salió corriendo en busca de Eloy.

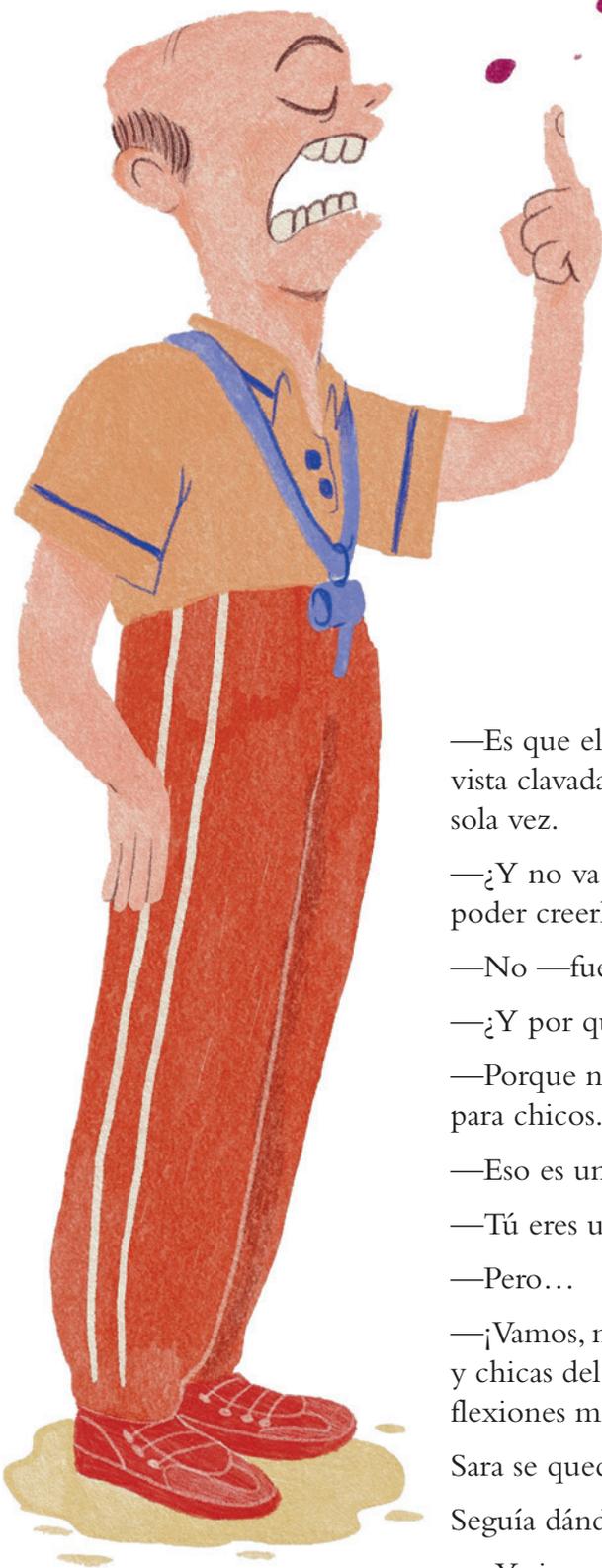
Lo encontró un rato más tarde en el gimnasio, dando clase de educación física a los mayores. Atropelladamente, le explicó que en el anuncio que había puesto en la puerta del almacén no se hablaba de ningún equipo de fútbol para chicas.



(3) ¿Por qué crees que Eloy se vuelve despacio hacia Sara y por fin la mira?

**estrictamente:** de manera rigurosa, que no admite interpretación.

**insinuar:** dar a entender algo sin decirlo directamente.



**asimilar:** comprender algo e incorporarlo a lo que ya se sabe.

**cabezota:** persona terca, testaruda.

—Es que el equipo va a ser solo de chicos —replicó Eloy; seguía con la vista clavada en sus alumnos, y no se había dignado mirar a Sara ni una sola vez.

—¿Y no va a haber también un equipo de chicas? —preguntó Sara, sin poder creerlo.

—No —fue la respuesta, seca y cortante. Ella no se rindió.

—¿Y por qué no?

—Porque no. Porque las chicas no juegan al fútbol, ese es un deporte para chicos.

—Eso es una tontería —se enfadó Sara—. Yo juego al fútbol.

—Tú eres un bicho raro.

—Pero...

—¡Vamos, moved el trasero, que es para hoy! —gritó Eloy a los chicos y chicas del gimnasio, ignorando a Sara—. ¡Alberto, te he visto: veinte flexiones más!

Sara se quedó quieta, **asimilando** lo que le había dicho.

Seguía dándole vueltas, buscando una solución desesperadamente.

—¿Y si reuniese a un grupo de chicas para hacer un equipo?

—¿Todavía sigues ahí? ¡Mira que llegas a ser **cabezota**! Habría que ver a ese equipo...

Sara cazó la oportunidad al vuelo.

—¡De acuerdo! ¿Cuánto tiempo tengo?



Eloy se volvió hacia ella muy despacio y la miró por primera vez. (4)

—¿Cuánto tiempo tienes para qué? ¿Para encontrar gente o para formar un equipo? No es lo mismo. Hay muchas chicas, pero pocas jugadoras de fútbol. No encontrarás más bichos raros como tú.

Sara apretó los dientes. Estaba claro por qué Eloy no era, precisamente, el profesor más popular del colegio.

—Claro que lo haré. Y no soy ningún bicho raro.

—Yo tendré a mi equipo seleccionado en menos de dos semanas.

¿Crees que podrás haber reunido para entonces a once jugadoras de fútbol?

Sara tragó saliva. Era mucha gente. De entrada, a ella solo se le ocurrían tres chicas que podrían estar interesadas.

—¿Lo ves? —dijo Eloy—. Yo tengo candidatos a patadas. Tú, en cambio, no tienes a nadie. ¿Y sabes por qué? Porque el fútbol no es un deporte de chicas, a ver si te entra en la cabeza. Y, a propósito, deberías estar ya en clase. El recreo de las once ha terminado hace diez minutos.

Sara dio media vuelta para marcharse. Vaciló un momento y después se volvió de nuevo para decirle al profesor:

—Pues voy a formar un equipo de chicas. Jugaremos mejor o peor, pero tenemos tanto derecho como los chicos a participar en la liga interescolar. Así que dentro de una semana se las presentaré.

Eloy no dijo nada. Sara salió del gimnasio sin despedirse y corrió a su clase.



(4) ¿Por qué crees que Eloy se vuelve despacio hacia Sara y por fin la mira?

En *Sara y las goleadoras*. (Fragmento)

BDA  
U2\_ACT\_9a11

## Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que asigne tu profesora o profesor:

1. Sara defiende su derecho a competir en el deporte que le gusta. ¿Es importante que lo haga?, ¿por qué?
2. Esta novela fue publicada en 2010. ¿Crees que hoy Sara enfrentaría los mismos problemas?, ¿por qué?

Revisa algunos conceptos literarios propios del género leído.

### Voz del narrador y voces de los personajes

En un relato, además de la voz del narrador, es posible identificar las voces de los personajes. Mediante sus intervenciones y diálogos, los lectores conocen sus motivaciones, sentimientos y personalidades.

Hay dos formas en las que el narrador puede incluir las voces de los personajes en el relato:

- **En forma directa:** el narrador cede su voz a los personajes, lo que permite que el lector conozca lo que estos dicen. En este caso, se usa el signo ortográfico de la raya (—) para indicar que comienza a hablar el personaje. Observa el ejemplo:

Voz del narrador

Porque, aunque lo pasaban muy bien jugando juntos en el recreo, a la larga resultaba un poco monótono, y todos estaban de acuerdo en que sería muy emocionante jugar contra equipos de otros colegios.

—¡Qué bien!— exclamó Sara dando un salto de alegría.

Ojalá nos tomen a todos para el equipo.

El inicio del diálogo del personaje se marca con el signo de la raya. También se emplea para enmarcar las intervenciones del narrador. →

← Voz del personaje

- **En forma indirecta:** el narrador incorpora en su discurso lo expresado por el personaje. Para hacerlo, usa verbos introductorios como dijo, preguntó, exclamó, gritó, etc. Observa:

Lo encontró un rato más tarde en el gimnasio, dando clase de educación física a los mayores. Atropelladamente, le explicó que en el anuncio que había puesto en la puerta del almacén no se hablaba de ningún equipo de fútbol para chicas.

El narrador comunica con sus palabras lo dicho por el personaje; en este caso, lo dicho por Sara. Para introducir esta información, el narrador emplea el verbo explicar y la conjunción que.

El estilo directo logra que, como lectores, “veamos y escuchemos” hablar a los personajes. El estilo indirecto, en cambio, lo hace mediante la intervención del narrador.

Aplica lo aprendido para profundizar en la comprensión de las narraciones que lees.

## Y más allá del texto

La historia nos muestra ejemplos de hechos deportivos que produjeron cambios importantes en la sociedad. Conoce algunos de ellos:



Kathrine Switzer se inscribió en la maratón de Boston del año 1967, prueba que solo admitía hombres. A pesar de que se intentó expulsarla, algunas personas la escoltaron hasta que terminó la carrera. Este hecho contribuyó a que años después se incluyera la maratón femenina como disciplina olímpica.

El Mundial de Rugby de 1995 se celebró en Sudáfrica, país que sufría una fuerte tensión racial. El presidente Nelson Mandela y el capitán del equipo nacional recorrieron juntos el país dando clases de rugby a niños y niñas antes de que comenzara la cita deportiva, logrando que la población sudafricana se uniera por primera vez en apoyo al equipo, que resultó ganador del Mundial.



Aplica lo que has aprendido en la asignatura de **Educación Física** acerca de los valores que promueve el deporte, e imagina un afiche de propaganda que muestre cómo la práctica deportiva une a la comunidad y fomenta la igualdad de derechos entre las personas.

Preséntalo frente al curso teniendo en cuenta lo siguiente:

- Pronunciar tus ideas con claridad y fluidez.
- Cuidar que el volumen y la entonación sean adecuados para facilitar la comprensión.
- Orientar tu postura hacia la audiencia y mantener el contacto visual.

### Con qué me quedo

- ¿De qué manera el respeto de los derechos de todas las personas ayuda a construir una comunidad sana y positiva?

## Lección 2 Con todos los **sentimientos**

En esta lección leerás una selección de poemas. Presta atención a cómo la musicalidad y las imágenes sugeridas en los versos construyen el sentido de cada texto. Luego, reflexiona sobre las ideas de comunidad que comunican.

### Conoce a...

**Pablo Neruda**  
(1904 - 1973)



Poeta chileno, ganador del Premio Nobel de Literatura en 1971. Entre sus obras, se encuentra el célebre *Canto general*, que se centra en una revisión histórica y social de Latinoamérica.

**Pedro Humire**  
(1935 - 2020)



Poeta, profesor y folclorista aymara. Nació en Socoroma, en la precordillera andina (Parinacota). Trabajó en la recuperación del patrimonio cultural indígena y, a lo largo de su vida, escribió numerosos poemas y relatos, además de componer música.

**Ana Tijoux**  
(1977)



Música, letrista y cantante de hip hop chilena. Sus canciones suelen abordar temas relacionados con problemas sociales y políticos de la actualidad.



U2\_ACT\_19 y 20

- ¿Recuerdas un poema o una canción que te haya mostrado una realidad o un sentimiento de una forma nueva?
- ¿Qué imágenes o sensaciones crees que provocaron ese hallazgo?

## Defino mi estrategia

Para comprender mejor y disfrutar de los poemas que lees, es importante que **reconozcas las dificultades que te presenta la lectura**. Para ello, te recomendamos lo siguiente:



## Amplío mi **vocabulario**

Lee los siguientes versos:

Con esta expresión se refiere a la huella que dejaron nuestros ancestros.

Vengo como un **libro abierto**  
Ansiosa de aprender la historia  
No contada de nuestros **ancestros**  
**Con el viento que dejaron los abuelos**

Esta expresión alude a ser transparente, a mostrarse sin ocultamientos.

Antepasados.

Reúnete con un compañero o una compañera y comenten: ¿por qué se usa lenguaje figurado para expresar esta idea o sentimiento?, ¿qué se quiere comunicar?



U2\_ACT\_21

- **Lee con el propósito** de interpretar el sentido de comunidad y pertenencia que comunican las voces de las siguientes composiciones.

## Alturas de Macchu Picchu

Pablo Neruda

“Alturas de Macchu Picchu” es uno de los cantos de la obra *Canto general*. Esta sección está compuesta por doce poemas que son dedicados a las ruinas incaicas, centrándose en el esplendor arquitectónico, pero, también, en el padecimiento de quienes tuvieron que construir esta ciudad andina.

### VI

Entonces en la escala de la tierra he subido  
entre la atroz **maraña** de las selvas perdidas  
hasta ti, Macchu Picchu.

Alta ciudad de piedras escalares,  
por fin **morada** del que lo terrestre  
no escondió en las dormidas vestiduras.

En ti, como dos líneas paralelas,  
la cuna del relámpago y del hombre  
se mecían en un viento de espinas.

Madre de piedra, espuma de los cóndores.  
Alto arrecife de la aurora humana. (1)  
Pala perdida en la primera arena.

Esta fue la morada, este es el sitio:  
aquí los anchos granos del maíz ascendieron  
y bajaron de nuevo como granizo rojo.

Aquí la **hebra** dorada salió de la vicuña  
a vestir los amores, los túmulos, las madres,  
el rey, las oraciones, los guerreros.

Aquí los pies del hombre descansaron de noche  
junto a los pies del águila, en las altas guaridas  
carniceras, y en la aurora  
pisaron con los pies del trueno la niebla enrarecida,  
y tocaron las tierras y las piedras  
hasta reconocerlas en la noche o la muerte. (2)

(1) ¿Qué crees que significan estos versos? Interpretálos.

(2) ¿Qué describe el hablante lírico?

Miro las vestiduras y las manos,  
el vestigio del agua en la **oquedad** sonora,  
la pared suavizada por el tacto de un rostro  
que miró con mis ojos las lámparas terrestres,  
que aceité con mis manos las desaparecidas  
maderas: porque todo, ropaje, piel, vasijas,  
palabras, vino, panes,  
se fue, cayó a la tierra.

Y el aire entró con dedos  
de azahar sobre todos los dormidos:  
mil años de aire, meses, semanas de aire,  
de viento azul, de cordillera **férrea**,  
que fueron como suaves huracanes de pasos  
lustrando el solitario recinto de la piedra.

**maraña**: conjunto de hilos, pelos o cosas semejantes.

**morada**: lugar donde se habita.

**hebra**: porción de hilo, seda o algo semejante, que para coser suele meterse en el ojo de la aguja.

**oquedad**: espacio que en un cuerpo sólido queda vacío, natural o superficialmente.

**férreo**: duro, tenaz.



## XI

A través del confuso esplendor,  
a través de la noche de piedra, déjame hundir la mano  
y deja que en mí palpite, como un ave mil años prisionera  
el viejo corazón del olvidado.

Déjame olvidar hoy esta dicha, que es más ancha que el mar,  
porque el hombre es más ancho que el mar y que sus islas,  
y hay que caer en él como en un pozo para salir del fondo  
con un ramo de aguas secretas y de verdades sumergidas. (3)

Déjame olvidar, ancha piedra, la proporción poderosa,  
la trascendente movida, las piedras del panal,

y de la escuadra déjame hoy resbalar  
la mano sobre la hipotenusa de áspera sangre y silicio.

Cuando, como una herradura de **élitros** rojos, el cóndor **furibundo**  
me golpea las sienes en el orden del vuelo

y el huracán de plumas carniceras barre el polvo sombrío  
de las **escalinatas** diagonales, no veo la bestia veloz,

no veo el ciego ciclo de sus barras,

veo el antiguo ser, servidor, el dormido

en los campos, veo el cuerpo, mil cuerpos, un hombre, mil mujeres,  
bajo la racha negra, negros de lluvia y noches,

con la piedra pesada de la estatua:

Juan Cortapiedras, hijo de **Wiracocha**,

Juan Comefrío, hijo de estrella verde,

Juan Piesdescalzos, nieto de la turquesa,

sube a nacer conmigo, hermano.

(3) ¿Qué emociones experimenta el hablante lírico?

**élitros:** alas anteriores de algunos grupos de insectos que se transforman en una coraza endurecida, la cual protege las alas posteriores.

**furibundo:** persona que siente mucha rabia, enojo.

**escalinata:** escalera amplia.

**Wiracocha:** dios creador de la cultura inca.



## XII

Sube a nacer conmigo, hermano.  
Dame la mano desde la profunda  
zona de tu dolor **diseminado**.  
No volverás del fondo de las rocas.  
No volverás del tiempo subterráneo.  
No volverá tu voz endurecida.  
No volverán tus ojos taladrados.  
Mírame desde el fondo de la tierra,  
labrador, tejedor, pastor callado:  
domador de guanacos tutelares:  
albañil del **andamio** desafiado:  
aguador de las lágrimas andinas:  
joyero de los dedos machacados:  
agricultor temblando en la semilla:  
alfarero en tu greda derramado: (4)  
traed a la copa de esta nueva vida  
vuestros viejos dolores enterrados.  
Mostradme vuestra sangre y vuestro **surco**,  
decidme: aquí fui castigado,  
porque la joya no brilló o la tierra  
no entregó a tiempo la piedra o el grano:  
señaladme la piedra en que caísteis  
y la madera en que os crucificaron,

encendedme los viejos **pedernales**,  
las viejas lámparas, los látigos pegados  
a través de los siglos en las llagas  
y las hachas de brillo ensangrentado.  
Yo vengo a hablar por vuestra boca muerta.  
A través de la tierra juntad todos  
los silenciosos labios derramados  
y desde el fondo habladme toda esta larga  
noche  
como si yo estuviera con vosotros anclado,  
contadme todo, cadena a cadena,  
eslabón a eslabón, y paso a paso,  
afilad los cuchillos que guardasteis,  
ponedlos en mi pecho y en mi mano,  
como un río de rayos amarillos,  
como un río de tigres enterrados,  
y dejadme llorar, horas, días, años,  
edades ciegas, siglos estelares.

Dadme el silencio, el agua, la esperanza.  
Dadme la lucha, el hierro, los volcanes.  
Apegadme los cuerpos como imanes.  
Acudid a mis venas y a mi boca.  
Hablad por mis palabras y mi sangre. (5)

*En Canto general*

**diseminado**: esparcido.

**andamio**: armazón de tablones que sirve para la construcción o reparación de edificios.

**surco**: corte, hendidura.

**pedernales**: variedad de cuarzo, compacto, traslúcido en los bordes y que produce chispas al ser golpeado.

(4) ¿A quién se dirige el hablante?

(5) ¿Qué relación tienen los poemas XI y XII?, ¿de qué tratan? Piensa e intercambia la respuesta con tu compañero.



# Parinacota

Pedro Humire

Me partes a mí  
y al tiempo,  
Parinacota de los **pedregales**,  
lugar primero, madrugada del Universo,  
iniciación de los pensamientos,  
donde piensa el viento grande  
y se encuentran las edades.

Cuando nos conocimos  
me envolviste con tu grito  
y tuve la sensación de hundirme.  
en tu **perennidad**,  
Parinacota, residencia de mi espíritu.

Dejé marcada en tus adobes  
mi locura,  
y se partió la blanca pared de las casas  
cuando te conté aquello,  
Parinacota de mi recuerdo.

Los dos llorábamos,  
el ave bajo el arbusto  
a sepultar su plumaje;  
más hará navegar su canto  
hoy y siempre,  
en mi profundidad  
y en los reflejos de tu laguna.

Tristemente vimos a las vicuñas  
doblegar su salvaje trote frente a la muerte,  
pero desde aquel tiempo  
siento correr la dulce sensibilidad de ellas  
entre mi sangre,  
Parinacota, mi necesario hallazgo. (6)

¡Cómo estás en mí!  
que cuando te sueño  
me responde tu ventarrón,  
ese de tus tardes,  
de tu lluvia,  
de tus confidencias en esa blancura  
del tiempo de invierno,  
de esos días en que buscas  
y corres riendo sobre tus penas  
o llorando frente a tu encuentro.

Nuestra dulce desgracia,  
Parinacota, los dos la guardaremos,  
y no habrá más quien la sepa.  
Yo te entregué mi locura  
y tú me confiaste el frío de tu tristeza  
en el lenguaje perenne de América...  
Todo multiplicará entre tú y yo solamente.  
Parinacota, maternal huella encontrada.

En *Versos del sur*

**pedregal**: terreno cubierto de piedras sueltas.

**perennidad**: algo que dura siempre o mucho tiempo.

(6) ¿Qué vínculo tiene el hablante con la naturaleza?, ¿qué sentimientos expresa?



# Vengo

Ana Tijoux

Vengo en busca de respuestas  
Con el manojo lleno y las venas abiertas  
Vengo como un **libro abierto**  
Ansiosa de aprender la historia  
No contada de nuestros **ancestros**  
**Con el viento que dejaron los abuelos**  
Y que vive en cada pensamiento  
De esta amada tierra

Tierra, quien sabe cuidarlo  
Es quien de verdad la quiere  
Vengo para mirar de nuevo  
Para ver los sitios y despertar el ojo ciego  
Sin miedo, tú y yo  
Descolonizamos lo que nos enseñaron  
Con nuestro pelo negro, con pómulos marcados  
Con el orgullo huido en el alma tatuado (7)

Vengo con la mirada  
Vengo con la palabra  
Esa palabra hablada  
Vengo sin temor a no perder nada  
Vengo como el niño que busca de su morada  
La entrada al origen, la vuelta de su **cruzada**  
Vengo a buscar la historia silenciada  
La historia de una tierra saqueada

Vengo con el mundo y vengo con los pájaros  
Vengo con las flores y los árboles, sus cantos  
Vengo con el cielo y sus constelaciones  
Vengo con el mundo y todas sus estaciones  
Vengo agradecida al punto de partida  
Vengo con la madera, la montaña y la vida  
Vengo con el aire, el agua, la tierra y el fuego (8)  
Vengo a mirar el mundo de nuevo

Vengo con mis ideas como escudo  
Con el sentir humano a vivir este mundo  
Donde el hombre nuevo busca el **contrapunto**  
Vengo, mano

(7) ¿Cómo interpretas el verso “con el orgullo huido en el alma tatuado”?

**cruzada:** campaña, expedición para lograr un objetivo importante.

**contrapunto:** armonía de voces contrapuestas.

(8) ¿Qué representa la enumeración que se presenta en esta estrofa?

Vengo como tú en busca de la huella, de la pieza del árbol  
Y de su corteza que guarda en su memoria que el canto de victoria  
Cuando vimos de la tierra lloramos con tal **euforia**

Ya abrimos así nuestros brazos tan encadilados  
Y nos acurrucamos al origen de los tiempos  
A la fuente el universo donde yace el sentimiento de  
vivir este comienzo (9)

Vengo con la sangre roja  
Con los pulmones llenos de rimas en mi boca  
Con los ojos rasgados, con la tierra en las manos  
Venimos con el mundo y venimos con su canto  
Vengo a construir un sueño  
El brillo de la vida que habita el hombre nuevo  
Vengo buscando un ideal  
De un mundo sin clase que se puede levantar

Vengo con el mundo y vengo con los pájaros  
Vengo con las flores y los árboles, sus cantos  
Vengo con el cielo y sus constelaciones  
Vengo con el mundo y todas sus estaciones  
Vengo agradecida al punto de partida  
Vengo con la madera, la montaña y la vida  
Vengo con el aire, el agua, la tierra y el fuego  
Vengo a mirar el mundo de nuevo

Vengo,  
Vengo a mirar el mundo de nuevo  
Vengo en busca de respuestas  
Con el manojo lleno y las venas abiertas, vengo  
Vengo buscando un ideal  
De un mundo sin clase que se pueda levantar, vengo  
Con nuestro pelo negro, con pómulos marcados  
Con el orgullo huido en el alma tatuado  
Vengo

En *Vengo*

**euforia:** entusiasmo intenso.

(9) ¿A qué “comienzo” se refiere el hablante?

## Trabajo con los textos

Comenta y luego desarrolla las actividades que asigne tu profesora o profesor:

1. ¿De qué tipo de comunidad hablan los textos leídos?, ¿qué importancia le atribuye cada hablante a esa comunidad?
2. ¿Qué relación hay en cada poema entre la comunidad, la naturaleza y la tierra? Explica.
3. Elige un verso o fragmento de los textos leídos que presente lenguaje figurado y comenta tu interpretación.

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con los textos leídos.

### Lenguaje poético

En los poemas, el poeta trabaja con las palabras de un modo particular: juega con sus sonidos y sus significados, con las posibilidades que ellas tienen para despertar sentimientos y evocar diversas ideas. Se apela a la sensibilidad del lector y se busca provocar un efecto en él. Para hacerlo, el poeta emplea, entre otros recursos, el **lenguaje poético**. Observa:

Usa las palabras con un sentido distinto al literal o cotidiano.

Descolonicemos lo que nos enseñaron  
 Con nuestro pelo negro, con pómulos marcados  
 Con el orgullo huido en el alma tatuado

“Vengo”, Ana Tijoux

El hablante emplea el lenguaje figurado para expresar que ese orgullo que había perdido ya nadie se lo puede quitar, porque está “tatuado” (grabado de manera definitiva) en el “alma” (la esencia personal).

Puede repetir una palabra para llamar la atención sobre ella o sobre el sentido que se le quiere dar.

No volverás del fondo de las rocas.  
 No volverás del tiempo subterráneo.  
 No volverá tu voz endurecida.  
 No volverán tus ojos taladrados.

“Alturas de Macchu Picchu - XII”, Pablo Neruda.

El hablante repite “No volverás” en el inicio de cuatro versos para enfatizar la idea de la muerte y el olvido.

Otros recursos del lenguaje poético son la rima y el ritmo, los que otorgan musicalidad al poema. Puedes revisar en profundidad este contenido en la página 148 de la Unidad 4.

Aplica lo aprendido para profundizar en la comprensión de los textos poéticos que leas o escuches.

## Y más allá del texto

Como has visto en la asignatura de **Música**, por siglos las comunidades humanas han unido música, danza y poesía para expresar sus sensaciones, ideas y emociones. Están presentes en las labores cotidianas, en los rituales y en los relatos que construían la visión de mundo de la comunidad. Se trata de una herencia que se mantiene viva y que también se actualiza al presente. Observa:



En la foto, un pasacalle de la comunidad ariqueña del **Pueblo Tribal Afrodescendiente Chileno** celebrando la Pasqua de los Negros. Esta tradición proviene de la época de la Colonia: cuando los encomenderos españoles festejaban a los Reyes Magos, las personas esclavizadas africanas podían descansar y celebrar al Rey Mago Baltasar, quien —dice la leyenda— era de color negro.



El **baile urbano o baile callejero** forma parte de la cultura de un barrio o comunidad. Se caracteriza por ser una expresión corporal improvisada que fomenta la participación espontánea del público y de otros bailarines.

¿Qué rol cumple la música en tu comunidad o entorno social? Reflexiona e investiga sobre este tema y motívate a compartir tus ideas. Por ejemplo, puedes:

- Escribir una crónica para retratar desde tu punto de vista la experiencia social de la música.
- Crear un cuento que refleje aquella inquietud o necesidad humana de expresarse por medio de la música.
- Montar una exposición fotográfica acompañada por versos o poemas breves que reflejen el efecto de la música en las personas o en tu comunidad.

Estos son solo ejemplos de cómo puedes expresar tus ideas, experiencias, emociones y preocupaciones a través del lenguaje.

### Con qué me quedo

- ¿De qué manera la música y la poesía favorecen la conformación de comunidades?

## Lección 3 Conociendo relatos ancestrales

Investigarás y analizarás relatos de un pueblo indígena de la región en que vives. A partir de ello, reflexionarás sobre los principios y valores que se presentan en estas historias.



La región ancestral del pueblo Aymara comprende territorios de Perú, Bolivia y Chile. En Chile, se ubica en las zonas de Tarapacá y Antofagasta.

Conocer relatos de los pueblos originarios nos permite comprender su visión de mundo y sistema de valores, lo que enriquece nuestra comunidad.

### Modelamiento

Si quisiéramos, por ejemplo, conocer relatos del pueblo Aymara, podríamos seguir este procedimiento:

#### ¿En qué fuentes puedo buscar los relatos?

Una de las fuentes más accesibles es internet. Para buscar en la red, es preciso emplear palabras clave.

#### ¿Cómo determino las palabras clave?

Son las palabras del tema que buscas. En este caso, buscamos relatos del pueblo Aymara. Aplica las siguientes pautas para hacer más eficiente tu búsqueda:

- Escribir las palabras clave entre comillas sirve para encontrar esa frase exacta en documentos y publicaciones.

"relatos Aymara"



- Incluir el signo – permite eliminar un término de la búsqueda. Esto descarta los resultados similares que no buscamos.

"relatos + Aymara - investigaciones"



U2\_ACT\_30 y 31

Los relatos aymara, así como los de otros pueblos originarios, se transmiten principalmente de manera oral y de una generación a otra, pero existen investigadores que han recopilado algunas de estas historias para que las podamos conocer. Es el caso de los siguientes relatos. Léelos con atención y fíjate en los apuntes que te ofrecemos para apoyar tu comprensión.

## Tata Parinacota y Mama Sajama defienden su amor

Un niño pastoreaba en las alturas del altiplano y su **tata** comentaba:

—¡Qué majestuosos y hermosos se ven los cerros! Existen muchas historias de aquellos tiempos, cuando el mar, los cerros, volcanes y todo lo que está en nuestro entorno, sabían expresar sus sentimientos. Escucha lo que te contaré: “El volcán nevado mama Pomerape era la mujer del tata Parinacota, se cuenta que ambos eran muy felices, se querían mucho, dicen.

Pero un día esa felicidad despertó la envidia del tata Tacora, él quiso enamorar a mama Pomerape, mucho le insistió diciéndole: *muspa munasmawa jumaru* (¡te quiero mucho a ti!), pero mama Pomerape nunca lo aceptó, es más, le avisó a su esposo.

El Parinacota se molestó mucho, tanto que inmediatamente le fue a reclamar para que dejara tranquila a su mujer, pero tata Tacora le lanzó un golpe en respuesta a su reclamo, pelearon mucho, dicen, parecía que nunca terminarían, mama Pomerape lloraba con mucha pena sin poder hacer nada.

Tanto fue que tata Sajama, hermano del Parinacota, se enteró y vino a ayudarlo, pero fue atacado por **sartenejas**, que **lo dejaron lleno de hoyos**.

Como tata Tacora no podía ganar la pelea, mandó al zorro a pedir ayuda a la gran mama Qucha, diosa del mar. El zorro con mentiras, diciendo que tata Tacora estaba siendo golpeado por tata Parinacota, llegó al mar y le contó a mama Qucha.

Cuando mama Qucha escuchó al zorro, le creyó. Entonces le pareció injusto todo y le envió un cántaro de agua del mar para que se lo llevara y lo entregara a tata Tacora, y así ayudarlo. Mama Qucha le dijo: ‘Por nada del mundo vas abrir este cántaro’. El lari (zorro) respondió: ‘Yo no soy un niño para estar abriendo lo que no es mío’.

Así el lari (zorro) partió, pero no pudo con la curiosidad y abrió el cántaro. Inmediatamente salió de él un manto de nubes negras cargadas

Quien relata la historia es una persona mayor, y el que escucha es un niño.

El relato se ubica en un tiempo muy antiguo, en el que los elementos de la naturaleza actuaban como los humanos.

El nevado Sajama queda con “hoyos” o grietas, que pueden relacionarse con las quebradas por las que circula actualmente el agua de los deshielos.

**tata:** padre.

**sarteneja:** grieta que se forma con la sequía.

de agua que desató una gran tormenta de lluvia, donde todo se complicó más para los combatientes.

Tata Tacora perdió no solo la pelea, sino que quedó herido y dejó su corazón abandonado en aquel cerro. Y la mama Pomerape y el tata Parinacota se quedaron juntos a los pies de un hermoso lago, como premio a su gran amor”.

En la parte final del relato se hace referencia a los manchones rojos y amarillos que se pueden ver en los faldeos de estos volcanes.

Mira, por eso está rojo ese cerro —le dijo el abuelo a su nieto—, ese es el corazón de tata Tacora que se quedó ahí y esas manchas que se ven, son las gotas de sangre que dejó al huir. Ahora está allá enfermo y sus heridas tienen pus (aludiendo al azufre amarillo que sale de las fumarolas a los pies del volcán).

Así no más había sido el amor de esos cerros —contaba **el jach’a tata awatiri** (abuelo, sabio pastor).

En Programa de Estudio Séptimo Básico. Sector Lengua Indígena Aymara



▲ Lago Chungará, con los volcanes Parinacota y Pomerape al fondo (Chile, Región de Arica y Parinacota).

### Apuntes

En este relato se puede observar el protagonismo de los elementos de la naturaleza andina, así como el poder de los volcanes y del agua, que son considerados como seres vivos que coexisten y se relacionan con las personas. También permite conocer las características que el pueblo Aymara le atribuye al zorro. Vemos también la referencia al relato oral de la persona mayor al joven, con la finalidad de transmitir valores. Por ejemplo, que acciones como la deslealtad y la mentira son dañinas para la comunidad y reciben un castigo.

# Del viento, el granizo y la helada

Existe un cuento así. Una anciana había criado tres nietos, los tres eran varones —dicen—. Luego un día la anciana había dicho a sus nietos:

—Hijos, vayan a sembrar papas. Yo me siento muy enferma. Ya no tengo fuerzas para hacer la chacra—. Así les había dicho.

Pensando de esa forma, la anciana había dado a los nietos la semilla —dicen. Sus nietos habían aceptado ir, pero ellos no habían ido a hacer las chacras. Así, sus nietos flojos en vano habían ido al cerro —dicen. Luego, casi al atardecer, volvían a sus casas —dicen.

Así, de esta forma, tanto en la época del desyerbe como en la época del aporque, la anciana había enviado a sus nietos con fiambres, pero ellos no habían trabajado nada. Luego, cuando ya era la época de la cosecha de papas, la anciana les había dicho:

—Hijos, ¿hoy no podríamos ir a escarbar un poco de papas? —Pero los nietos no habían querido ir, por eso le habían dicho a la anciana:

—Abuelita, anda tú sola. Nosotros iremos por leña al cerro.

Por eso la anciana había ido a escarbar. Luego encontró una chacra más crecida y había empezado a escarbar.

En ese momento se había presentado el dueño de la chacra y, encontrando a la anciana escarbando las papas de su chacra, se había enojado mucho.

—¿Por qué escarbas mis papas? ¡Porque no has cultivado tú! En época de cultivos, tus nietos flojos han vagado en vano.

De esta forma, la anciana se había regresado llorando a su casa, muy triste. Luego, cuando sus nietos habían llegado a su casa les había dicho:

—¿Por qué me han hecho esto? El dueño de la chacra me ha insultado y me ha dicho que no era nuestra chacra —así les había dicho.

Luego los nietos, avergonzados por lo que le sucedió a la anciana, el mayor de ellos se había convertido en granizo, el mediano en helada y el último en viento. También dicen que desde esa época existen la helada, la granizada y el viento. Así es este cuento.

Los personajes se ocupan de los trabajos relacionados con el cultivo de la tierra. El relato se refiere a los períodos del trabajo y las costumbres relacionadas con él.

Los nietos se caracterizan como flojos, mentirosos e indiferentes a lo que le pueda ocurrir a la anciana al exponerse a la ira del dueño de la chacra.

Al ver que por su culpa la anciana ha sido humillada, los nietos comprenden su error y pierden su naturaleza humana.

En *Literatura Aymara*

## Apuntes

El respeto por los mayores, así como la norma “no ser ocioso, no mentir, no robar”, son principios fundamentales para los pueblos andinos. En este relato, los nietos se convierten en fenómenos climáticos que destruyen los cultivos, así como la mentira, la ociosidad y la falta de respeto dañan a la comunidad.

# El Mallku del pueblo

La familia se encamina a una ceremonia en honor al cerro protector del pueblo.

La ceremonia incluye el ofrecimiento de comida y bebida al cerro protector.

**Mallku:** espíritu de la montaña protector de la comunidad.

**q'uwa:** alimentos.

**qhirwa:** gente del valle.

El relato explica cómo los señores del cerro y de la tierra reciben las ofrendas y notan que alguien ha tratado de robarlas. El forastero recibe un castigo por haber faltado el respeto a las autoridades de la naturaleza.



Era de noche aún, en la madrugada el abuelo abrió la única puerta y desde afuera un frío hielo entró a la pequeña casa, que se abrigaba con el calor de todas las personas que dormían allí.

Esa madrugada detrás del abuelo salió la abuela, para seleccionar las llamas que llevarían al cerro Paquphuchu, cerro sagrado, protector de las personas y los animales, autoridad del pueblo.

Todos los años se le entrega un llamo en sacrificio, en su mesa de piedra, que por debajo en la tierra guarda las botellitas de fino licor y dulces de colores.

En el ritual del banquete se le obsequia licores finos, dulces de colores, hoja de coca y **q'uwa**, para que los Mallkunaka y T'allanaka nos den su bendición y protección a todos.

—¡Esos licores no se pueden tocar!, son del Mallku —decía el abuelo.

Una vez, el abuelo contó que unas personas **qhirwa**, incrédulas, vinieron de abajo y quisieron robarle sus licores en la noche, pero cuando estaban a punto de hacerlo, escucharon a un grupo de personas que a galope se acercaban, entonces tuvieron que esconderse en una **q'awa** (quebrada), desde allí observaron que los Mallkunaka y T'allanaka del cerro llegaban a servirse sus licores. Al ver que alguien había tomado esos licores, uno de ellos dijo:

—¿Quién sería el mortal que se antojó de nuestros manjares? ¿Quién será?

Así fue como amedrentaron al audaz ladrón que robaba licores a los cerros. El **qhirwa** se asustó y le faltaron pies para llegar al pueblo a contar lo que había visto, donde por supuesto todos le llamaron la atención.

Se cuenta que después él habría muerto agobiado por enfermedades y dolencias por el castigo que se cree le enviaron los Mallkunaka y T'allanaka.

Por eso, no hay que tocar la mesa sagrada, hijos, es de los **qullu** (cerros), decía el abuelo.

Unidad de Currículum y Evaluación (2019). *Wawanakatak markasan siw sawinakapa. Relatos aymara para niños y niñas*

## Apuntes

En este relato se muestra la importancia del respeto hacia los espíritus de la montaña, que es vista como una autoridad superior. Esta es la enseñanza que transmite el anciano a los más jóvenes de la familia.

## Investigación



U2\_ACT\_32 a 37

En el siguiente esquema podemos revisar algunos de los valores que el pueblo Aymara transmite en sus relatos.

Principios de vida del pueblo Aymara	
Principio Aymara	Explicación del sentido que se cumple
<b>Complementariedad</b> <i>Panini</i> (parcialidad, dualidad de los pares opuestos).	Se refleja el complemento que se logra en la integración, como el cielo y la tierra, el día y la noche, el hombre y la mujer. Nada es aislado, todo es de a dos, desde el surgimiento de la vida.
<b>Equilibrio</b> <i>Taypi</i> : orden y armonía.	Tiene relación con la estabilidad, concentración del pensamiento para lograr el consenso. Siempre habrá dos opuestos que buscan la armonía y para encontrarla deben reencontrarse en el centro.
<b>Reciprocidad</b> <i>Ayni, minka, mita</i> : trabajo colaborativo.	Es un acto recíproco de condición mutua, donde el esfuerzo es recompensado por otro esfuerzo de la misma magnitud. La base de este principio es el orden cósmico como un sistema equilibrado de relaciones con carácter recíproco a la <b>Pachamama</b> y otras como las éticas o religiosas.
<b>Pachakuti</b> Ciclicidad, retorno de los hechos, pero en otro tiempo.	<b>Pachakuti</b> ayuda a entender por qué suceden los hechos de la vida cotidiana. Existe un retorno del tiempo, de los hechos, un porqué de las cosas que está relacionado con el orden de la vida.
<b>Jerarquía</b> <i>Jiliri yatichiri</i> : respeto al mayor adulto, autoridad.	El respeto está en el diario vivir, con la familia y en la comunidad como normativa. Los mayores inculcan a los hijos el respeto hacia personas de más edad. El factor fundamental es el saludo.
<b>Solidaridad</b> <i>Apxataña, churasiña</i> .	La solidaridad está ligada a la generosidad humana hacia los demás y hacia la Pachamama, pensando siempre en la entrega de ayuda que se puede dar.

Unidad de Currículum y Evaluación (2017). *Programa de Estudio Séptimo Básico. Sector Lengua Indígena Aymara*

Si quieres profundizar en el tema, puedes revisar fuentes adicionales, como por ejemplo:

Relatos publicados en libros o en la web, videos o narraciones transmitidas por personas de la comunidad.

Para conocer la visión de mundo del pueblo Aymara.

Artículos y estudios sobre la cultura Aymara.

Para profundizar en los valores y conceptos.

### Con qué me quedo

- ¿Qué aspectos de la visión de mundo Aymara son también importantes para ti?

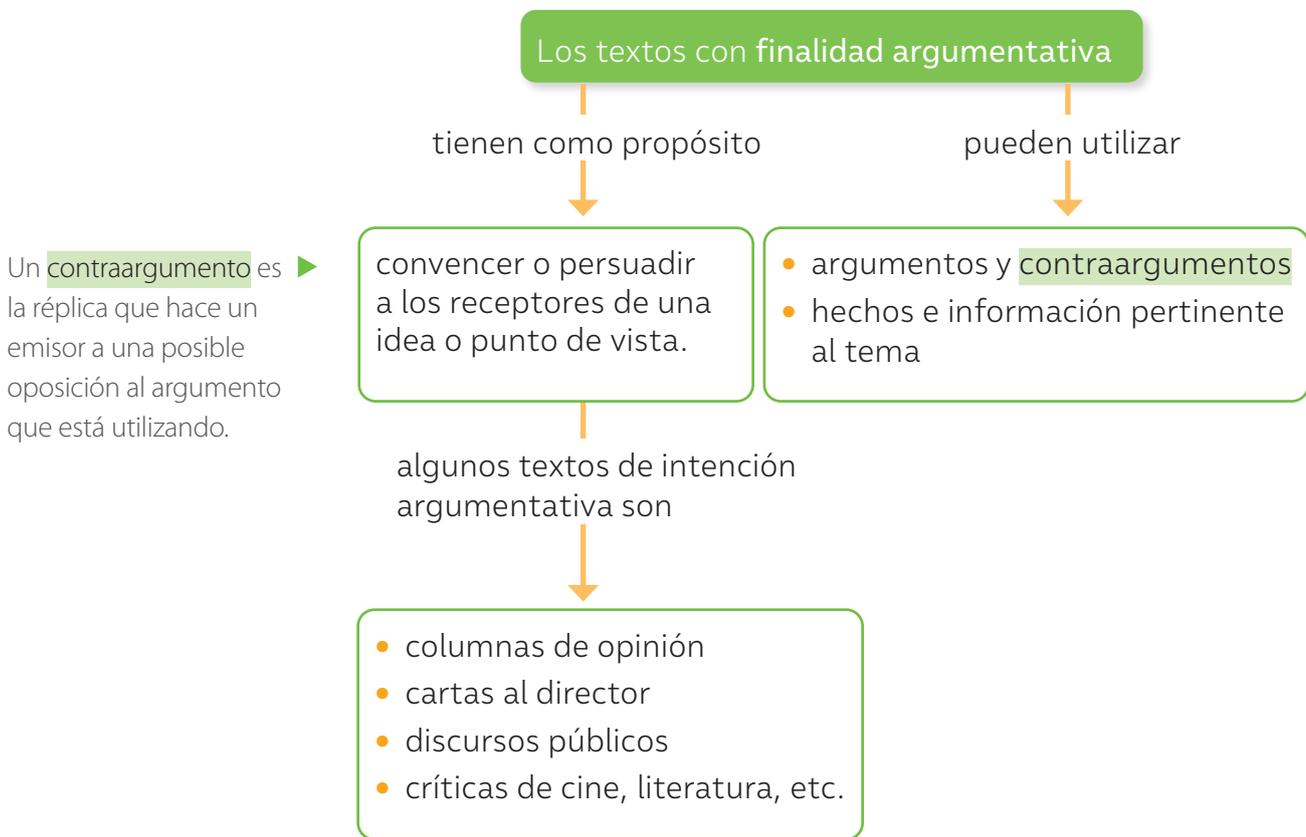
## Lección 4 Apoyándonos mutuamente

Leerás el discurso pronunciado por la actriz Emma Watson en la sede de las Naciones Unidas en 2014, en el evento de lanzamiento de la campaña *HeForShe*. Lo harás para evaluar la postura de la autora y los argumentos desarrollados en un discurso relacionado con la desigualdad de género.



U2\_ACT\_38 y 39

La argumentación está presente en forma permanente en nuestra vida cotidiana, en textos orales y escritos. Para construir comunidad es importante ser capaces de respetar la opinión de otros y escucharnos mutuamente.



### Amplío mi **vocabulario**

- Lee los siguientes enunciados:

“Instalé una aplicación que **distorsiona** la voz, parece que hablara un robot”.

“A veces, se usan las redes sociales para mentir o **distorsionar** la realidad”.

“Hay espejos que **distorsionan** la imagen de lo que se refleja en ellos”.

- ¿Qué significa la palabra **distorsionar** en estos contextos?

- **Lee con el propósito** de conocer el punto de vista de una activista por los derechos de mujeres y hombres.

## Emma Watson: La igualdad de género también es problema de ustedes

**Emma Watson** es una actriz y activista británica, reconocida por su papel de Hermione en la saga *Harry Potter*. En 2014 participó en el lanzamiento de la campaña “HeForShe”, un movimiento mundial que busca involucrar a los hombres en la lucha para la eliminación de la violencia y la desigualdad de género. En la actualidad, esta organización se mantiene activa y reúne a líderes de diferentes partes del mundo.



Hoy estamos lanzando una campaña que se llama “HeForShe”. Acudo a ustedes porque necesito su ayuda. Queremos poner fin a la desigualdad de género, y para hacerlo, necesitamos que todas y todos participen.

Se trata de la primera campaña de este tipo en las Naciones Unidas: queremos tratar de mover a todos los hombres y los jóvenes que podamos para que sean defensores de la igualdad de género. Y no solo queremos hablar de esto, sino asegurarnos de que sea algo tangible.

Fui nombrada hace seis meses, y cuanto más he hablado sobre feminismo, tanto más me he dado cuenta de que la lucha por los derechos de las mujeres se ha vuelto con demasiada frecuencia un sinónimo de odiar a los hombres. Si hay algo de lo que estoy segura es de que esto no puede seguir así.

Para que conste, la definición de feminismo es: “La creencia de que los hombres y las mujeres deben tener derechos y oportunidades iguales. Es la teoría de la igualdad política, económica y social de los sexos”.

Empecé a cuestionar los supuestos de género a los ocho años, ya que no comprendía por qué me llamaban “mandona” cuando quería dirigir las obras de teatro que preparábamos para nuestros padres, pero a los chicos no se les decía lo mismo.

También a los 14, cuando algunos sectores de la prensa comenzaron a **sexualizarme**. A los 15, cuando algunas de mis amigas empezaron a dejar sus equipos deportivos porque no querían tener aspecto “musculoso”. Y a los 18, cuando mis amigos varones eran incapaces de expresar sus sentimientos.

La **sexualización** de la mujer ocurre cuando esta es tratada como objeto sexual y evaluada en función de sus características físicas.

Decidí que era feminista, y eso no me pareció complicado. Pero mis investigaciones recientes me han mostrado que el feminismo se ha vuelto una palabra poco popular.

Aparentemente me encuentro entre las filas de aquellas mujeres cuyas expresiones parecen demasiado fuertes, demasiado agresivas, que aíslan, son contrarias a los hombres y, por ello, no son atractivas. ¿Por qué resulta tan incómoda esta palabra? (1)

(1) ¿Crees que el feminismo es una palabra "incómoda"?, ¿por qué?

Nací en Gran Bretaña y considero que lo correcto es que como mujer se me pague lo mismo que a mis compañeros varones. Creo que está bien que yo pueda tomar decisiones sobre mi propio cuerpo. Creo que es correcto que haya mujeres que me representen en la elaboración de políticas y la toma de decisiones en mi país. Creo que socialmente se me debe tratar con el mismo respeto que a los hombres.

**mentor:** guía.

**asumir:** aceptar como cierto.

Por desgracia, puedo afirmar que no hay ningún país del mundo en el que todas las mujeres puedan esperar que se les reconozcan estos derechos.

Por el momento, ningún país del mundo puede decir que ha alcanzado la igualdad de género.

Considero que estos son derechos humanos, pero sé que soy una afortunada. Mi vida ha sido muy privilegiada porque mis padres no me quisieron menos por haber nacido mujer; mi escuela no me impuso límites por el hecho de ser niña. Mis **mentores** no **asumieron** que yo llegaría menos lejos porque algún día pueda tener una hija o un hijo.

Esas personas fueron las embajadoras y los embajadores de la igualdad de género que me permitieron ser quien soy ahora. Aunque no lo sepan ni lo hayan hecho voluntariamente, son las y los feministas que están cambiando el mundo hoy en día. Y necesitamos más personas así.

Y si la palabra todavía resulta odiosa, piensen que lo importante no es la palabra sino la idea y la ambición que la respalda. Porque no todas las mujeres han gozado de los mismos derechos que yo. De hecho, las estadísticas demuestran que muy pocas los han tenido.



► Emma Watson pronunciando el discurso de lanzamiento de la campaña "HeForShe" en la asamblea general de la Organización de Naciones Unidas (20 de septiembre de 2014).

En 1995, Hilary Clinton pronunció en Beijing un famoso discurso sobre los derechos de la mujer. Me entristece ver que muchas de las cosas que quería cambiar todavía son realidad.

Lo que más me impresionó fue que solo el 30 por ciento de su público eran hombres. ¿Cómo podemos cambiar el mundo si solo la mitad de este se siente invitado o bienvenido a participar en la conversación?

Hombres: aprovecho esta oportunidad para extenderles una invitación formal. La igualdad de género también es su problema.

Porque, hasta la fecha, he visto que la sociedad valora mucho menos el papel de mi padre como progenitor, aunque cuando era niña yo necesitaba su presencia tanto como la de mi madre.

He visto a hombres jóvenes que padecen un problema de salud mental y no se atreven a pedir ayuda por temor a parecer menos “machos”. De hecho, en el Reino Unido el suicidio es la mayor causa de muerte de hombres entre 20 y 49 años de edad, mucho más que los accidentes de tránsito, el cáncer o las enfermedades coronarias.

He visto hombres que se han vuelto frágiles e inseguros por un sentido **distorsionado** de lo que es el éxito masculino. Los hombres tampoco gozan de los beneficios de la igualdad.

No es frecuente que hablemos de que los hombres están atrapados por los **estereotipos** de género, pero veo que lo están.

Y cuando se liberen, la consecuencia natural será un cambio en la situación de las mujeres.

Si los hombres no necesitaran ser agresivos para ser aceptados, las mujeres no se sentirían obligadas a ser **sumisas**.

Si los hombres no tuvieran la necesidad de controlar, las mujeres no tendrían que ser controladas.

Tanto los hombres como las mujeres deberían sentir que pueden ser sensibles. Tanto los hombres como las mujeres deberían sentirse libres de ser fuertes.

Ha llegado el momento de percibir el género como un **espectro** y no como dos conjuntos opuestos.

Si dejamos de definirnos unos a otros por lo que no somos y empezamos a definirnos por lo que sí somos, todas y todos podremos ser más libres, y de esto se trata “HeForShe”. Se trata de la libertad. (2)



▲ Afiche del movimiento creado por ONU Mujeres.

**estereotipo:** idea aceptada por un grupo o sociedad, de carácter inmutable.

**sumisa:** obediente, sometida.

**espectro:** condición que no se limita a un estado específico, sino que puede variar a lo largo de un continuo.

(2) ¿Qué idea de libertad plantea la emisora?

Quiero que los hombres acepten esta responsabilidad, para que sus hijas, sus hermanas y sus madres puedan vivir libres de prejuicios, pero asimismo para que sus hijos también tengan permiso de ser **vulnerables** y humanos, que recuperen esas partes de sí mismos que abandonaron y alcancen una versión más auténtica y completa de su persona.



▲ Evento callejero realizado por voluntarios del movimiento “HeForShe”.

Ustedes se estarán preguntando: ¿Quién es esta chica de *Harry Potter*? ¿Y qué hace en un estrado de las Naciones Unidas?

Es una buena pregunta, y créanme que me he estado preguntando lo mismo. No sé si estoy capacitada para estar aquí. Solo sé que este problema me importa. Y quiero que las cosas mejoren.

Y, a causa de todo lo que he visto, y porque se me ha dado la oportunidad, creo que es mi deber decir algo. El **estadista** inglés Edmund Burke afirmó: “Todo lo que se necesita para que triunfen las fuerzas del mal es que suficientes personas buenas no hagan nada”.

En mi nerviosismo por este discurso y en mis momentos de dudas, me he dicho con firmeza: si no lo hago yo, ¿quién?; y si no es ahora, ¿cuándo? Si ustedes sienten dudas similares cuando se les presentan oportunidades, espero que estas palabras puedan resultarles útiles.

**vulnerable:** sensible, frágil.

**estadista:** persona con gran experiencia y conocimiento en asuntos de Estado.

Porque la realidad es que, si no hacemos nada, tomará 75 años —o hasta que yo tenga casi 100— para que las mujeres puedan recibir el mismo salario que los hombres por el mismo trabajo.

Quince millones y medio de niñas serán obligadas a casarse en los próximos 16 años.



▲ Organizaciones creadas por la sociedad civil para apoyar el movimiento "HeForShe".

Y con los índices actuales, no será sino hasta el año 2086 cuando todas las niñas del África rural podrán recibir una educación secundaria.

Si crees en la igualdad, podrías ser uno de esos feministas involuntarios de los que hablé hace un momento. Y por eso te aplaudo.

Nos cuesta conseguir una palabra que nos una, pero la buena noticia es que tenemos un movimiento que nos une. Se llama "HeForShe".

Los invito a dar un paso adelante, a que se dejen ver, a que se expresen: a que sean "él" para "ella". Y pregúntense: si no lo hago yo, ¿quién? Si no es ahora, ¿cuándo?

Muchas gracias.

En ONU Mujeres en línea.



U2\_ACT\_40 y 41



La campaña **HeForShe** cuenta con más de dos millones de activistas y más de 600 millones de socios. Como conociste en el discurso de Emma Watson, su objetivo es reducir la violencia social mediante el involucramiento de hombres que trabajen con perspectiva de género para construir un mundo más igualitario y sin violencia. El siguiente video de la campaña habla sobre este objetivo (puedes verlo en inglés o activar los subtítulos en español): [http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC\\_LEN\\_7B\\_18](http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_7B_18)



- ¿De qué manera podrías ser parte de esta campaña?
- Si eres hombre, ¿por qué tú serías un HeForShe?
- Si eres mujer, ¿a quién le harías un llamado para ser un HeForShe?



Para conocer más sobre HeForShe, te invitamos a navegar por su sitio web oficial: [http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC\\_LEN\\_7B\\_19](http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_7B_19)

## Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

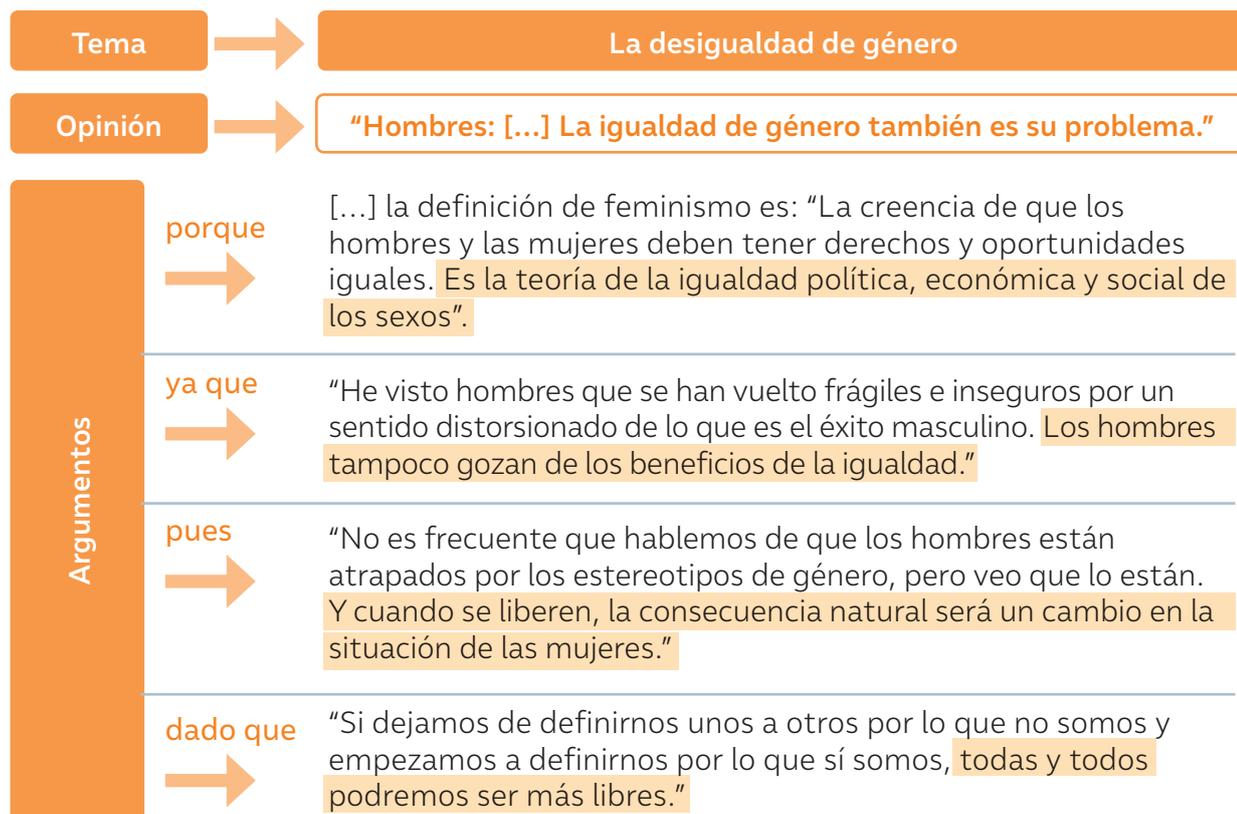
1. ¿Cómo surgió la preocupación de Emma Watson por la desigualdad de género?
2. Este discurso fue pronunciado en 2014. ¿Piensas que la situación de la mujer ha cambiado desde entonces? Fundamenta con ejemplos.
3. “Si no soy yo, ¿quién? Si no es ahora, ¿cuándo?” ¿Te interpela esta declaración?, ¿por qué?

Revisa algunos conceptos relacionados con el género leído:

### Texto argumentativo

En un texto argumentativo se defiende una opinión aportando razones o argumentos para convencer al receptor. La argumentación está presente en diversos textos orales y escritos de tu vida cotidiana. Por ejemplo, estás argumentando cuando intentas convencer a tus amigos para ver una película o cuando buscas que tus compañeros voten por tu lista para conformar la nueva directiva del curso.

El discurso leído es un ejemplo de texto argumentativo. En él, la emisora habla del problema de la desigualdad de género y busca convencernos de que la lucha por superarla también es un problema de los hombres. Para hacerlo utiliza diferentes argumentos. Observa:

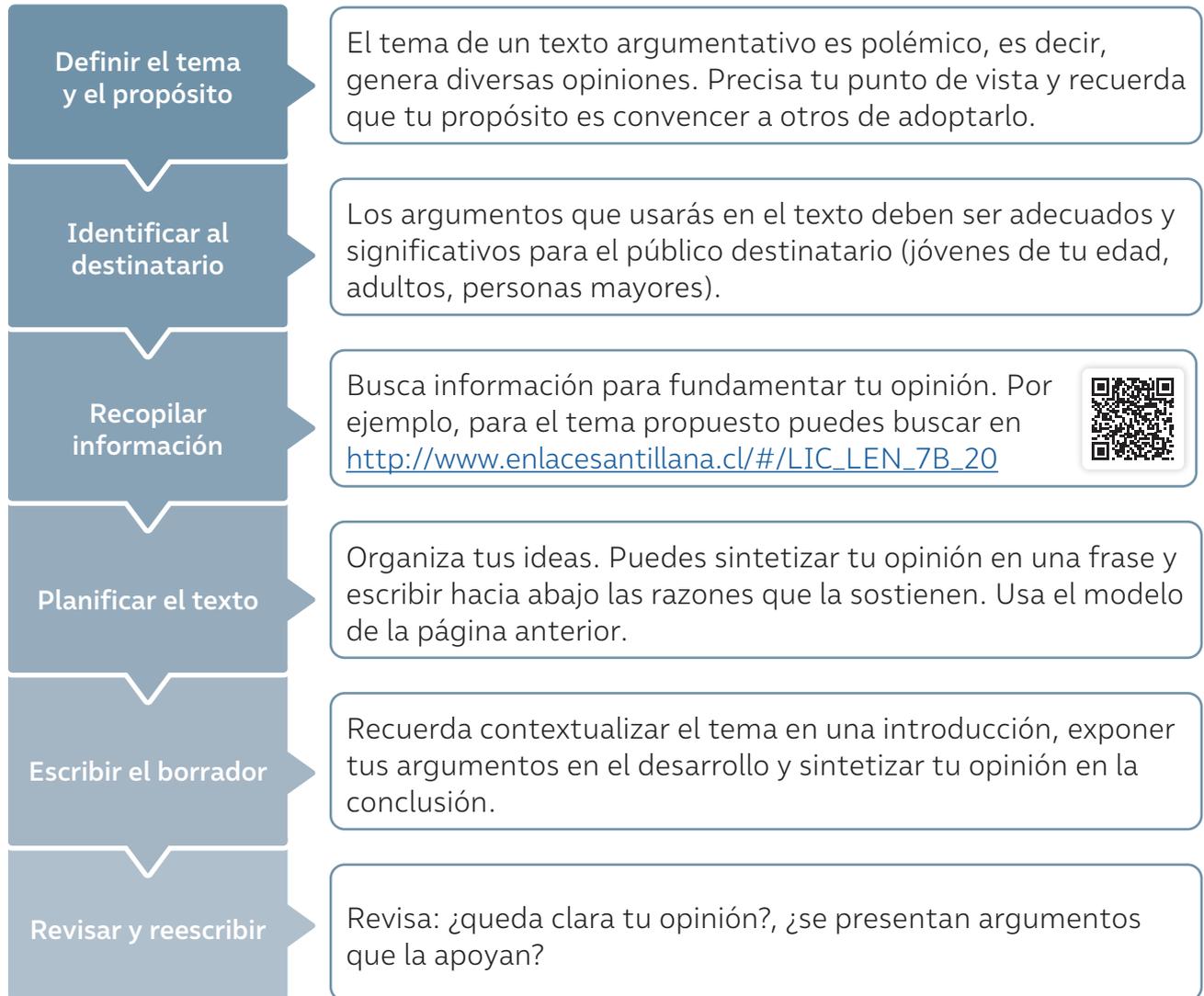


## Produzco mis textos

Te invitamos a reflexionar sobre el discurso leído y escribir una columna de opinión sobre el tema de la desigualdad de género.

### ¿Cómo escribir una columna de opinión?

Pon atención a los siguientes pasos:



Recuerda que siempre puedes volver a etapas anteriores del proceso de escritura para buscar e incluir más información, reelaborar tus ideas y corregir. Finalmente, prepara la versión final de tu columna para publicar o usarla como base para un debate con tu curso.

### ¿Por qué escribir una columna de opinión?

Mediante esta actividad ejercitarás tus capacidades de razonamiento y de establecer relaciones lógicas. Además, estarás ejerciendo tu derecho a opinar con libertad y respeto para establecer un diálogo con la comunidad.

## Conectores

Cuando escribas tu columna de opinión u otros textos, fíjate en el uso de los conectores. Los conectores son palabras o expresiones que unen los diferentes enunciados del texto y expresan cómo se vinculan entre sí.

Presta atención a la forma en que los usa la emisora del discurso leído:

Emma dice:	Relación entre los enunciados	Otros conectores de este tipo
"Acudo a ustedes <b>porque</b> necesito su ayuda".	Indica la relación de causa entre los enunciados.	<i>Pues, puesto que, ya que, dado que</i>
"Decidí que era feminista, y eso no me pareció complicado. <b>Pero</b> mis investigaciones recientes [...]"	Indica la relación de oposición entre los enunciados.	<i>Sin embargo, en cambio, por el contrario, sino</i>
"He visto a hombres jóvenes que padecen un problema de salud mental y no se atreven a pedir ayuda por temor a parecer menos 'machos'. <b>De hecho</b> , en el Reino Unido [...]"	El enunciado que sigue especifica la información presentada en el anterior.	<i>Es más, por añadidura, sobre todo</i>
"Y si la palabra todavía resulta odiosa, piensen que lo importante no es la palabra <b>sino</b> la idea y la ambición que la respalda."	El segundo enunciado sustituye la idea expresada en el anterior.	<i>Por el contrario, antes bien, en vez de eso</i>

Los conectores también ayudan a la **progresión temática** del texto, es decir, que se vaya construyendo el significado global mediante el aporte de nuevas ideas. Observa:

"Y si la palabra todavía resulta odiosa, piensen que lo importante no es la palabra sino la idea y la ambición que la respalda. Porque no todas las mujeres han gozado de los mismos derechos que yo. De hecho, las estadísticas demuestran que muy pocas los han tenido."

La autora introduce nuevas ideas mediante el uso de los conectores adecuados.

### Con qué me quedo

- ¿Qué aprendiste sobre vivir en comunidad?, ¿con qué ideas te quedas?
- ¿Qué piensas que debemos cambiar para ser una mejor comunidad? ¿Y qué deberíamos mantener?

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad.



### Género narrativo

En un relato, además de la voz del narrador, es posible identificar las voces de los personajes.

Mediante sus intervenciones y diálogos, conocemos sus motivaciones, sentimientos y personalidades.

**Forma directa:** el narrador cede su voz a los personajes.

**Forma indirecta:** el narrador incorpora en su discurso lo expresado por el personaje.

### Lenguaje poético

El poeta trabaja con la musicalidad de las palabras y sus significados para evocar sensaciones, sentimientos e ideas.

para hacerlo, usa



Lenguaje poético, que es el empleo de las palabras en un **sentido distinto al usual**.

### Investigación

Leer (o escuchar) relatos de los pueblos originarios nos permite conocer su visión de mundo.

Al mismo tiempo, si investigamos la cultura de ese pueblo originario, podremos comprender mejor sus relatos.

Para **investigar en internet**, debemos usar palabras clave, determinadas por el propio tema que investigamos.

### Los textos con intención argumentativa

- Tienen como propósito **convencer** o **persuadir** al lector de una opinión o punto de vista.
- El autor o autora usa **argumentos** o **información** para respaldar su opinión.

- Al escribir un texto con intención argumentativa, comprueba la relación entre los argumentos y el punto de vista sobre el tema.
- El uso correcto de los conectores permitirá ir agregando información de manera coherente cuando escribas textos de intención argumentativa.

La argumentación respetuosa es una herramienta imprescindible para construir comunidad.

### A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:

- ¿Qué aprendiste sobre las diversas formas en que los seres humanos construimos comunidad? ¿Cuál es el rol que te corresponde en esa obra colectiva?

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

## ¿Qué ver y leer para conocer formas de construir comunidad?

Novela gráfica

### *Pequeña historia de un desacuerdo. Ciudadanía para niños*

**Autor:** Claudio Fuentes

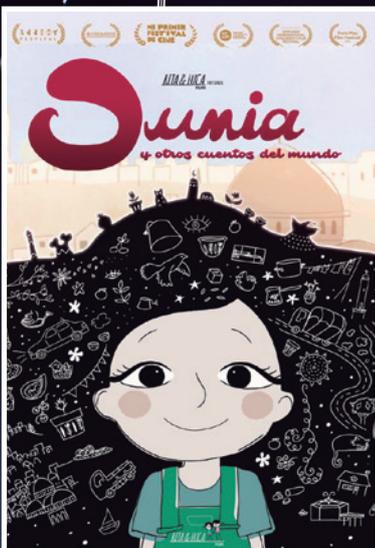
**Ilustraciones:** Gabriela Lyon

Con una grúa y una araucaria comienza la historia de una controversia en un pequeño colegio. Los de un lado creen tener la razón, pero los del otro también. ¿Cómo resolver el conflicto? Cuando hay posiciones enfrentadas, no es fácil ponerse de acuerdo. Un libro que recoge conceptos fundamentales para entender nuestra sociedad: democracia, participación, ciudadanía.



Películas

Cuentos



### *Dunia y otros cuentos del mundo (2020)*

**Autoras:** Marya Zarif y André Kadi

Una selección de cortometrajes con protagonistas luchadores y esperanzadores, que representan la unión de culturas y la necesidad de acoger y respetar al otro.



### *El viaje de Chihiro (2001)*

**Autor:** Hayao Miyazaki

Chihiro, una niña de 10 años, debe enfrentar un mundo fantasmagórico y lleno de amenazas para salvar a sus padres.

Serie



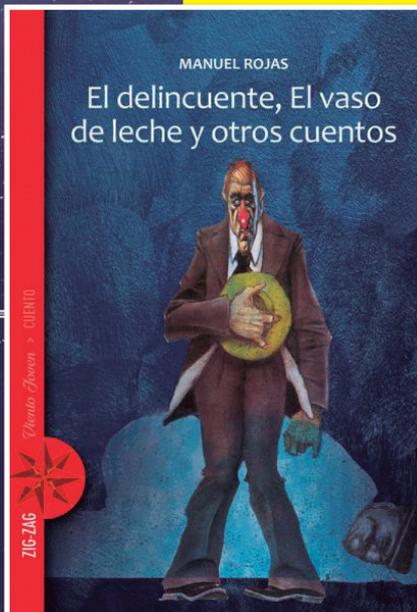
## **Avatar. La leyenda de Aang**

**Autor:** Michael Dante DiMartino y  
Bryan Konietzko

*Serie de 3 temporadas*

Un chico de 12 años y sus amigos deben usar sus poderes para salvar al mundo del maléfico Señor del Fuego y traer paz para las tres naciones.

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital



## **El delincuente, El vaso de leche y otros cuentos**

**Autor:** Manuel Rojas

En este libro encontrarás varios de los cuentos que han situado a Manuel Rojas entre los grandes narradores hispanoamericanos. Son relatos sobre la dignidad y solidaridad entre personajes que viven en los márgenes de la sociedad. (Zig-Zag)



Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

## **Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar**

**Autor:** Luis Sepúlveda

Es la historia del gato Zorbas y de cómo este da cumplimiento a la promesa que hizo a una gaviota moribunda de enseñarle a volar a su polluelo. (Tusquets)

## **Talentos ocultos (2017)**

**Autor:** Theodore Melfi

Cuenta la historia de tres mujeres afroamericanas que jugaron un papel muy importante en la carrera espacial estadounidense. Los logros de estas tres matemáticas fueron ignorados durante décadas.



Te invitamos a leer un cuento que trata sobre la importancia de la herencia familiar.

## Tía José Rivadeneira

Ángeles Mastretta

Ángeles Mastretta (1949) es escritora y periodista. Sus poemas y relatos muestran la sociedad mexicana de su tiempo, enfocándose en los problemas que enfrentan las mujeres.

Tía José Rivadeneira tuvo una hija con los ojos grandes como dos lunas, como un deseo. Apenas colocada en su abrazo, todavía húmeda y vacilante, la niña mostró los ojos y algo en las alas de sus labios que parecía pregunta.

—¿Qué quieres saber? —le dijo la tía José jugando a que entendía ese gesto.

Como todas las madres, tía José pensó que no había en la historia del mundo una criatura tan hermosa como la suya. La deslumbraban el color de su piel, el tamaño de sus pestañas y la placidez con que dormía. Temblaba de orgullo imaginando lo que haría con la sangre y las quimeras que latían en su cuerpo.

Se dedicó a contemplarla con altivez y regocijo durante más de tres semanas. Entonces la inexpugnable vida hizo caer sobre la niña una enfermedad que, en cinco horas, convirtió su extraordinaria viveza en un sueño extenuado y remoto que parecía llevársela de regreso a la muerte.

Cuando todos sus talentos curativos no lograron mejoría alguna, tía José, pálida de terror, la cargó hasta el hospital. Ahí se la quitaron de los brazos, y una docena de médicos y enfermeras empezaron a moverse agitados y confundidos en torno a la niña. Tía José la vio irse tras una puerta que le prohibía la entrada y se dejó caer al suelo incapaz de cargar consigo misma y con aquel dolor como un acantilado.

Ahí la encontró su marido, que era un hombre sensato y prudente como los hombres acostumbran fingir que son. La ayudó a levantarse y la regañó por su falta de cordura y esperanza. Su marido confiaba en la ciencia médica y hablaba de ella como otros hablan de Dios. Por eso lo turbaba la insensatez en que se había colocado su mujer, incapaz de hacer otra cosa que llorar y maldecir al destino.



Aislaron a la niña en una sala de terapia intensiva. Un lugar blanco y limpio al que las madres solo podían entrar media hora diaria. Entonces se llenaba de oraciones y ruegos. Todas las mujeres persignaban el rostro de sus hijos, les recorrían el cuerpo con estampas y agua bendita, pedían a todo Dios que los dejara vivos. La tía José no conseguía sino llegar junto a la cuna donde su hija apenas respiraba para pedirle: “No te mueras”. Después lloraba y lloraba sin secarse los ojos ni moverse hasta que las enfermeras le avisaban que debía salir.

Entonces volvía a sentarse en las bancas cercanas a la puerta, con la cabeza sobre las piernas, sin hambre y sin voz, rencorosa y arisca, ferviente y desesperada. ¿Qué podía hacer? ¿Por qué tenía que vivir su hija? ¿Qué sería bueno ofrecerle a su cuerpo pequeño lleno de agujas y sondas para que le interesara quedarse en este mundo? ¿Qué podría decirle para convencerla de que valía la pena hacer el esfuerzo en vez de morir?

Una mañana, sin saber la causa, iluminada solo por los fantasmas de su corazón, se acercó a la niña y empezó a contarle las historias de sus antepasadas. Quiénes habían sido, qué mujeres tejieron sus vidas con qué hombres antes de que la boca y el ombligo de su hija se anudaran a ella. De qué estaban hechas, cuántos trabajos habían pasado, qué penas y jolgorios traía ella como herencia. Quiénes sembraron con intrepidez y fantasías la vida que le tocaba prolongar.

Durante muchos días recordó, imaginó, inventó. Cada minuto de cada hora disponible habló sin tregua en el oído de su hija. Por fin, al atardecer de un jueves, mientras contaba implacable alguna historia, su hija abrió los ojos y la miró ávida y desafiante, como fue el resto de su larga existencia.

El marido de tía José dio las gracias a los médicos, lo médicos dieron gracias a los adelantos de su ciencia, la tía abrazó a su niña y salió del hospital sin decir una palabra. Solo ella sabía a quiénes agradecer la vida de su hija. Solo ella supo siempre que ninguna ciencia fue capaz de mover tanto como aquella escondida en los ásperos y sutiles hallazgos de otras mujeres con los ojos grandes.

*En Mujeres de ojos grandes.*



# 3

Unidad

## Somos naturaleza

### ¿Has olvidado que el bosque era tu hogar?

¿Has olvidado que el bosque era tu hogar?

¿Que el bosque grande, profundo y sereno te espera como a un amigo?

Vuelve al bosque

allí aprenderás a ser de nuevo un niño.

¿Por qué olvidaste que el bosque era tu amigo?

Los caminos de las hormigas bajo el cielo,  
el estero que te daba palabras luminosas,  
el atardecer con el que juegas con la lluvia.

¿Por qué lo has olvidado?

¿Por qué no recuerdas nada?

Jorge Teillier. En *En el mudo corazón del bosque*

- ¿Crees que las personas están alejadas de los entornos naturales?, ¿por qué?
- ¿Crees que los y las jóvenes tienen interés en conectar con la naturaleza? Explica.





Te invitamos a conocer diversas miradas y experiencias relacionadas con la naturaleza y a reflexionar sobre nuestra forma de vivir en ella, qué rol tenemos en su cuidado y preservación y qué significa para la visión que tenemos de la vida. Con este propósito:

- Interpretarás obras narrativas y líricas para conocer la visión de mundo que presentan y elaborar una postura personal frente a los dilemas planteados en ellas.
- Analizarás textos de los medios de comunicación para evaluar de manera crítica la información que dan a conocer y formarte tu propia opinión sobre cada tema.
- Expresarás tus ideas y puntos de vista sobre tu entorno y tu época mediante la producción de diversos textos orales y escritos.

El siguiente texto muestran cómo algunos pueblos originarios ven y entienden ciertos elementos de la naturaleza. Conócelos.



U3\_ACT\_3 a 7

## Cuando mires al cielo, observa...

Sonia Montecino y Catalina Infante

Todo lo que habita en las alturas, desde las nubes hasta la lluvia, desde el Sol hasta los rayos, desde las estrellas fugaces hasta el amanecer, cada elemento del cielo posee una historia, guarda un mensaje, un significado especial para los nuevos y antiguos habitantes de Chile. Que las noches de Luna menguante son **propicias** para la siembra, que la Cruz del Sur guía a los caminantes en la oscuridad, que las estrellas fugaces traen buena suerte... son saberes que resuenan de boca en boca, de tiempo en tiempo. Muchos de ellos los hemos repetido o escuchado, pero de algunos no sabemos siquiera su origen.



**propicio:** favorable, conveniente.

**hazaña:** logro, acción heroica.

**Estrellas** Para los selk'nam, todas las estrellas que habitan en el cielo fueron en su momento antepasados, pero como son muchas, solo de algunas se saben sus nombres y **hazañas**. Dicen también que las estrellas muy vecinas o grupos de astros se consideran como pertenecientes a una familia. La estrella de mayor magnitud es entendida como el padre, las más próximas son esposa e hijos y las más alejadas, otros parientes cercanos.

**Arcoíris** Los rapa nui dicen que el arcoíris es enviado por Hiro, la diosa de la lluvia, como un mensaje de paz y calma para la comunidad, y que a veces puede aparecerse en las noches de Luna para mostrar sus brillantes colores en la oscuridad. Algunos en la isla creen también que el arcoíris es un puente o un camino mágico que lleva a los espíritus y a los humanos directo a la tierra de Hiva, el continente hundido de donde los rapa nui dicen provenir. Cuentan, además, que los espíritus Aku Aku viajan sobre el arcoíris montándolo como si se tratase de un animal.



**Cruz del Sur** En todas las tradiciones culturales esta constelación posee un significado especial. Los aymara la designan “Crucero” y la asocian con el cóndor, creyendo que sus cuatro estrellas están unidas al cuello de esa ave. Asimismo, puede llamársela Kurusa y se la vincula con los augurios del mes de agosto: si desaparece antes de mediados de ese mes, las lluvias se adelantarán; si desaparece después, se retrasarán. Los mapuche por otra parte estiman que la Cruz del Sur es la constelación que guía la marcha de los caminantes en medio de la oscuridad.



En *La tierra del cielo*. (Fragmento)

- ¿Qué te llama la atención de la **cosmovisión** de los pueblos aquí mencionados?
- ¿Qué piensas o imaginas cuando miras al cielo en una noche estrellada?

### Recuerda que...

**Cosmovisión** es la manera en que cada cultura comprende la realidad, su vida y su entorno. Sabemos, por ejemplo, que cada pueblo originario tiene una cosmovisión particular.

## Lección 1 Con el océano y sus habitantes

Leerás un fragmento de la novela *El mundo del fin del mundo*, del escritor chileno Luis Sepúlveda. Esta relata la historia de un joven que se une durante un verano a la tripulación de un barco ballenero. Años más tarde, regresa al sur de Chile como periodista para denunciar a los cazadores furtivos de ballenas. El fragmento que leerás corresponde a la primera aventura del protagonista.



Durante los siglos XIX y XX, la población de ballenas disminuyó drásticamente a nivel mundial. Una de las principales causas fue su caza indiscriminada. En Chile existieron siete balleneras y en 1983 se faenó por última vez una ballena en Chile.

Recientemente se ha descubierto que las ballenas, a través de sus cuerpos, absorben grandes cantidades de  $\text{CO}_2$ , el principal gas de efecto invernadero de origen humano, responsable del calentamiento global.



Los desechos de las ballenas contribuyen a nutrir el fitoplancton, microalga que produce la mitad del oxígeno del planeta y que captura casi un 40 % del  $\text{CO}_2$ .



U3\_ACT\_8y9

Si bien los tratados internacionales prohíben la caza de ballenas en la actualidad, hay lugares donde aún se las captura. Además, corren otros riesgos: se enredan en mallas de pesca, colisionan con embarcaciones y son afectadas por el plástico y la contaminación acústica.

## Defino mi estrategia

Para mejorar tu comprensión, puedes practicar el ejercicio de **recontar lo leído**. Esta estrategia consiste en relatar con tus palabras lo que se cuenta en el texto. Por ejemplo, podemos releer el texto dedicado al Arcoíris (página 91) y, mientras leemos, tomamos notas mentales que luego nos permitirán recontar lo leído. Observa:

### ¿Qué personajes se mencionan?

Hiro (diosa de la lluvia), espíritus y humanos, espíritus Aku Aku.

### ¿Qué características tienen?

No se mencionan características físicas. Se puede inferir la característica psicológica de Hiro por sus actos: pacífica, amena, preocupada.

### ¿Qué acciones llevan a cabo?

Las acciones se vinculan con el elemento arcoíris. Hiro lo hace aparecer para entregar un mensaje de paz y calma al pueblo Rapa Nui. Los espíritus y humanos usan el arcoíris como camino para llegar a Hiva, y los Aku Aku lo montan como si se tratase de un animal.

### Ahora podemos recontar lo leído

El texto describe creencias del pueblo Rapa Nui sobre el arcoíris. Puede ser un mensaje de calma de la diosa Hiro o un camino mágico a la tierra de Hiva. También se vincula con los Aku Aku, que viajan sobre él.



Aplica esta estrategia durante tu lectura del fragmento de la novela *El mundo del fin del mundo*, de Luis Sepúlveda.

## Amplío mi **vocabulario**

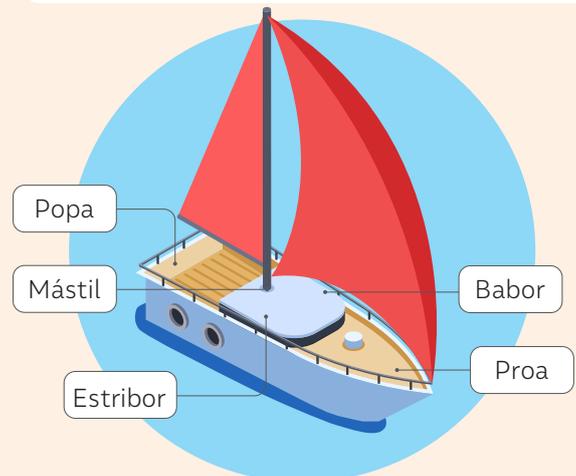
Conoce algunas palabras propias del mundo de la navegación, las que te ayudarán a enfrentar la lectura que viene a continuación:

- **zarpar**: salir una embarcación, iniciar su viaje por agua.
- **tripulación**: conjunto de personas que trabaja en una embarcación.
- **a la deriva**: flotar sin dirección llevado por la marea o el viento.

¿Has escuchado estas palabras en otros contextos?, ¿cuáles?

¿Cuál o cuáles de estas palabras podrías utilizar en otros contextos?

Conoce, además, partes de un barco:



■ **Lee con el propósito** de reflexionar sobre la visión de mundo que comunica la obra.

## El mundo del fin del mundo

Luis Sepúlveda

**paisano:** persona del mismo país, provincia o lugar que otra.

**epopeya:** relato de hechos gloriosos o hazañas de un héroe.

**parroquiano:** persona que asiste habitualmente a un lugar.

*Moby Dick* es una novela ► del escritor estadounidense Herman Melville, publicada en 1851. Mezcla de relato de aventuras y reflexión sobre el destino y la naturaleza, es una de las obras maestras de la literatura universal.

**referir:** contar.

**semblante:** rostro, expresión facial.

**aparejo:** conjunto de palos, cuerdas, velas, entre otros, que utiliza una embarcación.

(1) ¿Por qué crees que los balleneros aceptan llevar al muchacho?

—¿Y qué sabe hacer, **paisanito**?

Esa era otra doña pregunta. En realidad, no sabía hacer mucho.

—Sé cocinar. Bueno. Un poco.

—Mire. Así que sabe cocinar.

El Vasco no me creía, y yo rogaba que no me pidiera los detalles de la preparación de algún plato. Don Pancho limpió el hueso de cordero con la punta del cuchillo y me hizo la pregunta salvadora, que sin embargo me costó responder.

—¿Y por qué quiere embarcarse en un ballenero, paisanito?

—Porque... porque... la verdad es que leí una novela. *Moby Dick*. ¿La conocen ustedes?

—Yo no. Y se me ocurre que el Vasco tampoco. No somos muy leídos por acá. ¿Y de qué trata esa novela?

En Santiago, entre mis amigos, yo tenía fama de ser un buen “contador de películas”. Eran las cinco de la tarde cuando empecé a contar, tímidamente primero, la **epopeya** del capitán Ahab. Los dos hombres me escuchaban en silencio, y no solo ellos; en las otras mesas se interrumpieron las conversaciones y poco a poco los **parroquianos** se acercaron a la nuestra. Narraba y luchaba con mi memoria. No podía traicionarme. Los hombres entendieron que me concentraba en lo que les **refería**, y sin hacer ruido me renovaron varias veces el vaso de chicha de manzanas. Hablé durante dos horas. Herman Melville habrá perdonado si aquella versión de su novela tuvo algo de mi propia cosecha, pero al terminar todos los hombres mostraban **semblantes** pensativos, y luego de palmotearme los hombros regresaron a sus mesas.

—*Moby Dick*. Mire —suspiró el Vasco. Pidieron la cuenta. Pagaron. Tuve la amarga certeza de que hasta allí llegaba mi aventura.

—Bueno. Vamos —dijo don Pancho.

—¿Yo también? ¿Me llevan?

—Claro, paisanito. Hay que aprovechar la luz para revisar los **aparejos**. **Zarpamos** mañana temprano. (1)

El Evangelista me pareció un barco pequeño y no entendí cómo se las arreglaban para subir las ballenas a bordo. En tanto el Vasco y don Pancho se preocupaban de los arpones, de aceitar el **pivote** del cañoncito de **proa**, de comprobar la carga de papas, charqui, combustible y sal, de revisar las **poleas** y cuerdas que sostenían dos botes por el lado de **estribor** y uno más en la **popa**, aproveché para recorrer sus quince metros de **eslora** aprendiendo cuán importante es el orden entre la gente de mar.

Bajo cubierta se guardaban barriles y muchos implementos desconocidos para mí. En la parte de proa había cinco **literas** y un tubo para comunicarse con el **castillo** de mando.

Aquella noche dormí en la cabaña que compartían el Vasco y don Pancho. Antes de irnos a la cama me explicaron que ellos vivían la mayor parte del año en Porvenir, con sus familias, y que la cabaña era el domicilio de puerto.

—Don Pancho, cuénteles al paisanito para dónde vamos.

Don Pancho extendió una carta marina encima de la mesa y su dedo empezó a navegar.

—Aquí estamos ahora, en Puerto Nuevo, y zarparemos con rumbo oeste hasta alcanzar Paso Boquerón. Por ahí entraremos al estrecho de Magallanes y navegaremos con la proa al sur hasta las cercanías de Cabo Froward. Hasta ese punto hay unas ciento treinta millas tranquilas. Cuando avistemos Cabo Froward abandonaremos el estrecho que sigue en dirección oeste noroeste. Nosotros continuaremos con rumbo sur, y al llegar frente a las costas de las islas Dawson y Aracena tomaremos la boca norte del Canal Cockburn. Treinta millas más al sur, frente a la Península de Rolando, haremos una curva de cuarenta millas con rumbo oeste noroeste para ganar la mar abierta frente a Isla Furia. Enseguida haremos otra curva rodeando Islas Camden con rumbo sureste hasta ganar Bahía Stewart de cara a Islas Gilbert. Son otras treinta millas y según la radio nos espera **mar rizada**. Veinte millas más al este, empieza el Canal Ballenero. Ahí, en la costa norte de Isla Londonderry tenemos la **factoría**. Algunas millas más al este se abre el Canal Beagle, y en Bahía Cook nos estarán esperando las ballenas. Ahora descansemos, paisanito. Buenas noches.

Zarpamos con las primeras luces del alba. La **tripulación** del Evangelista la integraban, además del Vasco y don Pancho, dos marineros chilotes de muy pocas palabras y un argentino que oficiaba de electricista y cocinero. El argentino se negó rotundamente a admitirme entre sus **peroles**, lo que para mí fue un alivio pues no quería pasar todo el tiempo bajo cubierta, pero al mismo tiempo me sentía molesto de no tener nada que hacer. Por fortuna don Pancho me nombró



Luis Sepúlveda Calfucura (1949-2020) fue un escritor, periodista y cineasta chileno, nacido en Ovalle. Sus obras abordan temas como la justicia y la ecología.

**pivote:** pieza cilíndrica donde se inserta otra, con el fin de que esta pueda girar.

**polea:** mecanismo de ruedas giratorias y cuerdas que se utiliza para levantar o sostener cargas pesadas.

**eslora:** longitud de la cubierta de un barco.

**litera:** cama estrecha.

**castillo:** parte elevada de la cubierta.

**mar rizada:** mar con olas de hasta medio metro.

**factoría:** fábrica. Instalación destinada a aprovechar los cadáveres de ballena, especialmente la extracción de aceite.

**perol:** olla.

“radioescucha”, y mi misión consistía en permanecer en el castillo con la oreja pegada a la radio, atento a la información meteorológica.

Los dos chilotes eran bajitos, pero de contexturas muy fuertes y, como me explicara el Vasco, no había mejores remeros en todos los mares antárticos.

Navegamos según lo describiera don Pancho. Al anoecer entramos al Canal Cockburn **a un cuarto de máquinas**. El Vasco permaneció toda la noche al timón y solo lo dejó cuando al amanecer salimos a la mar abierta.

Entonces tuve otra primera vez inolvidable. Frente a Islas Camden se nos acercó un grupo de delfines dando saltos **prodigiosos**. Casi rozaban el barco, y los marinos chilotes reían como niños felices. El juego se prolongó durante horas. Los delfines respondían a los gritos y silbidos con mayores saltos y **escoltaron** al Evangelista hasta la entrada de Bahía Stewart.

Navegamos algunas horas por las quietas aguas del Canal Ballenero, y el Vasco ordenó detener las máquinas frente a una de las **ensenadas** de Isla Londonderry. Los chilotes echaron dos botes al agua, los cargaron con los barriles que antes viera bajo cubierta y se **aprestaron** a transportarlos hasta la construcción de madera que dominaba la ensenada. Era la factoría, y se veía rodeada de figuras que a primera vista parecían troncos petrificados.

El Vasco me invitó a bajar a tierra, y descubrí que aquellos troncos eran las osamentas de cientos de ballenas **faenadas** en la playa de piedras y conchuelas.

—¿Le impresiona, paisanito? Seguro que esta parte no sale en las novelas. Este es el destino final de las ballenas. Primero las arponeamos con el cañón para tenerlas seguras, las terminamos de matar con los arpones de mano, y luego las traemos hasta la factoría donde entran en acción los cuchillos. Todo lo aprovechable se **sala** y va a los barriles. Lo demás es alimento para las gaviotas y los **cormoranes**. ¿Quiere recorrer la isla? Hágalo, pero no vaya muy lejos. Un poco más al sur encontrará colonias de focas y elefantes marinos.

No tuve que caminar demasiado para llegar hasta los animales. Varios cientos de focas, elefantes marinos, pingüinos y cormoranes ocupaban la fortaleza de rocas que bordeaba la mar. Apenas me olieron levantaron las cabezas, y los bigotes de las focas se agitaban tal vez tratando de descifrar mis intenciones.

Sentí que me observaban atentamente con sus ojos pequeños y oscuros, pero enseguida decidieron que era inofensivo y volvieron a su eterna actividad de vigías del horizonte.

Pasada una hora dejamos la factoría y el Evangelista puso proa al este, rumbo a la entrada del Canal Beagle. A estribor teníamos Isla O’Brian

**a un cuarto de máquinas:** con los motores a un 25 % de su potencia.

**prodigioso:** maravilloso, extraordinario.

**escoltar:** acompañar.

**ensenada:** parte de mar que entra en la tierra.

**aprestar:** preparar.

**faenar:** proceso de matar un animal y preparar la carne y otras partes para su aprovechamiento.

**salar:** poner en sal la carne para conservarla.

**cormorán:** ave acuática de color negro.



y a **abor** Londonderry. Hechas las primeras dos millas, el paso se cerró como un embudo, y el Vasco maniobraba el timón con toques delicados estirando su estatura para no perder ni un milímetro de aquel horizonte mezquino. Fue una navegación tensa hasta que un suspiro de alivio escapó de sus labios al divisar la costa de Isla Darwin. Cuatro horas tardó el Evangelista en hacer siete millas de pesadilla. Don Pancho tomó el timón y puso proa al sur.

Nos acercábamos a Bahía Cook y a las ballenas.

Don Pancho me explicó que a escasas treinta millas más al sur, frente a Islas Christmas, solían aparear ballenas bobas, pero que esas aguas eran peligrosísimas por causa de las corrientes y de los traicioneros bloques de hielo. Me contó de algunos barcos desdichados que fueron atrapados por las corrientes y que agotaron el combustible tratando de salir de ellas. Al final, quedaron a **la deriva** y fueron arrastrados hacia el sureste, hacia Islas Henderson y el Falso Cabo de Hornos donde terminaron destrozados por los arrecifes.

—Y aunque estemos en verano, no se puede nadar en esas aguas. El cuerpo humano no soporta cinco minutos sin **sucumbir** al choque por enfriamiento —terminó don Pancho.

Las aguas de Bahía Cook se mostraban **apacibles**. Una tenue bruma se levantaba de la superficie y confundía los contornos de las islas. La embarcación casi no se mecía al avanzar, y a una orden del Vasco uno de los chilotes trepó al **mástil**. A siete metros de altura se ató a él por la cintura y no pasó demasiado tiempo hasta que escuchamos su aviso:

—¡Soplando a estribor, a un cuarto de milla!

**sucumbir**: ceder, rendirse.  
**apacible**: tranquilo.

**escudriñar:** observar con atención, buscar con la mirada.

**detonador:** artefacto que sirve para hacer estallar una carga explosiva.

Don Pancho corrió hasta el cañoncito de proa y metió el arpón por la boca. Enseguida cortó las amarras que aseguraban el rollo de cuerda, una de cuyas puntas se anudaba a una argolla del arpón y la otra a la base del cañón, y se plantó con las piernas bien separadas esperando el momento de disparar.

Me acerqué al Vasco que **escudriñaba** la mar con movimientos felinos.

—¡Ahí está, paisanito! ¡Es una calderón!

Lo primero que vi fue la nube de agua pulverizada de su respiración, y enseguida la monumental cola del animal zambulléndose.

—¿Don Pancho? ¿La tiene entre ojos?

Don Pancho levantó una mano en señal de asentimiento. Pasaron unos minutos y la ballena emergió muy cerca de nosotros. Se dejó ver entera. Medía sus buenos ocho metros, y al verla el Vasco pegó un manotazo al timón.

—Mala pata. Es una hembra. Y, encima, preñada.

En proa, don Pancho retiraba el **detonador** del cañón y luego de reasegurar el rollo de cuerda se nos unió en el castillo.

Yo no entendía cómo pudieron ver el sexo del cetáceo y que estaba preñada.

—Se ve en la forma de emerger: lenta y con el cuerpo casi horizontal al tocar la superficie —apuntó el Vasco.



—¿Y no se cazan las hembras?

—No. Eso está prohibido. Nadie mata a la gallina de los huevos de oro  
—dijo don Pancho. (2)

Aquel día no vimos más ballenas en Bahía Cook.

Al anochecer, el Evangelista **echó anclas** en un golfo de la Península de Cloue, y el argentino asó un cordero en la barbacoa instalada en popa. Los cormoranes y gaviotas acuataron junto al barco para recibir las sobras más que generosas.

Tampoco vimos ballenas en los siguientes tres días. El Vasco daba señas de mal humor a la hora de medir el combustible, pero debía mantener siempre las máquinas en marcha. Al cuarto día uno de los chilotes anunció ballena desde el mástil.

Esta vez el Vasco se cobró una presa; un cachalote.

Don Pancho lo arponeó y el animal se llevó rápidamente los cien metros de cuerda. Al acabarse el rollo, la frenada del animal en fuga provocó un tirón que remeció el barco. Esto se repitió varias veces. El cachalote se acercaba a la embarcación para luego alejarse a gran velocidad. Tal vez ya había sido arponeado otras veces y sabía que de su rapidez dependía la posibilidad de **zafarse** del arpón, pero el Vasco lo seguía, poniendo la nave a la misma velocidad del animal, manteniendo una distancia regular entre el cazador y la presa, impidiéndole que tensara la cuerda que los unía, hasta notar que sus maniobras evasivas se tornaban más y más débiles.

**echar anclas:** sujetar el ancla en el fondo marino, quedarse en un lugar.

**zafarse:** soltarse, liberarse.

(2) ¿Por qué crees que estos hombres de mar respetan esa prohibición?



**blandir:** mover con la mano un arma de un lado a otro.

**remolcar:** llevar una embarcación u otra cosa sobre el agua, tirando de ella por medio de un cabo o cuerda.

Entonces, extenuado, salió a la superficie y los chilotes echaron al agua uno de los botes. No me permitieron ir con ellos, pero asomado a la baranda pude ver la parte más dura de la caza.

Los chilotes tomaron los remos cortos, pero de pala ancha, y el Vasco se amarró los tobillos a una argolla fija en la proa del bote. Los vi remar veloces hasta el animal. El Vasco de pie sosteniendo en sus manos el arpón de matar. Remaron hasta ponerse a un costado del cachalote y entonces el Vasco hundió el arpón en su piel oscura.

El cachalote empezó a dar violentas sacudidas. Azotaba el agua con furiosos y planos golpes de cola que de acertar hubieran destrozado el bote, mientras los chilotes demostraban su habilidad de remeros esquivando los golpes, pero sin alejarse, en tanto el Vasco **blandía** un segundo arpón que no necesitó usar. Más tarde me diría que lo había alcanzado justo en los pulmones.

Con el cachalote atado al andamio, una plataforma desplegada a babor y paralela a la línea de flotación, emprendimos el regreso a la factoría. Don Pancho comentó que no le gustaban los ruidos de las máquinas y además la previsión meteorológica no era de las más optimistas. Nuevamente hicimos la peligrosa travesía entre las islas O'Brian y Londonderry, y al atardecer anclamos frente a la factoría.

A la mañana siguiente, dos botes **remolcaron** el animal hasta la playa, y ahí los chilotes lo abrieron con cuchillos semejantes a bastones de *hockey*. La sangre bañó las piedras y conchuelas formando oscuros ríos que enrojecieron el agua. Los cinco hombres vestían atuendos de hule negro y estaban ensangrentados de pies a cabeza. Las gaviotas, los cormoranes y otras aves marinas sobrevolaban enloquecidas por el olor a sangre, y más de una pagó la osadía de acercarse demasiado recibiendo una cuchillada que la partió en dos en pleno vuelo.

Fue una faena rápida. Una parte del cachalote terminó salada y metida en los barriles, pero el grueso del animal quedó tirado en la playa, con restos de carne adherida a los huesos que muy pronto se unirían al panorama fantasmal de Isla Londonderry.



Las máquinas del Evangelista estaban de verdad dañadas. El viaje de regreso a Puerto Nuevo nos llevó tres días, y los hicimos en medio de un aguacero que no cesó hasta que entramos a las aguas de Bahía Inútil.

¿Qué hacía? ¿Me quedaba un tiempo más con el Vasco y don Pancho?

**Fondeamos.** Descargamos los barriles y algunos aparejos. Y luego de despedirnos del argentino y de los chilotes nos fuimos a comer a la Pensión Fueguina. Cordero asado y chicha de manzanas.

—Mala suerte, paisanito —dijo el Vasco.

—Un cachalote. Sacamos apenas para los gastos —se quejó don Pancho.

—Y usted, paisanito. ¿Qué opina?

—No sé, don Antonio.

—Mire. ¿Le gustó el viaje?

—Sí. Me gustó el viaje, el barco. Me gustan ustedes, los chilotes, el argentino. Me gusta la mar, pero creo que no seré ballenero. Disculpeme si los defraudo, pero esa es la verdad.

—Mire. ¿No es como en la novela?

Quise agregar algo, mas el Vasco me tomó de un brazo y me miró lleno de cariño.

—Sabe, paisanito, me alegra que no le haya gustado la caza. Cada día hay menos ballenas. Tal vez seamos los últimos balleneros de estas aguas, y está bien. Es hora de dejarlas en paz. Mi bisabuelo, mi abuelo, mi padre, todos fueron balleneros. Si yo tuviera un hijo como usted, le aconsejaría seguir otro rumbo. **(3)**

A la mañana siguiente me acompañaron a la carretera y me subieron al camión de un conocido que viajaba a Porvenir. Los abracé con el cariño desesperado de saber que tal vez nunca volvería a verlos.

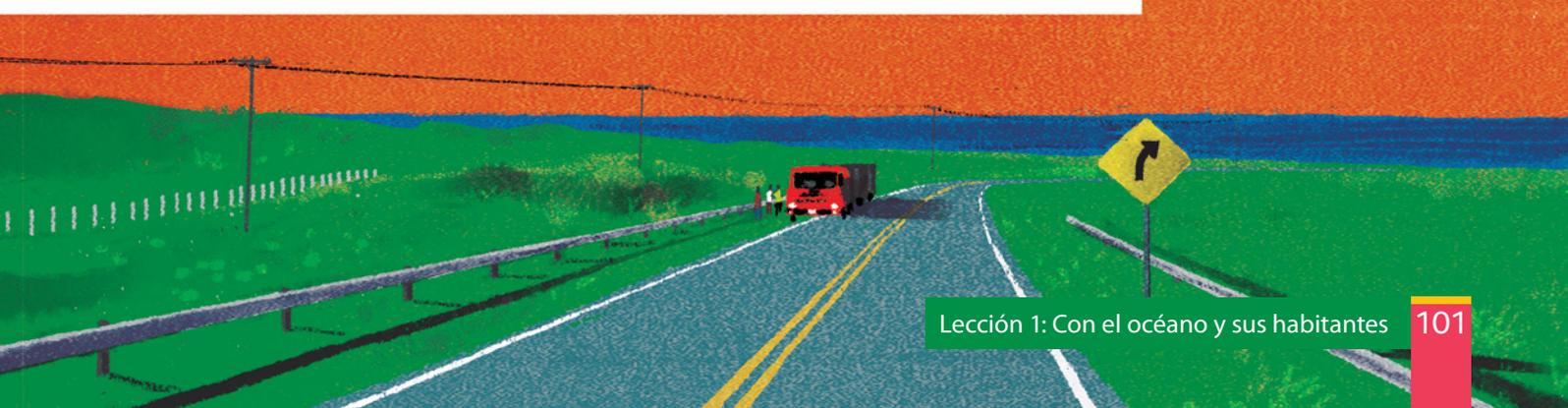
En *El mundo del fin del mundo*. (Fragmento)

**fondear:** anclar una embarcación.

**(3)** ¿Cuál es la visión que tiene el Vasco sobre la caza de ballenas?



U3\_ACT\_11 a 13



## Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor.

1. ¿Qué motiva al protagonista a embarcarse en un ballenero?
2. ¿Cuál es tu visión acerca de la caza de ballenas? En la actualidad, ¿piensas que una persona joven se interesaría por participar en la caza de una ballena? Explica por qué.
3. ¿Por qué crees que el Vasco, con su experiencia y conocimientos sobre esa labor, expresa que es hora de dejar a las ballenas en paz?

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con el texto leído.

### Contexto de producción y visión de mundo

Toda obra artística es creada bajo ciertas condiciones sociales, políticas, económicas y culturales. El conjunto de circunstancias que rodean la labor creativa del autor o de la autora se conoce como **contexto de producción**. Este deja huellas en la obra e incide en la interpretación que construye el lector o la lectora. Observa cómo los siguientes elementos del contexto de producción se ven reflejados en *El mundo del fin del mundo*:

**Contexto biográfico** del autor o de la autora: su vida, su origen sociocultural, su profesión y educación, entre otros.

Luis Sepúlveda tuvo una importante conciencia medioambiental y en muchas de sus obras plasma esta preocupación.

**Contexto histórico:** hitos sociales, históricos o económicos del período, así como las ideas políticas, religiosas o filosóficas vigentes.

Un hecho histórico relevante en el fragmento leído es la industria ballenera que existió en Chile entre 1905 y 1983.

Además del contexto de producción, las obras literarias comunican una **visión de mundo**, es decir, la forma en que cada cultura comprende la realidad, su vida y su entorno. Esto lo podemos reconocer en una obra literaria prestando atención a los valores y creencias que se sostienen en la narración, las motivaciones de los personajes, entre otros aspectos.

- ¿Qué visión del mundo puedes observar en el fragmento leído? Guíate por las acciones, los diálogos y las motivaciones de los personajes respecto de la caza de ballenas y su relación con la naturaleza.

Aplica lo aprendido para profundizar en tu interpretación de esta y otras obras artísticas.

## Y más allá del texto

En el texto leído, el Vasco señala que ha disminuido la población de ballenas y que es hora de dejarlas en paz. Según has visto en la asignatura de **Historia, Geografía y Ciencias Sociales**, las acciones humanas generan impactos en el medioambiente, y algunos de ellos son negativos. En el caso de la vida marina, existen instituciones que se ocupan de mitigar los efectos negativos de la acción humana en los océanos y de esa manera proteger a las especies que viven en el mar. Conoce algunas de ellas:

### Centro de Conservación Cetácea

Organismo sin fines de lucro, creado en 2001, que busca dar visibilidad y proteger a las ballenas y delfines de Chile.

Conoce más en [http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC\\_LEN\\_7B\\_56](http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_7B_56)



CENTRO DE  
CONSERVACIÓN  
CETÁCEA



### The Blue Boat Initiative

Proyecto patrocinado por el Ministerio del Medio Ambiente de Chile y desarrollado en conjunto con Fundación MERI. En 2022, instaló la primera boya inteligente en Chile para proteger a las ballenas y otros animales marinos.

Conoce más en

[http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC\\_LEN\\_7B\\_57](http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_7B_57)



### Greenpeace

Organización ecologista internacional dedicada a la conservación del medioambiente. Entre sus áreas de acción están la protección de las ballenas y el fin de su caza comercial, además de crear santuarios marinos y luchar contra el cambio climático.

Conoce más en

[http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC\\_LEN\\_7B\\_58](http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_7B_58)



Utiliza tus conocimientos de **Historia, Geografía y Ciencias Sociales** y de **Lengua y Literatura** para conocer y divulgar las acciones que se desarrollan en tu entorno para proteger el medioambiente mediante la elaboración de un reportaje escrito.

### Con qué me quedo

- ¿Cuál es tu visión sobre el cuidado de los océanos y la vida marina?
- ¿Qué crees que podrías hacer tú para colaborar en su preservación?

## Lección 2 En nuevos territorios

Leerás un cuento de ciencia ficción protagonizado por un joven que se traslada a vivir a Marte, y analizarás cómo sus acciones impactan en el entorno. También podrás observar cómo la alteración del tiempo cronológico causa efectos en el lector.

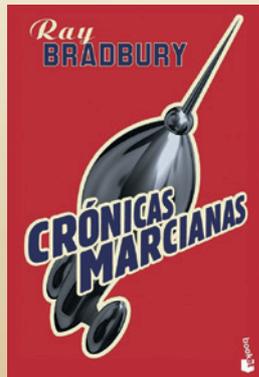


U3\_ACT\_21 a 22

El cuento que leerás forma parte del libro *Crónicas marcianas*, publicado en 1950. Estos relatos de ciencia ficción cuentan la llegada de los humanos a Marte, el proceso de colonización de ese planeta y la guerra nuclear que se inicia en la Tierra.

### Datos espaciales

- En 1957, la Unión Soviética envió al espacio el primer satélite artificial: el Sputnik 1.
- En 1969, una tripulación de astronautas estadounidenses logró llegar a la Luna.
- En 1997, la NASA envió el primer vehículo robótico a Marte. En la actualidad, existe un conjunto de estos robots examinando las posibilidades de que los seres humanos logren sobrevivir en ese planeta.
- Para el año 2030 se proyecta el primer viaje a Marte tripulado por seres humanos.



▲ En *Crónicas marcianas*, Bradbury recoge una de las fascinaciones del ser humano: explorar y habitar otros planetas.



Ray Bradbury (1920-2012) es el autor de *Crónicas marcianas* y otras obras de gran éxito, como *Fahrenheit 451*.

## Defino mi estrategia

Formular preguntas durante la lectura es un ejercicio en que el lector elabora mentalmente preguntas sobre distintos aspectos del texto. Estas preguntas pueden ser respondidas durante la lectura o después, y permiten profundizar en la comprensión de lo leído.

Revisa ejemplos de preguntas que se podrían formular durante la lectura del fragmento de *El mundo del fin del mundo* que leíste en las páginas 94 a 101.

### Sigue tus intereses

Busca algún elemento de la historia que te llame la atención y formula una pregunta.

**Por ejemplo:** ¿De qué trata la novela *Moby Dick*, mencionada por el protagonista, y qué relación tiene con embarcarse en un ballenero?

### Comprueba si entendiste

Hazte preguntas para verificar qué comprendiste y qué debes releer o investigar.

**Por ejemplo:** ¿Por qué el protagonista les cuenta una novela a los balleneros? ¿Qué misión tenía el protagonista en el barco El Evangelista? ¿Qué había en la isla Londonderry?

### Relaciona las partes

Pregúntate qué aporta sobre el tema cada párrafo o sección del texto.

**Por ejemplo:** ¿Qué cambio ocurre en el protagonista en los últimos párrafos en relación con su interés por embarcarse en un ballenero?

### Usa lo que sabes

Pregúntate por el vínculo del texto con información que ya conoces.

**Por ejemplo:** Si en la actualidad está mayoritariamente prohibida la caza de ballenas, ¿en qué época estará ambientada esta novela?

Aplica esta estrategia durante la lectura del cuento “La mañana verde”, de Ray Bradbury.

## Amplío mi vocabulario

Lee la siguiente palabra, observa la imagen y comenta en grupo las preguntas para inferir su significado.

### Descorazonarse

- ¿Qué representa o con qué asocas la palabra *corazón*?
- ¿Qué palabras conoces con el prefijo *des-*? ¿Qué significado aporta ese prefijo?
- ¿De qué manera la actitud del gato expresa que se siente *descorazonado*?

CUANDO ME MANDAN A LAVAR



LOS PLATOS Y LAS OLLAS



U3\_ACT\_23 a 24

- **Lee con el propósito** de reflexionar sobre las consecuencias de la intervención del ser humano en su entorno.

## La mañana verde

Ray Bradbury

**frugal:** moderada, escasa.

**crepitar:** crujir.

**yacer:** estar tendido, recostado.

**abrasada:** quemada, sumamente acalorada.

**destilar:** salir al exterior en gotas a través de los poros de un cuerpo.

**vespertino:** que pertenece a la tarde.

Cuando el sol se puso, el hombre se acuclilló junto al sendero, preparó una cena **frugal** y escuchó el **crepitar** de las llamas mientras se llevaba la comida a la boca y masticaba con aire pensativo. Había sido un día no muy distinto de otros treinta, con muchos hoyos cuidadosamente cavados en las horas del alba, semillas echadas en los hoyos, y agua traída de los brillantes canales. Ahora, con un cansancio de hierro en el cuerpo delgado, **yacía** de espaldas y observaba cómo el color del cielo pasaba de una oscuridad a otra.

Se llamaba Benjamín Driscoll, tenía treinta y un años, y quería que Marte creciera verde y alto con árboles y follajes, produciendo aire, mucho aire, aire que aumentaría en cada temporada. Los árboles refrescarían las ciudades **abrasadas** por el verano, los árboles pararían los vientos del invierno. Un árbol podía hacer muchas cosas: dar color, dar sombra, fruta o convertirse en paraíso para los niños; un universo aéreo de escalas y columpios, una arquitectura de alimento y de placer, eso era un árbol. Pero los árboles, ante todo, **destilaban** un aire helado para los pulmones y un gentil susurro para los oídos, cuando uno está acostado de noche en lechos de nieve y el sonido invita dulcemente a dormir.

Benjamín Driscoll escuchaba cómo la tierra oscura se recogía en sí misma, en espera del sol y las lluvias que aún no habían llegado. Acercaba la oreja al suelo y escuchaba a lo lejos las pisadas de los años e imaginaba los verdes brotes de las semillas sembradas ese día; los brotes buscaban apoyo en el cielo, y echaban rama tras rama hasta que Marte era un bosque **vespertino**, un huerto brillante.



En las primeras horas de la mañana, cuando el pálido sol se elevase débilmente entre las apretadas colinas, Benjamín Driscoll se levantaría y acabaría en unos pocos minutos con un desayuno ahumado, aplastaría las cenizas de la hoguera y empezaría a trabajar con los sacos a la espalda, probando, cavando, sembrando semillas y **bulbos**, **apisonando** levemente la tierra, regando, siguiendo adelante, silbando, mirando el cielo claro cada vez más brillante a medida que pasaba la mañana. (1)

—Necesitas aire —le dijo al fuego nocturno.

El fuego era un **rubicundo** y vivaz compañero que respondía con un chasquido, y en la noche helada dormía allí cerca, entornando los ojos, sonrosados, soñolientos y tibios.

—Todos necesitamos aire. Hay aire **enrarecido** aquí en Marte. Se cansa uno tan pronto... Es como vivir en la cima de los Andes. Uno aspira y no consigue nada. No satisface.

Se palpó la caja del tórax. En treinta días, cómo había crecido. Para que entrara más aire había que desarrollar los pulmones o plantar más árboles.

—Para eso estoy aquí —se dijo. El fuego le respondió con un chasquido—. En las escuelas nos contaban la historia de Juanito Semillasde manzana, que anduvo por Estados Unidos plantando semillas de manzanos. Bueno, pues yo hago más. Yo planto robles, olmos, arces y toda clase de árboles; álamos, cedros y castaños. No pienso solo en alimentar el estómago con fruta, fabrico aire para los pulmones. Cuando estos árboles crezcan, ¡cuánto oxígeno producirán!

Recordó su llegada a Marte. Como otros mil paseó los ojos por la **apacible** mañana y se dijo:

—¿Qué haré yo en este mundo? ¿Habrà trabajo para mí?

Luego se había desmayado.

(1) ¿Cuál es el objetivo del protagonista de la historia?

**bulbo**: parte subterránea e hinchada de la planta que almacena los nutrientes. Por ejemplo, la cebolla y la zanahoria.

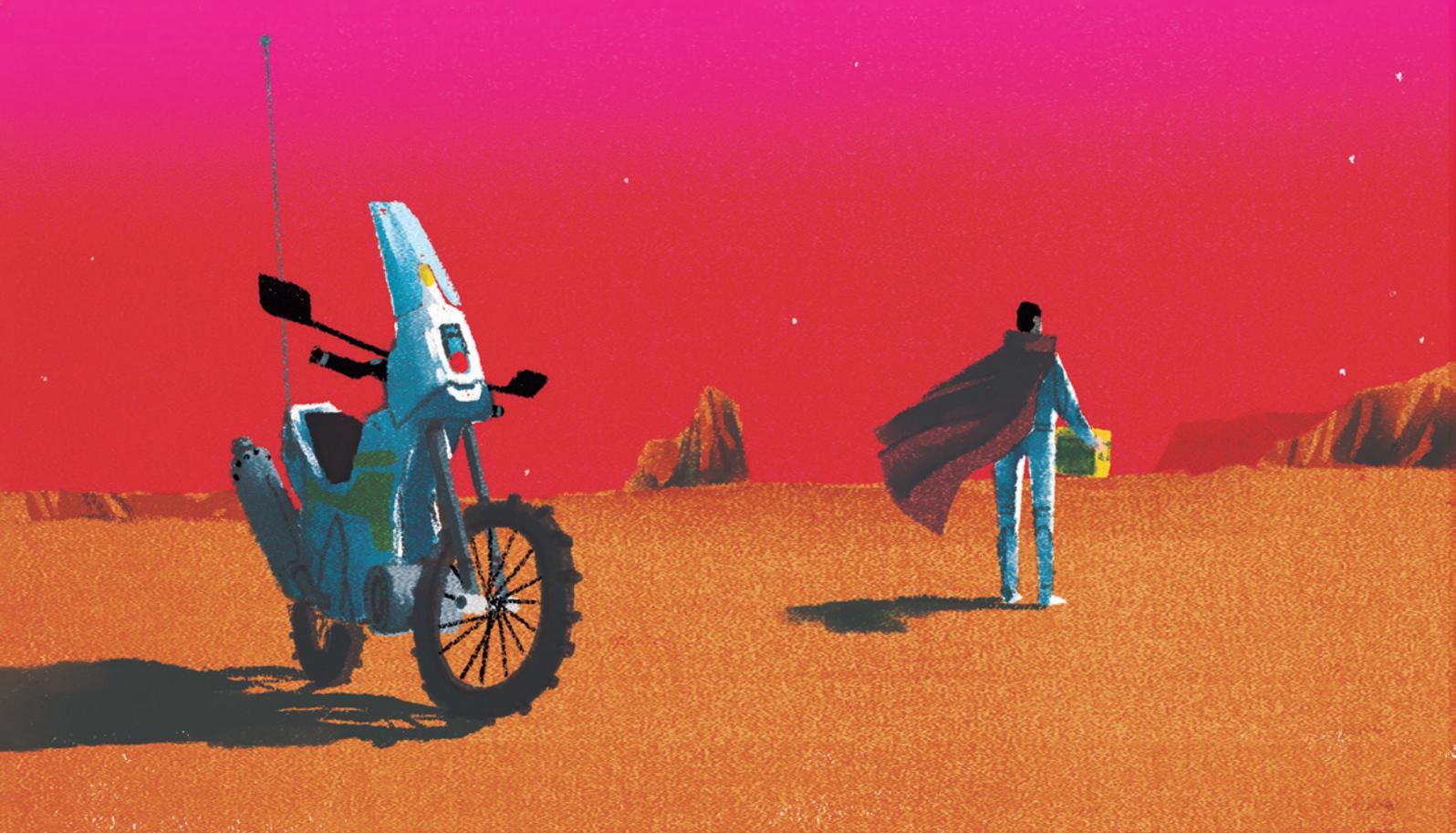
**apisonar**: apretar la tierra aplastándola.

**rubicundo**: rojizo, colorado.

**enrarecido**: viciado, contaminado.

**apacible**: quieto, tranquilo.





Volvió en sí, tosiendo. Alguien le apretaba contra la nariz un frasco de **amoníaco**.

—Se sentirá bien en seguida —dijo el médico.

—¿Qué me ha pasado?

—El aire enrarecido. Algunos no pueden adaptarse. Me parece que tendrá que volver a la Tierra.

—¡No!

Se sentó y casi inmediatamente se le oscurecieron los ojos y Marte giró dos veces debajo de él. Respiró con fuerza y obligó a los pulmones a que bebieran en el profundo vacío.

—Ya me estoy acostumbrando. ¡Tengo que quedarme!

Lo dejaron allí, acostado, **boqueando** horriblemente, como un pez. «Aire, aire, aire —pensaba—. Me mandan de vuelta a causa del aire». Y volvió la cabeza hacia los campos y colinas marcianos, y cuando se le aclararon los ojos vio en seguida que no había árboles, ningún árbol, ni cerca ni lejos. Era una tierra desnuda, negra, desolada, sin ni siquiera hierbas. Aire, pensó, mientras una sustancia enrarecida le silbaba en la nariz. Aire, aire. Y en la cima de las colinas, en la sombra de las laderas y aun a orillas de los arroyos, ni un árbol, ni una solitaria **brizna** de hierba. ¡Por supuesto! Sintió que la respuesta no le venía del cerebro, sino de los pulmones y la garganta. Y el pensamiento fue como una repentina ráfaga de oxígeno puro, y lo puso de pie.

**amoníaco:** gas de olor desagradable.

**boquear:** abrir la boca para tratar de respirar.

**brizna:** filamento o hebra.

Hierba y árboles. Se miró las manos, el dorso, las palmas. Sembraría hierba y árboles. Esa sería su tarea, luchar contra la cosa que le impedía quedarse en Marte. Libraría una privada guerra **hortícola** contra Marte. Ahí estaba el viejo suelo, y las plantas que habían crecido en él eran tan antiguas que al fin habían desaparecido. Pero ¿y si trajera nuevas especies? Árboles terrestres, grandes **mimosas**, sauces llorones, magnolias, majestuosos eucaliptos. ¿Qué ocurriría entonces? Quién sabe qué riqueza mineral ocultaba el suelo, y que no asomaba a la superficie porque los helechos, las flores, los arbustos y los árboles viejos habían muerto de cansancio.

—¡Permítanme levantarme! —gritó—. ¡Quiero ver al coordinador!

Habló con el coordinador de cosas que crecían y eran verdes, toda una mañana. Pasarían meses, o años, antes de que se organizaran las plantaciones. Hasta ahora, los alimentos se traían congelados desde la Tierra, en **carámbanos** volantes, y unos pocos jardines públicos verdeaban en instalaciones **hidropónicas**.

—Entretanto, esta será su tarea —dijo el coordinador—. Le entregaremos todas nuestras semillas; no son muchas. No sobra espacio en los cohetes por ahora. Además, estas primeras ciudades son colectividades mineras, y me temo que sus plantaciones no contarán con muchas simpatías. (2)

—¿Pero me dejarán trabajar?

Lo dejaron. En una simple motocicleta, con la caja llena de semillas y retoños, llegó a este valle solitario, y echó pie a tierra. Eso había ocurrido hacía treinta días, y nunca había mirado atrás. Mirar atrás hubiera sido **descorazonarse** para siempre. El tiempo era excesivamente seco, parecía poco probable que las semillas hubiesen germinado. Quizá toda su campaña, esas cuatro semanas en que había cavado encorvado sobre la tierra, estaba perdida. Clavaba los ojos adelante, avanzando poco a poco por el inmenso valle soleado, alejándose de la primera ciudad, aguardando la llegada de las lluvias.

Mientras se cubría los hombros con la manta, vio que las nubes se acumulaban sobre las montañas secas. Todo en Marte era tan **imprevisible** como el curso del tiempo. Sintió alrededor las **calcinadas** colinas, que la escarcha de la noche iba empapando, y pensó en la tierra del valle, negra como la tinta, tan negra y lustrosa que parecía arrastrarse y vivir en el hueco de la mano, una tierra fecunda en donde podrían brotar unas habas de larguísimos tallos, de donde caerían quizás unos gigantes de voz enorme, dándose unos golpes que le sacudirían los huesos.

El fuego tembló sobre las cenizas soñolientas. El distante rodar de un carro estremeció el aire tranquilo. Un trueno. Y en seguida un olor a agua.

**hortícola**: relativa al cultivo de huertas.

**mimosa**: tipo de planta que se destaca por contraer sus hojas cuando se las toca o agita.

**carámbano**: pedazo de hielo alargado.

**hidropónico**: dicho de un cultivo que se realiza en el agua.

**imprevisible**: inesperado, sorpresivo.

**calcinada**: quemada, carbonizada.

(2) ¿Por qué crees que las plantaciones no contarán con mucha simpatía?

**elixir:** remedio, pócima, bebida.

**jerez:** vino blanco muy fino.

**calado:** mojado.

**vigoroso:** fuerte, grande, robusto.

“Esta noche —pensó; y extendió la mano para sentir la lluvia—. Esta noche”.

Lo despertó un golpe muy leve en la frente.

El agua le corrió por la nariz hasta los labios. Una gota le cayó en un ojo, nublándolo. Otra le estalló en la barbilla.

La lluvia.

Fresca, dulce y tranquila, caía desde lo alto del cielo como un **elixir** mágico que sabía a encantamientos, estrellas y aire, arrastraba un polvo de especias, y se le movía en la lengua como raro **jerez** liviano.

Se incorporó. Dejó caer la manta y la camisa azul. La lluvia arreciaba en gotas más sólidas. Un animal invisible danzó sobre el fuego y lo pisoteó hasta convertirlo en un humo airado. Caía la lluvia. La gran tapa negra del cielo se dividió en seis trozos de azul pulverizado, como un agrietado y maravilloso esmalte, y se precipitó a tierra. Diez mil millones de diamantes titubearon un momento y la descarga eléctrica se adelantó a fotografiarlos. Luego oscuridad y agua.

**Calado** hasta los huesos, Benjamín Driscoll se reía y se reía mientras el agua le golpeaba los párpados. Aplaudió, y se incorporó, y dio una vuelta por el pequeño campamento, y era la una de la mañana.

Llovió sin cesar durante dos horas. Luego aparecieron las estrellas, recién lavadas y más brillantes que nunca.

El señor Benjamín Driscoll sacó una muda de ropa de una bolsa de celofán, se cambió, y se durmió con una sonrisa en los labios.

El sol asomó lentamente entre las colinas. Se extendió pacíficamente sobre la tierra y despertó al señor Driscoll.

No se levantó en seguida. Había esperado ese momento durante todo un interminable y caluroso mes de trabajo, y ahora al fin se incorporó y miró hacia atrás.

Era una mañana verde.

Los árboles se erguían contra el cielo, uno tras otro, hasta el horizonte. No un árbol, ni dos, ni una docena, sino todos los que había plantado en semillas y retoños. Y no árboles pequeños, no, ni brotes tiernos, sino árboles grandes, enormes y altos como diez hombres, verdes y verdes, **vigorosos** y redondos y macizos, árboles de resplandecientes hojas metálicas, árboles susurrantes, árboles alineados sobre las colinas, limoneros, tilos, pinos, mimosas, robles, olmos, álamos, cerezos, arces, fresnos, manzanos, naranjos, eucaliptos, estimulados por la lluvia tumultuosa, alimentados por el suelo mágico y extraño, árboles que ante sus propios ojos echaban nuevas ramas, nuevos brotes.

—¡Imposible! —exclamó el señor Driscoll.

Pero el valle y la mañana eran verdes.

¿Y el aire?

De todas partes, como una corriente móvil, como un río de las montañas, llegaba el aire nuevo, el oxígeno que brotaba de los árboles verdes. Se podía ver brillando en las alturas, en oleadas de cristal. El oxígeno, fresco, puro y verde, el oxígeno frío que transformaba el valle en un **delta** frondoso. Un instante después las puertas de las casas se abrirían de par en par y la gente se precipitaría en el milagro nuevo del oxígeno, aspirándolo en **bocanadas**, con mejillas rojas, narices frías, pulmones revividos, corazones agitados, y cuerpos rendidos animados ahora en pasos de baile.

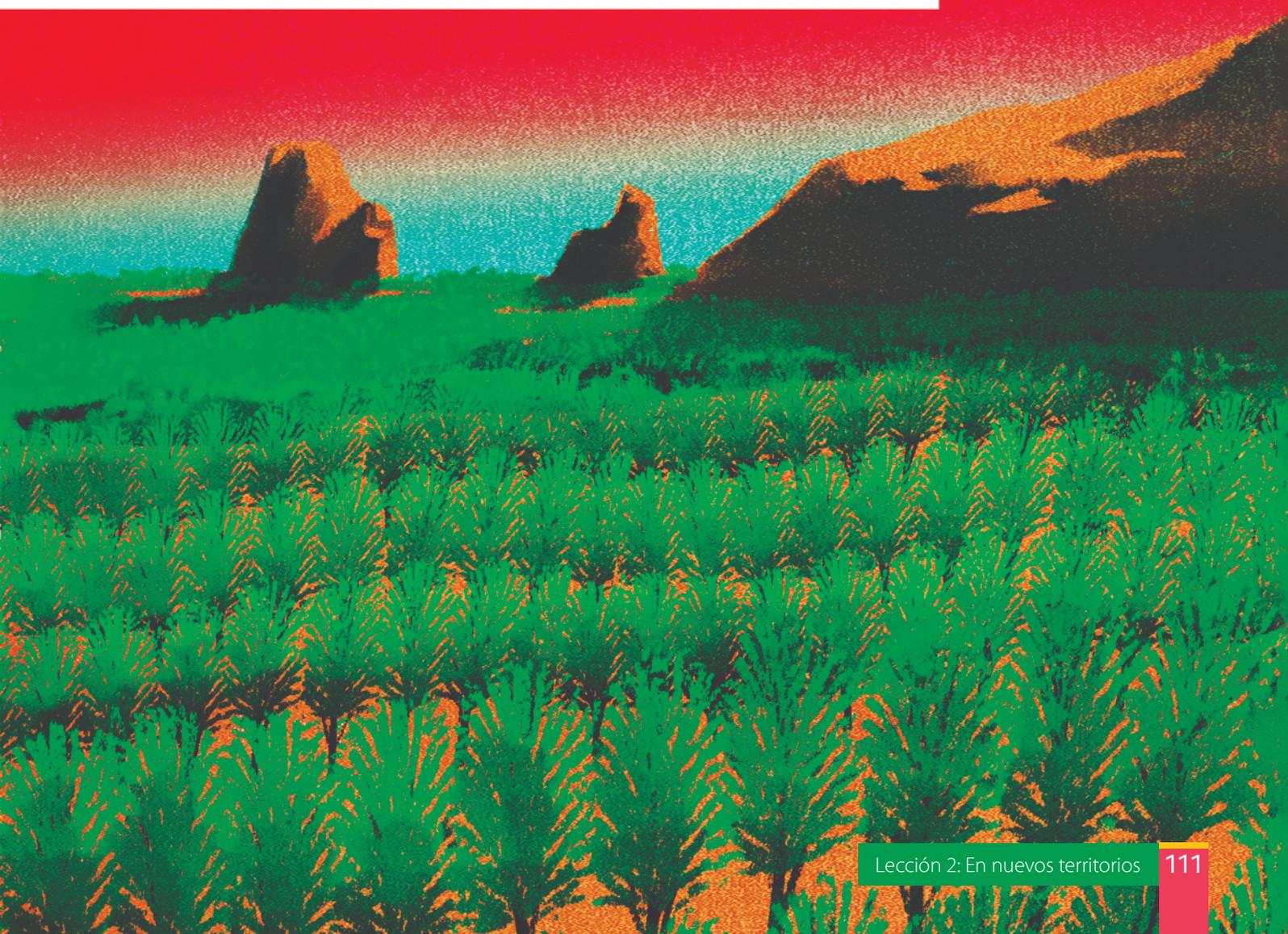
Benjamín Driscoll aspiró profundamente una bocanada de aire verde y húmedo, y se desmayó.

Antes de que despertara de nuevo, otros cinco mil árboles habían subido hacia el sol amarillo.

En *Crónicas marcianas*

**delta:** terreno comprendido entre los brazos de un río en su desembocadura.

**bocanada:** cantidad de aire que de una vez se toma por la boca.



## Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor:

1. Relee la siguiente cita del relato:

“No se levantó en seguida. Había esperado ese momento durante todo un interminable y caluroso mes de trabajo, y ahora al fin se incorporó y miró hacia atrás”.

- ¿Por qué el narrador dice que el protagonista “al fin” miró hacia atrás? Relaciona tu respuesta con lo relatado en la página 109.
2. Gracias a su constancia, Benjamín Driscoll cambió la atmósfera de Marte. ¿Crees que este es un cambio positivo o negativo para ese planeta?, ¿por qué? Considera lo siguiente:

Aspectos positivos	Aspectos negativos
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habrá árboles para producir sombra, frutos y oxígeno.</li> <li>• Más personas podrán vivir en Marte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cambio podría ser dañino para los organismos marcianos.</li> <li>• Marte será explotado por los humanos.</li> </ul>

Revisa algunos conceptos literarios relacionados con el texto leído.

### Disposición temporal de los acontecimientos

Los acontecimientos de una narración literaria pueden desarrollarse de forma lineal, o bien, ese orden se puede alterar mediante saltos hacia el pasado o hacia el futuro de la historia. El lector puede reconocerlos por la conjugación de los verbos. Observa el siguiente ejemplo del cuento leído:

(...) Cuando estos árboles crezcan, ¡cuánto oxígeno producirán! Recordó su llegada a Marte. Como otros mil paseó los ojos por la apacible mañana y se dijo:

—¿Qué haré yo en este mundo? ¿Habrá trabajo para mí?

Luego se había desmayado.

Volvió en sí, tosiendo. Alguien le apretaba contra la nariz un frasco de amoníaco.

El verbo «recordó» introduce un episodio del pasado en el relato y, desde ese punto, los verbos de la narración se conjugan en pretérito.

Este salto al pasado permite explicar por qué Driscoll se propone plantar árboles en Marte.

Alterar el orden o disposición temporal de los acontecimientos produce un efecto en el lector. En algunos casos, los saltos temporales crean suspenso y mantienen el interés, destacan un suceso que explica la manera de pensar o de actuar de los personajes, entre otras posibilidades.

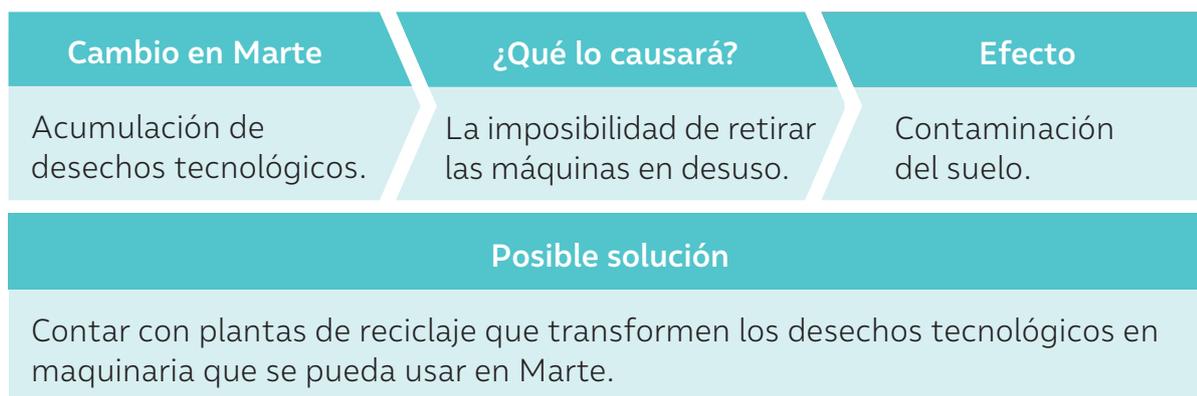
## Y más allá del texto

El género de ciencia ficción presenta dilemas humanos en un futuro posible. El cuento “La mañana verde” fue publicado en 1950, y hoy sabemos que se proyecta para 2030 la realización del primer viaje a Marte tripulado por seres humanos, con miras a iniciar la colonización de este planeta. Lee la siguiente información:

En la convención Visiones para la Ciencia Planetaria 2050, científicos de la NASA presentaron un proyecto para hacer de Marte un planeta habitable. Se trata de crear artificialmente algo que la Tierra ya posee: **un campo magnético protector** que evitaría el impacto de la radiación y de los potentes vientos solares, permitiendo generar una atmósfera adecuada para los seres humanos.



¿Qué crees que ocurrirá si se concreta la colonización de Marte? En la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales has analizado cómo las acciones humanas impactan en el medio donde vivimos. Desarrolla un **diálogo grupal** a partir de la pregunta anterior, considerando el siguiente ejemplo para generar ideas sobre los posibles efectos de la colonización de Marte. Al finalizar, compartan sus conclusiones con el curso.



### Con qué me quedo

- La literatura puede hacernos reflexionar sobre cuestionamientos humanos actuales. ¿Cuál nos presenta el relato leído?

## Lección 3 En la creación literaria

En esta lección investigarás sobre las formas en que se muestra la naturaleza en la literatura. Para hacerlo, leerás e interpretarás poemas y aprenderás a evaluar fuentes para determinar si te ayudan a cumplir el propósito de tu investigación.



**Alfonsina Storni** (1892-1938) fue una poeta y escritora argentina. Destacó por explorar en el imaginario femenino y transgredir muchas normas de su época al configurarse como una mujer independiente y autosuficiente.



**Elicura Chihuailaf** (1952) es poeta y traductor mapuche nacido en la Comunidad Quechurehue, Provincia de Cautín. En su obra reflexiona acerca de la interculturalidad, es decir, la relación entre las culturas mapuche y chilena.

Analizar y comprender la forma en que aparece la naturaleza en una obra literaria nos permite conocer cómo la percibe el o la artista y, al mismo tiempo, nos da a conocer la visión de una determinada época y cultura sobre ella.

### Modelamiento

Para comenzar una investigación, debes delimitar el tema y buscar información en diversas fuentes. Si no recuerdas cómo hacerlo, revisa la página 26 de la Unidad 1. Además, te puedes guiar por el siguiente modelo.

#### ¿Cuál será mi tema de investigación?

Reconocer e interpretar la presencia de la naturaleza en poemas latinoamericanos.

#### ¿Qué aspecto específico del tema me gustaría investigar?

El sentido que la naturaleza adquiere para los hablantes líricos de los poemas "Frente al mar", de Alfonsina Storni, y "Para sanarte vine, me habló el Canelo", de Elicura Chihuailaf.

#### Preguntas que guiarán mi investigación

Formula algunas preguntas que te ayuden a conducir tu investigación. No es necesario que las respondas todas, pues eso lo definirás una vez que concluyas tu trabajo, pero contar con variadas preguntas te ayudará a enfocar y avanzar en tu investigación. Por ejemplo:

- ¿Qué simbolizan los elementos de la naturaleza presentes en los poemas?
- ¿Qué relación establecen los hablantes de los poemas con la naturaleza?
- ¿Es la naturaleza un tema literario recurrente?

Lee el poema de Alfonsina Storni y sigue la lectura modelada.

## Frente al mar

Alfonsina Storni

Oh mar, enorme mar, corazón fiero  
de ritmo desigual, corazón malo,  
yo soy más blanda que ese pobre palo  
que se pudre en tus ondas prisionero.

Oh mar, dame tu cólera tremenda,  
yo me pasé la vida perdonando,  
porque entendía, mar, yo me fui dando:  
“Piedad, piedad para el que más ofenda”.

Vulgaridad, vulgaridad me acosa.  
Ah, me han comprado la ciudad y el hombre.  
Hazme tener tu cólera sin nombre:  
Ya me fatiga esta misión de rosa.

¿Ves al vulgar? Ese vulgar me apena,  
me falta el aire y donde falta quedo,  
quisiera no entender, pero no puedo:  
es la vulgaridad que me envenena.

← El título anuncia el tema e invita al lector a imaginar al hablante junto al océano.

← La hablante se compara con el mar: este es fiero y cambiante. Ella se considera blanda y débil como un madero flotando en el agua.

← La hablante le pide al mar que comparta con ella sus características. En este caso, la “cólera sin nombre”.

← Asocia la vulgaridad con la ciudad (la distancia a la naturaleza) y le pide al mar que le transmita su cólera, porque está cansada de ser amable.

← Atribuye su pesar a la vulgaridad en la que habita y a las personas vulgares con las que se relaciona.

Grigori Mikhailovich. *Atardecer a orillas del mar* (s.f.) Colección privada.



La hablante establece un paralelo entre la fuerte roca, a la que bendice, y su propia debilidad.



Me empobrecí porque entender **abruma**,  
me empobrecí porque entender sofoca,  
¡Benedicida la fuerza de la roca!  
Yo tengo el corazón como la espuma.

La hablante se refiere a su infancia ("allá en las tardes que la vida mía / bajo las horas cálidas se abría) cuando soñaba ser fuerte y fiera como el mar.



Mar, yo soñaba ser como tú eres,  
allá en las tardes que la vida mía  
bajo las horas cálidas se abría...  
Ah, yo soñaba ser como tú eres.

La hablante finalmente expresa que su esencia es como la del mar (fuerte, dura, libre, colérica), pero que se encuentra presa en la distancia de la naturaleza llevando una vida sin sentido.



Mírame aquí, pequeña, miserable,  
todo dolor me vence, todo sueño;  
mar, dame, dame el **inefable** empeño  
de tornarme soberbia, inalcanzable.

Dame tu sal, tu yodo, tu fiereza,  
¡Aire de mar!... ¡Oh tempestad, oh enojo!  
Desdichada de mí, soy un **abrojo**,  
y muero, mar, **sucumbo** en mi pobreza.

Y el alma mía es como el mar, es eso,  
ah, la ciudad la pudre y equivoca  
pequeña vida que dolor provoca,  
¡Que pueda libertarme de su peso!

Vuele mi empeño, mi esperanza vuele...  
La vida mía debió de ser horrible,  
debió ser una arteria incontenible  
y apenas es cicatriz que siempre duele.

**abrumar**: agobiar.

**inefable**: que no se puede explicar con palabras.

**abrojo**: maleza, cardo con espinas.

**sucumbir**: ceder, rendirse.

En *Poetas latinoamericanas. Antología crítica*

### Apuntes para el análisis del poema

Elemento de la naturaleza que se destaca	El mar
¿Cómo se representa este elemento en el poema?	El mar se representa como una fuerza poderosa que mantiene su esencia sin dejarse corromper. Se asocia con la expresión de emociones fuertes, como la ira.
¿Qué características tiene la naturaleza en el poema?	La naturaleza lleva a la hablante a confrontar su realidad. Aparece como la fuerza opuesta a la debilidad, desmotivación y sin sentido de la vida en la ciudad.



U3\_ACT\_34 y 35

Sigue la lectura modelada de este poema de Elicura Chihuailaf.

## Para sanarte vine, me habló el Canelo

Elicura Chihuailaf

Para sanarte vine, me habló  
el Árbol sagrado  
Ve y recoge mis hojas, mis  
semillas, me está diciendo  
De todas partes vinieron  
tus buenas **Machi**  
mis buenos Machi  
desde las cuatro Tierras,  
desde las cuatro aguas  
mediaremos, me están diciendo  
sus poderes  
en tus nervios, en tus huesos  
en tus venas  
¿O deseas acaso abandonar  
a nuestra gente?  
Elevaré mis rogativas, le digo  
Ay, mis pensamientos se apartaron  
de los apacibles  
ríos de mi corazón:  
**Piedra Transparente** será este  
por mí, dijiste  
Oh! **Genechen**, envíame tu aliento  
tu resollar de aire poderoso  
Este va a ser cantor, dijiste,  
entregándome el caballo **Azul**  
de la palabra  
Hasta la Tierra de Arriba llegará  
en sus Sueños  
confundiendo al mensajero de  
sus enemigos  
Me oirá cuando hable desde  
la savia de las plantas  
y de las flores. Así dijiste

- ← En el poema se aprecia un diálogo espiritual entre el hablante y la naturaleza, representada por el Árbol sagrado.
- ← El uso de letra inicial mayúscula en palabras como Canelo o Machi da a entender que el poeta atribuye una identidad cultural a estos elementos.
- ← El hablante imagina lo que la divinidad planeó para él en el momento en que fue creado, y expresa que él se ha desviado de ese mandato original y ha caído enfermo.

**Canelo:** árbol nativo de Chile, de tipo siempreverde. Es sagrado para la cultura mapuche, puesto que es considerado como eje cósmico (conecta el cielo con la tierra).

**Machi:** en la cultura mapuche, es la persona elegida por un espíritu superior para ser el médico físico y psíquico de una sociedad.

**Piedra Transparente:** la palabra "Elicura" significa "piedra transparente" en Mapuzugun.

**Genechen:** entidad espiritual suprema para la cultura mapuche.

**Azul:** en la cosmovisión mapuche, el azul es el color del mundo espiritual positivo.



El hablante continúa su conversación con el Canelo y describe el viaje (“estoy soñando”) que realiza para sanar su enfermedad. En esta ascensión se reencuentra con la naturaleza (“el murmullo de los peces”; “el aroma de los bosques”) y se recupera producto de la sanación que realiza la Machi.

Según la **cosmovisión mapuche**, el universo se divide en tres planos superpuestos: la Tierra de Arriba (*Wenu Mapu*), donde residen los espíritus protectores; la Tierra de Abajo (*Nag Mapu*), donde residen los seres humanos, plantas y animales; y la Tierra de Debajo (*Miñche Mapu*), donde residen espíritus hostiles.

→ Mas yo quise olvidar el consejo  
de las Ancianas  
y de los Ancianos  
por eso estoy enfermo ahora  
Mis pensamientos se alejaron  
de los apacibles Ríos  
de tu Corazón

Mírame, estoy soñando que he  
subido por tus hojas  
La Cascada Azul de la mañana  
vino a mojar mis labios  
con sus aguas  
Subí, subí con ellas, pero  
me sujetó el murmullo  
de los peces  
Caminé luego sobre el aroma  
de los bosques  
Después bailé. En él estaba  
colgado mi poder  
Las buenas Visiones y los buenos  
Sueños lo rodeaban  
Lloré entonces, lloré, abrazado  
por el espíritu de mi Canelo.

En *De sueños azules y contrasueños*



### Apuntes para el análisis del poema

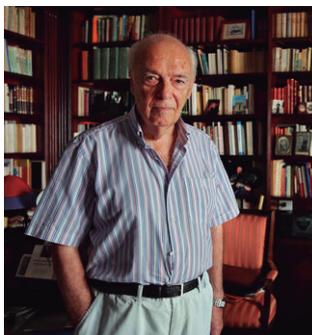
Elemento de la naturaleza que se destaca	Los árboles, el agua y otros elementos del bosque nativo.
¿Cómo se representan estos elementos en el poema?	Representan un vínculo entre el ser humano y lo sagrado.
¿Qué características tiene la naturaleza en el poema?	La naturaleza es un espacio de sanación y un enlace que vincula a los seres humanos con lo espiritual y trascendente. En ella estaría presente el espíritu de la creación original y el amor hacia todos los seres.

## Investigación

Para profundizar en tu comprensión de los poemas, lee el siguiente artículo y fíjate en qué información aporta sobre el tema de investigación. Evalúa si es una fuente confiable, si su contenido se relaciona con las obras literarias leídas y si la información es suficiente para responder tu pregunta de investigación.

# Los paisajes literarios

José Antonio Hernández



José Antonio Hernández Guerrero es profesor de Teoría Literaria y Literatura Comparada en la Universidad de Cádiz (España).

El espacio y el tiempo, coordinadas en las que se resuelve la vida humana, se interpretan de maneras diferentes según las perspectivas intelectuales y de acuerdo con las actitudes emotivas que adopta cada ser humano. Los poetas lo han convertido tradicionalmente en objeto de sus creaciones literarias.

La visión dependerá del temperamento y de la educación individual y de las **concepciones filosóficas** o de las creencias religiosas que la sostienen. Pero esta visión está plasmada, sobre todo, en las obras literarias. La Historia de la Literatura ilustra **elocuentemente** las distintas visiones sobre el espacio que definen sus sucesivas etapas cronológicas.

◀ El espacio y el tiempo se plasman en la literatura según la perspectiva de cada autor.

◀ La Historia de la Literatura presenta distintas visiones del espacio según la época.

Hemos de tener claro, además, que el paisaje, como representación de la naturaleza, es una construcción de la imaginación que va conformando **paulatinamente** una memoria, y que constituye una biografía de cada espacio, en continua mutación. Recordemos que, en el mundo griego, la naturaleza era profundamente sentida y amada, y el paisaje era considerado como un conjunto unitario en el que el ser humano se sentía inserto junto a las otras presencias vivas y operantes, como los seres atmosféricos, vegetales, animales o divinos.

◀ El tercer y cuarto párrafo se centran en el mundo griego para ejemplificar cómo se representaba el paisaje en su época.

El hombre griego se sentía integrado en el mundo circundante, estaba convencido de que entre él y la naturaleza existía una armónica continuidad, por eso se relacionaba con ella con una profunda familiaridad. Hemos de reconocer, sin embargo, que, aunque en la época helenística ya se consideró el paisaje como elemento decorativo con personalidad propia, dentro de la pintura, fue la escuela veneciana del siglo XVI la que dotó al paisaje de un sentido nuevo, capaz por sí mismo de expresar el estado de ánimo del pintor y de constituirlo en protagonista de la pintura y de la poesía.

**concepción filosófica:** manera de pensar y entender la realidad.

**elocuentemente:** que comunica de modo eficaz un mensaje.

**paulatino:** despacio, lento.

Se indica que los espacios físicos representan la emotividad humana.

Desde entonces los espacios físicos reflejan los espacios íntimos y manifiestan los contenidos profundos de la emotividad. En los anchos cielos, en las aves migratorias, en el jazmín oloroso, en los trigos dorados o en los olivos cargados de promesas nos vemos nosotros mismos: escuchamos nuestros ecos que, al mismo tiempo, hacen vibrar las cuerdas más sensibles de nuestro espíritu.

En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes* en línea (Fragmento)

### Síntesis de la lectura

El autor explica que la visión de la naturaleza ha ido modificándose con el tiempo, y que el paisaje, o la forma en que se representa la naturaleza en una obra artística, manifiesta contenidos valóricos y emocionales del contexto de la obra y del propio artista.

Amplía tus conocimientos consultando otras fuentes no literarias en la biblioteca de tu colegio o en internet. En este último caso, te recomendamos considerar los siguientes criterios para evaluar las fuentes que encuentres:

¿Es una fuente confiable?

La fuente de internet es confiable cuando:

- Cuenta con el respaldo de una institución u organización de prestigio, como una universidad o centro de estudios.
- Actualiza periódicamente sus contenidos.

¿Es pertinente el contenido?

El contenido es pertinente cuando:

- El autor o la autora es una autoridad en la materia.
- Está desarrollado en un nivel comprensible para ti.
- Sirve para responder la pregunta de investigación.
- Explica una parte del tema investigado.

¿Cuándo debo desechar una fuente?

Una fuente no es útil cuando:

- El sitio no es confiable.
- El autor no es especialista en la materia.
- El contenido es muy complejo.
- Se aleja del tema investigado.



U3\_ACT\_38

El artículo "Los paisajes literarios" fue publicado originalmente en un sitio web. Observa cómo aplicar los criterios de evaluación vistos anteriormente:

¿Es una fuente confiable?

- ✓ La fuente es confiable:
  - Se trata de un sitio de divulgación del Centro de Humanidades Digitales de la Universidad de Alicante (España).
  - Su actualización es permanente.

¿Es pertinente el contenido?

- ✓ El contenido es pertinente y útil para mi investigación:
  - El autor es una autoridad en temas de literatura.
  - El contenido está escrito de manera accesible para mi nivel de conocimientos.
  - El contenido del texto sirve para desarrollar mi investigación.
  - El texto explica parte del tema que investigo.

Una vez que evaluamos una fuente como confiable, conviene redactar una breve síntesis que relacione el conocimiento adquirido con el objeto de estudio. Observa este ejemplo:

#### Síntesis para la investigación

Según "Los paisajes literarios", la naturaleza aparece en el texto literario "de acuerdo con las actitudes emotivas que adopta cada ser humano", y "los espacios físicos reflejan los espacios íntimos y manifiestan los contenidos profundos de la emotividad". Lo anterior se puede aplicar a la interpretación de los poemas leídos de la siguiente forma:

En el caso del poema "Frente al mar", la visión de mundo que transmite la hablante es de enfrentamiento y lucha, donde el mar es el depositario de su propia fuerza interior y sus emociones de rabia y deseo de cambio.

En el poema "Para sanarte vine, me habló el Canelo", el hablante presenta a la naturaleza como fuente única de salud física y espiritual.

Con qué me quedo

- Si escribieras un poema, ¿qué paisaje representaría el estado de ánimo del hablante lírico? Descríbelo.

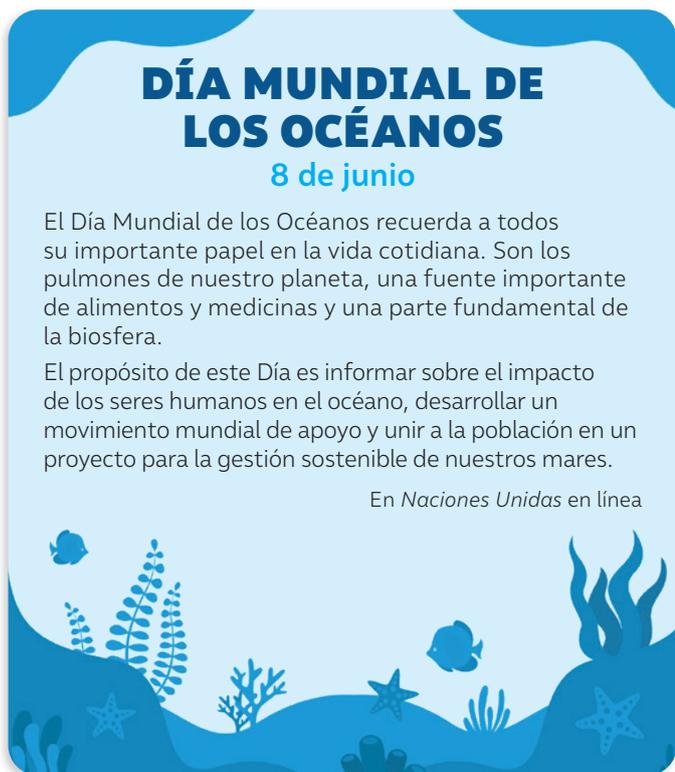


U3\_ACT\_39 a 41

## Lección 4 Protegiendo los espacios naturales

Leerás un artículo y una infografía que tratan sobre la importancia de la conservación de los humedales. Además, conocerás el proceso de escritura de una carta al director para expresar tu punto de vista sobre la conservación de un ecosistema de tu región.

Los siguientes textos hacen referencia a dos efemérides mundiales. Lee y observa:



**DÍA MUNDIAL DE LOS OCÉANOS**  
8 de junio

El Día Mundial de los Océanos recuerda a todos su importante papel en la vida cotidiana. Son los pulmones de nuestro planeta, una fuente importante de alimentos y medicinas y una parte fundamental de la biosfera.

El propósito de este Día es informar sobre el impacto de los seres humanos en el océano, desarrollar un movimiento mundial de apoyo y unir a la población en un proyecto para la gestión sostenible de nuestros mares.

En Naciones Unidas en línea



5 DE JUNIO  
**DÍA MUNDIAL DEL MEDIOAMBIENTE**

Tenemos la necesidad urgente de hacer las paces con la naturaleza, para poder cumplir así con lo establecido en la Agenda para el Desarrollo Sostenible.

**LA RESTAURACIÓN DE LOS ECOSISTEMAS 2021**

2021-2030  
DECENIO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA RESTAURACIÓN DE LOS ECOSISTEMAS

Iniciativa cuyo fin es prevenir, detener y revertir la degradación de los ecosistemas en todo el mundo.

- ¿Qué propósito tiene la conmemoración de cada una de esas fechas? ¿En qué se asemejan?
- ¿Qué crees que haría falta para que ya no se necesite conmemorar “días mundiales” relacionados con el medioambiente?

### Amplío mi **vocabulario**

Lee la palabra destacada y sus dos acepciones:

#### **conmemorar**

1. Recordar solemnemente algo o a alguien, en especial con un acto o un monumento.
2. Celebrar una fecha importante.

- ¿Por qué crees que las comunidades acostumbran **conmemorar** fechas y personas importantes?
- ¿En qué otro contexto usarías la palabra **conmemorar**?

- **Lee con el propósito** de conocer la importancia de los humedales para el ecosistema.

## MEDIOAMBIENTE

# ¿Por qué se celebra el 2 de febrero el Día Mundial de los Humedales?

La fecha se **conmemora** desde 1997 y busca concientizar a los ciudadanos sobre su importancia.

“Los humedales son ecosistemas cuyo principal factor es el agua, que controla el entorno y la vida vegetal y animal asociada al mismo”, define la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en su sitio web. Según la **entidad** mundial, estos espacios son indispensables para la salud humana, el suministro de alimentos, el transporte y las actividades económicas que generan empleo.

### ¿Por qué el 2 de febrero es el Día Mundial de los Humedales?

La **efeméride** se conmemora desde 1997 en referencia a la adopción de la Convención sobre los Humedales, acuerdo internacional firmado en la localidad iraní de Ramsar en 1971 que promueve la conservación y el uso racional de los humedales. Posteriormente, la fecha fue adoptada y proclamada por las Naciones Unidas a través de una resolución del 30 de agosto de 2021. Según indica el sitio web del Día Mundial, el objetivo es sensibilizar al público sobre estos ecosistemas y su importancia. (1)

**entidad:** organización.

**efeméride:** conmemoración de un hecho o fecha importante.

(1) ¿A qué se refiere el concepto “uso racional de los humedales”?

### ¿Cuál es el tema del Día Mundial de los Humedales 2023?

A pesar de que son vitales, los humedales están desapareciendo tres veces más rápido que los bosques, según datos de la ONU. De hecho, “están entre los ecosistemas que sufren mayor deterioro, pérdida y degradación”, indica el organismo internacional. Por eso, la edición 2023 de la celebración subraya la urgente necesidad de dar prioridad a la restauración de los humedales.

En *National Geographic* en línea



Humedal de Laguna Azul, en el Parque Nacional Torres del Paine (Chile).

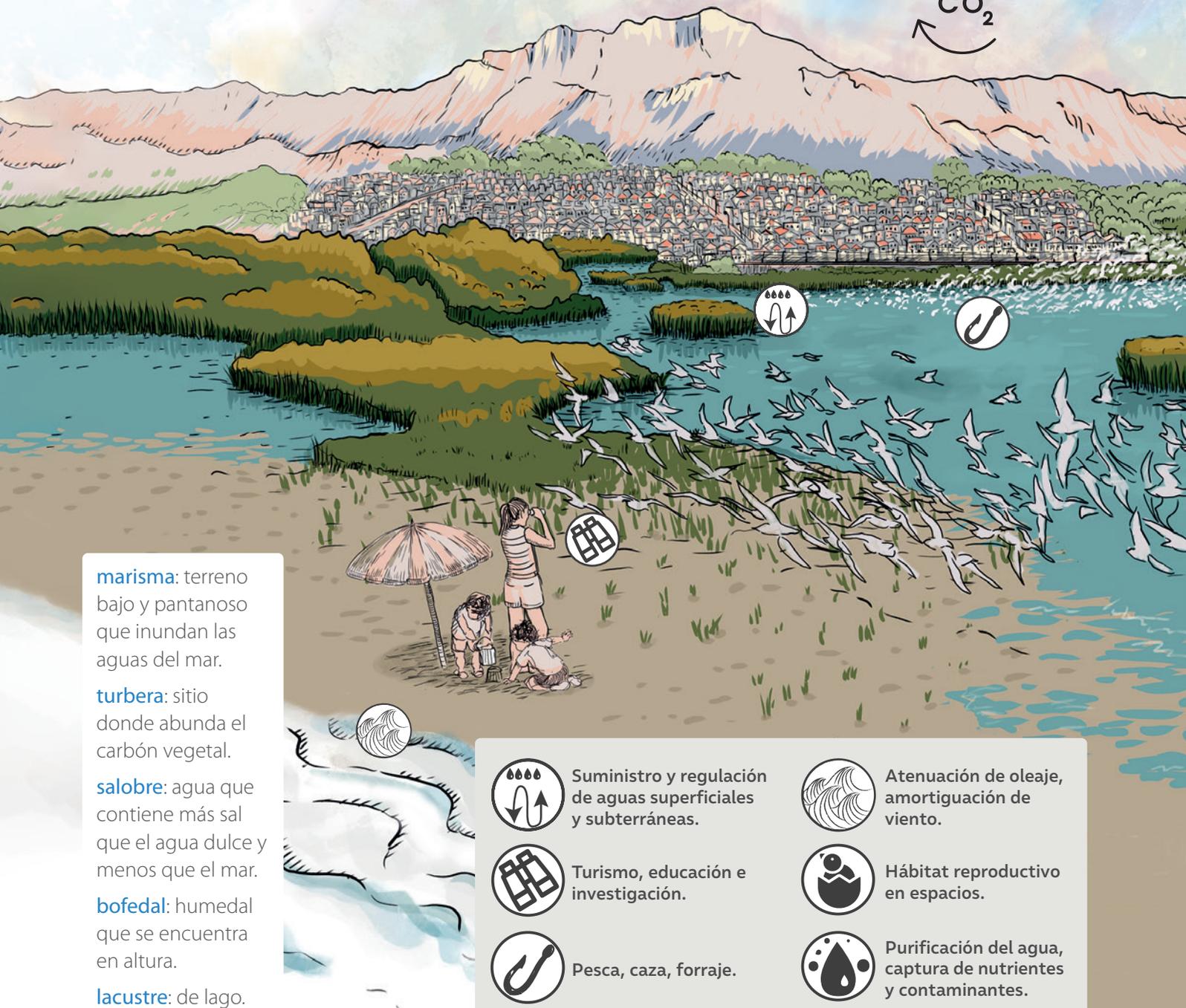
# HUMEDALES URBANOS

Francisca Veas Carbacho. Núcleo Soluciones de Base Natural PUCV

Los humedales son extensiones de **marismas**, pantanos y **turberas**, o superficies cubiertas de agua, de régimen natural o artificial, permanentes o temporales, estancadas o corrientes, dulces, **salobres** o saladas, incluidas las extensiones de agua marina cuya profundidad en marea baja no exceda de seis metros.

## Secuestro de carbono:

los humedales capturan dióxido de carbono, acción que permite disminuir la contaminación atmosférica.



**marisma:** terreno bajo y pantanoso que inundan las aguas del mar.

**turbera:** sitio donde abunda el carbón vegetal.

**salobre:** agua que contiene más sal que el agua dulce y menos que el mar.

**bofedal:** humedal que se encuentra en altura.

**lacustre:** de lago.



Suministro y regulación de aguas superficiales y subterráneas.



Atenuación de oleaje, amortiguación de viento.



Turismo, educación e investigación.



Hábitat reproductivo en espacios.



Pesca, caza, forraje.



Purificación del agua, captura de nutrientes y contaminantes.



Protección ante crecidas y control de caudales.



Control de erosión y estabilización de sedimentos del suelo.

La Ley de Humedales Urbanos (LHU) permite proteger y conservar los humedales que se encuentren ubicados total o parcialmente dentro del límite urbano.

Su aplicación es una oportunidad para que las municipalidades de todo Chile cumplan el deber de preservar la naturaleza, reconociendo el alto valor ecosistémico que estos espacios proveen. (2)

(2) ¿Qué ventaja puede tener que las municipalidades se hagan cargo de la protección de los humedales locales?



La gestión sustentable de los humedales requiere de la participación de todas las personas.

Fuentes de alimentación para diversas especies que habitan los humedales.

**En Chile existen alrededor de 40 mil humedales.**

**Tipos de humedales y especies**

**Zona Norte**  
Salares, lagunas andinas, bofedales y vegas.

Flamenco chileno *Phoenicopterus chilensis*

Coipo *Myocastur coipus*

**Zona Centro**  
Humedales lacustres y de playa.

Pilpilén *Haemathopus palliatus*

Garza grande *Ardea alba*

Pato jergón *Anas georgica*

**Zona Sur**  
Mallines, estuarios, marismas, turberas, ñadis y hualves.

Zarapito pico recto *Limosa haemastica*

Bandurria *Theristicus melanopis*

En PUCV en línea

## Trabajo con los textos

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor.

1. ¿Con qué objetivo se conmemora el Día Mundial de los Humedales?
2. ¿Qué aporta la imagen al artículo “¿Por qué se celebra el 2 de febrero el Día Mundial de los Humedales”?
3. ¿Qué elementos de la infografía te ayudaron a comprender qué son los humedales?

Revisa algunos conceptos relacionados con los textos leídos:

### Análisis e interpretación de elementos gráficos

Algunos textos de los medios de comunicación acompañan la información escrita con recursos visuales de apoyo, como cápsulas, fotografías, gráficos, esquemas, dibujos, colores, tipos y tamaños de letra, entre otros. La función de estos recursos es complementaria a las palabras de un texto y permiten **profundizar, reforzar o ejemplificar** la información, además de **facilitar la comprensión** del receptor.

Algunos de los recursos gráficos más comunes son:

Imágenes	Cápsulas o recuadros de información	Gráficos
Fotografías, dibujos, mapas ilustrados o íconos que complementan lo expresado en el contenido del texto central. Generalmente, van con un pie que las contextualiza y las pone en relación con el contenido central.	Se emplean para destacar algún contenido que el emisor considera importante. También pueden resumir o agregar información adicional al texto principal.	Recursos que ordenan datos matemáticos sobre un tema específico para que el lector los pueda comparar e interpretar con mayor facilidad.

Para comprender e interpretar textos que incluyen elementos gráficos, pregúntate, según corresponda:

- ¿Para qué se incluye ese elemento visual?
- ¿Con qué parte del texto central se relaciona?
- ¿Qué efecto produce en el receptor la presencia de ese recurso?

### Interpretar infografías

Las infografías, como el texto que leíste en las páginas 124 y 125, son textos elaborados a partir de la **combinación entre palabras escritas y recursos visuales**. Esta relación permite comunicar de manera sintética y dinámica un contenido extenso o complejo, ya que los recursos visuales facilitan la comprensión.

## Produzco **mis textos**

Te invitamos a enviar una **carta al director** de un medio de comunicación para expresar tu opinión sobre un espacio natural de tu comunidad que necesite protección.

### ¿Cómo escribir una carta a un medio de comunicación?

Las cartas al director se publican en medios de comunicación impresos y digitales, especialmente diarios y periódicos. Son textos breves de opinión, escritos por los lectores y lectoras del medio y tienen como propósito **dar a conocer un punto de vista** argumentado sobre un tema de actualidad o de importancia para la comunidad. Comienzan con el encabezado "Señor director" y finalizan con el nombre de su autor.

### Revisa el proceso de producción

<b>Elige tu tema</b>	Debe ser actual o tener importancia para la comunidad que lee ese medio de comunicación.
<b>Elige el medio de comunicación en el que publicarás</b>	Averigua si tu colegio publica un periódico o revista escolar. Si no existe, puedes revisar medios de comunicación de tu localidad que suelen publicar textos sobre el tema que elegiste.
<b>Ten claro quién es el destinatario</b>	Si bien se dirige al director, los destinatarios son los lectores del medio de comunicación.
<b>Define tu propósito comunicativo</b>	Pregúntate lo siguiente: ¿por qué voy a escribir de este tema?, ¿cuál es mi finalidad?
<b>Investiga</b>	Busca información sobre el tema. Puedes visitar sitios de internet, medios de comunicación, revistas, entre otros.
<b>Planifica tu tesis y argumentos</b>	Expresa tu punto de vista acerca del tema elegido. Aplica lo aprendido en la Unidad 2 (página 80) para elaborar tu tesis y argumentos.
<b>Revisa y reescribe</b>	Relee para confirmar que las ideas son comprensibles. Revisa también la ortografía y redacción. Apóyate en el contenido de la página 128 para aplicar recursos de correferencia.
<b>Publica</b>	Envía tu carta al medio de comunicación elegido.

### ¿Por qué escribir cartas a un medio de comunicación?

Mediante esta actividad podrás expresar y compartir tu opinión sobre un tema de interés, y de esta manera participar en una conversación pública de importancia para toda la comunidad.

## Recursos de correferencia

Como sabes, el contenido de un texto se organiza en torno a un tema específico y, como aprendiste en la Unidad 1, cada párrafo o parte de un texto se debe relacionar con ese tema central. Por eso es habitual que se reiteren palabras. Para cuidar la **coherencia temática** y evitar la repetición de términos, podemos emplear **recursos de correferencia** que nos permitan seguir mencionando el tema sin repetir las palabras. Observa cómo puedes **reemplazar** términos o ideas que se repiten:

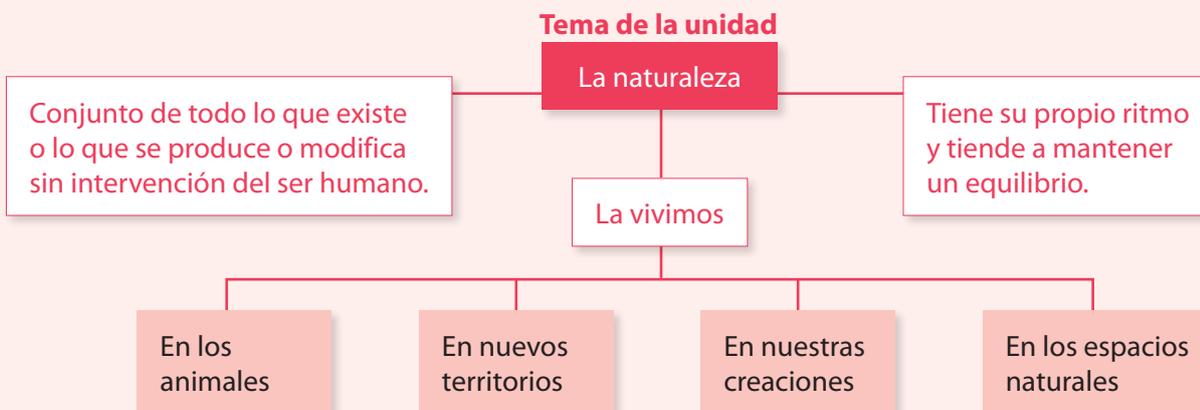
Recurso de correferencia	Observa cómo se usa				
<p><b>Sinónimos:</b> son palabras con un significado similar.</p>	<p>“La <b>efeméride</b> se conmemora desde 1997...”.          “Por eso, la edición 2023 de la <b>celebración</b>...”.</p>				
<p><b>Hiperónimos:</b> son palabras o expresiones que denominan una clase general que contiene otras palabras con significados más específicos llamadas <b>hipónimos</b>.</p> <table border="1" data-bbox="159 922 718 1108"> <tr> <td><i>bandurria</i></td> <td><i>ave</i></td> </tr> <tr> <td>hipónimo (término específico)</td> <td>hiperónimo (término amplio)</td> </tr> </table>	<i>bandurria</i>	<i>ave</i>	hipónimo (término específico)	hiperónimo (término amplio)	<p>“Los <b>humedales</b> son <b>ecosistemas</b> cuyo principal factor es el agua, que controla el entorno y la vida vegetal y animal asociada al mismo (...).”</p> <p>En las definiciones, es común ver los hipónimos con sus hiperónimos, ya que se establece el vínculo entre lo específico con la clase general. Para el hiperónimo “ecosistemas”, otro hipónimo mencionado en el texto de la página 123 es “bosques”.</p>
<i>bandurria</i>	<i>ave</i>				
hipónimo (término específico)	hiperónimo (término amplio)				
<p><b>Pronombres:</b> permiten reemplazar ciertos elementos ya mencionados, o que se van a mencionar en el texto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• personales (<i>yo, tú, él, ella, nosotros, nosotras, ustedes, ellos y ellas</i>)</li> <li>• demostrativos (<i>ese, este, esta, esto, aquel</i>, entre otros)</li> <li>• relativos (<i>que, quien, cuyo</i>, entre otros)</li> </ul>	<p>“Los humedales son ecosistemas cuyo principal factor es el agua, <b>que</b> controla el entorno y la vida vegetal y animal (...) <b>estos</b> espacios son indispensables para la salud humana (...).”</p> <p><i>Que</i> es un pronombre relativo que hace referencia a “agua”; mientras que <i>estos</i> corresponde a un pronombre demostrativo que se refiere a “los humedales”.</p>				

Cuando escribas tu **carta al director**, emplea recursos de correferencia para cuidar la coherencia temática y emplear un vocabulario variado.

### Con qué me quedo

- ¿Por qué es importante aprender a presentar un punto de vista bien argumentado cuando se trata de proteger el medioambiente en el que vivimos?

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad.



<p><b>Contexto de producción</b></p> <p>La obra literaria se relaciona con un contexto.</p>	<p>Este implica el momento histórico y la visión de mundo.</p>	<p>Para reconocerlo, nos fijamos en:</p>	<p>→ Mención de lugares, hechos históricos, tecnologías, costumbres, creencias de los personajes, etc.</p>
---	--	--	--

<p><b>Disposición temporal de los acontecimientos</b></p> <p>En una narración, el tiempo de la historia es cronológico.</p>	<p>Sin embargo, el narrador puede usar saltos temporales en su relato.</p>	<p>Los saltos pueden ser:</p>	<p>→ Hacia el futuro, para crear expectativa en el lector.</p> <p>→ Hacia el pasado, para explicar algún aspecto de la historia.</p>
---	--	-------------------------------	--

<p><b>Investigación</b></p> <p>Podemos investigar para profundizar en la interpretación de un elemento de una obra literaria.</p>	<p>Al investigar sobre un tema, debemos evaluar las fuentes de información.</p>	<p>Evalúa la fuente</p> <p>Evalúa el contenido</p>	<p>→ ¿Es confiable?</p> <p>→ ¿Está actualizada?</p> <p>→ ¿Es pertinente?</p> <p>→ ¿Es útil?</p>
---	---	--	---

<p><b>Carta al director</b></p> <p>Una carta al director de un medio de comunicación es una forma de hacer pública nuestra opinión e incentivar un debate sobre el tema que nos interesa.</p>	<p>Al escribirla, debemos mantener la coherencia del texto sin caer en reiteraciones innecesarias de palabras. Para eso, usamos recursos de correferencia.</p>	<p>Algunos de ellos son:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinónimos</li> <li>• Hiperónimos e hipónimos</li> <li>• Pronombres</li> </ul>
---	--	------------------------------	--

**A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:**

- ¿Qué aprendiste sobre la forma en que los seres humanos nos relacionamos con la naturaleza? ¿Qué aspectos crees que es necesario mejorar?

¿Qué ver y leer para comprender mejor nuestra relación con la naturaleza?

Películas



**La princesa Mononoke (1997)**

**Director:** Hayao Miyazaki

El joven Ashitaka se adentra en los bosques y descubre cómo los animales luchan contra quienes están destruyendo la naturaleza.

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

Autobiografía

**Relato de mi sueño azul**

**Autor:** Elicura Chihuailaf

En este relato, el autor habla sobre su familia, el respeto por los mayores y por la naturaleza, y el entendimiento de la ternura y la libertad.



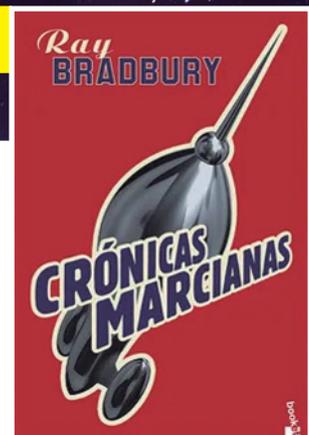
Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

Cuentos

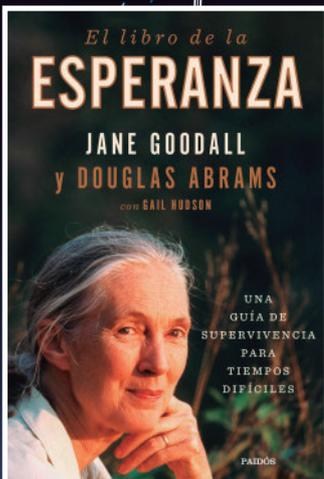
**Crónicas marcianas**

**Autor:** Ray Bradbury

Estos relatos recogen las crónicas de la colonización de Marte por parte de una humanidad que huye de un mundo al borde de la destrucción.



No ficción



**El libro de la esperanza**

**Autoras:** Jane Goodall y Douglas Abrams

Goodall comparte toda la sabiduría que ha acumulado en su trayectoria, siempre dedicada a la preservación de la naturaleza, para enseñarnos cómo encontrar la fuerza frente a la crisis climática.

## Marte

**Director:** Ridley Scott

La misión Ares III se encuentra explorando el planeta Marte cuando una violenta tormenta obliga a la tripulación a regresar a la nave madre. Durante la evacuación, el astronauta Mark Watney se queda atrás y es dado por muerto.



Novela gráfica



Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

## Mocha Dick: La leyenda de la ballena blanca

**Autores:** Francisco Ortega, Gonzalo Martínez

Novela gráfica que muestra las aventuras del joven Caleb Hienam, su amigo Aliro Leftraru y una mítica ballena blanca de cuya existencia se habla en las leyendas del sur de Chile.

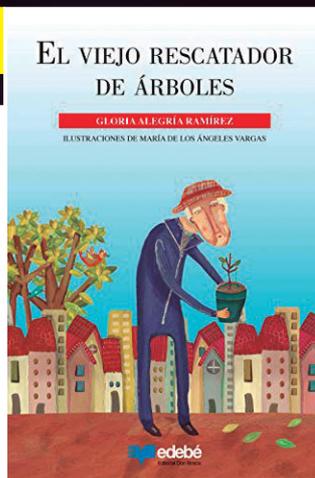
Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

## El viejo rescatador de árboles

**Autora:** Gloria Alegría

El viejo Bebta no deja de llenar su casa, su jardín y su patio con árboles, y sus vecinos creen que está loco. ¿Cómo entender lo que se propone?

Novela



Te invitamos a leer un ensayo que te dará una nueva mirada sobre la naturaleza.

## Amistades

Peter Wohlleben

Peter Wohlleben, silvicultor alemán, guardabosques retirado, reconocido por su divulgación acerca de la vida de los árboles y otras plantas. El libro *La vida secreta de los árboles* fue tan popular, que se transformó en un *bestseller* y se realizó un documental sobre él.

Durante años, en una de las más antiguas reservas forestales de **hayas** de mi distrito, me he encontrado con piedras únicas cubiertas de musgo. Con posterioridad, tuve claro que muchas veces antes había pasado por delante de ellas sin prestarles atención, pero un día me paré y me agaché. La forma era sorprendente, ligeramente abombada, con huecos, y al levantar un poco el musgo, debajo descubrí corteza de árbol. Así pues, en realidad no era una piedra sino madera vieja. Y, dado que en suelo húmedo la madera de haya se pudre en pocos años, me sorprendió la dureza de este trozo. Pero, sobre todo, no podía despegarla del suelo, evidentemente se había unido a la tierra. Con cuidado raspé un poco la corteza hasta encontrarme con una capa verde. ¿Verde? Este color se encuentra solo como clorofila, tal como ocurre en las hojas frescas, y que se almacena también como reserva en las ramas de los árboles vivos. ¡Esto solo podía significar que ese trozo de madera todavía no estaba muerto! El resto de “piedras” revelaron rápidamente una imagen lógica, ya que formaban un círculo de metro y medio de diámetro. Se trataba de los restos nudosos de un antiquísimo y enorme **tocón**. Solo quedaban los **rudimentos** de lo que en su día fue el borde, mientras que el interior se había convertido hacia tiempo en humus, claro indicio de que el tronco fue derribado hace 400-500 años. Pero ¿cómo podían haberse mantenido los restos vivos durante tanto tiempo? De hecho, las células necesitan alimento en forma de azúcares, necesitan respirar y crecer como mínimo un poco. Pero sin hojas y, por lo tanto, sin fotosíntesis, eso es bastante improbable.

**haya:** árbol de tronco grueso y derecho, corteza lisa y grisácea, ramas muy altas que forman una copa redonda y espesa.

**tocón:** parte del tronco de un árbol que queda en el suelo y unida a la raíz cuando es talado por el pie.

**rudimento:** parte de un ser orgánico imperfectamente desarrollada.

Un ayuno de varios cientos de años impide cualquier existencia de forma de vida de nuestro planeta, lo que también incluye cualquier resto arbóreo, como mínimo los tocones formados por sí solos. Sin embargo, en este ejemplar, evidentemente, no era este el caso. Obtuvo protección de los árboles vecinos, con ayuda de las raíces. En ocasiones se trata solo de una débil conexión a través de la capa de hongos que cubre la punta de las raíces y que las ayuda en el intercambio de nutrientes y, en ocasiones, se trata de verdaderas adherencias. Lo que había ocurrido en este caso es algo que no pude determinar, ya que no quería causar ningún daño al viejo tocón excavando. No obstante, sí había algo claro: las hayas vecinas le proporcionaban una solución de azúcares para mantenerlo con vida. El que los árboles se unan a través de las raíces es un hecho que en ocasiones puede observarse en

los **taludes** de los caminos. En esos puntos la lluvia arrastra la tierra y pone al descubierto la red de raíces subterránea. Científicos de Harz descubrieron que se trata de un enmarañado sistema que conecta a la mayoría de individuos de una especie y de una población. El intercambio de nutrientes, la ayuda vecinal en caso de necesidad, es claramente la norma y se traduce en la aseveración de que los bosques son súper organismos, es decir, una estructura similar a un hormiguero.

Naturalmente, también podría plantearse la pregunta de si las raíces simplemente crecen de forma torpe y aleatoria a través del suelo y solo cuando se topan con otros de su misma especie se unen entre ellos. En adelante tendrían forzosamente que mantener un intercambio de nutrientes, creando una supuesta sociedad y, a partir de ahí, se establecería un **toma y daca** casual. La bonita imagen de una ayuda activa se vino abajo por el principio de la casualidad, aun cuando estos mecanismos presentan ventajas para el ecosistema forestal. No obstante, el funcionamiento de la naturaleza no es tan sencillo como lo plantea *Massimo Maffei* de la Universidad de Turín en la revista *Max Planck Forschung* (3/2007 pág. 65): las plantas y, consecuentemente, los árboles pueden distinguir las raíces de otras especies e, incluso, de los diferentes ejemplares de su misma especie. Pero ¿por qué los árboles son seres sociales, por qué comparten sus alimentos con ejemplares de su misma especie y miman a sus competidores? Las razones son las mismas que en la sociedad humana: juntos funcionan mejor. Un árbol no hace un bosque, no es capaz de crear un clima local equilibrado, está expuesto al viento y a las **inclemencias** del tiempo. Sin embargo, los árboles juntos crean un ecosistema que amortigua el calor y el frío extremos, almacena cierta cantidad de agua y produce un aire muy húmedo. En un entorno así los árboles pueden vivir protegidos y hacerse viejos. Para conseguirlo la comunidad debe mantenerse a cualquier precio. Si todos los ejemplares se preocupasen solo de sí mismos, muchos de ellos no llegarían a la edad adulta. Las muertes continuadas provocarían grandes huecos en las copas, por los que las tormentas se colarían con mayor facilidad y otros troncos podrían ser abatidos. El calor del verano penetraría hasta el suelo del bosque y lo secaría. Todos sufrirían.

Así pues, cada árbol es importante para la comunidad y vale la pena mantenerlo tanto tiempo como sea posible. Por lo tanto, se protege incluso a los ejemplares enfermos y se les proporcionan nutrientes hasta que están mejor. La próxima vez puede ser al revés y el que ahora presta ayuda puede necesitarla más adelante. Las gruesas hayas de color gris plateado que así se comportan me recuerdan a una manada de elefantes. Ellos también se preocupan por sus **congéneres**, ayudan a los enfermos y débiles e, incluso, les cuesta dejar atrás a los miembros que han muerto.

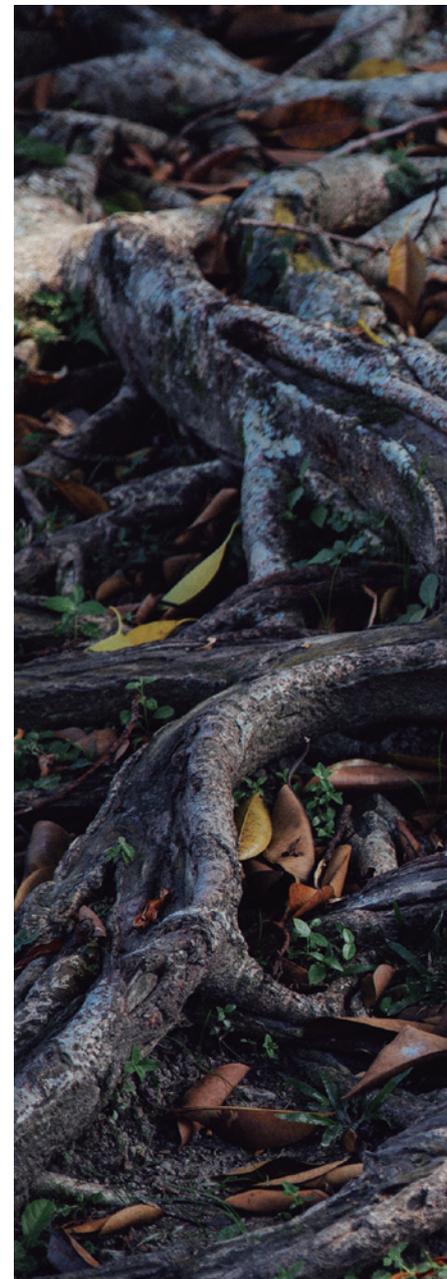
En *La vida secreta de los árboles*. (Fragmento)

**talud**: inclinación, pendiente.

**toma y daca**: intercambio recíproco por el que dos partes llegan a un acuerdo o compromiso.

**inclemencia**: crudeza, rigor.

**congéneres**: del mismo género u origen.



# 4

Unidad

## ¿Qué nos cuenta el mundo?

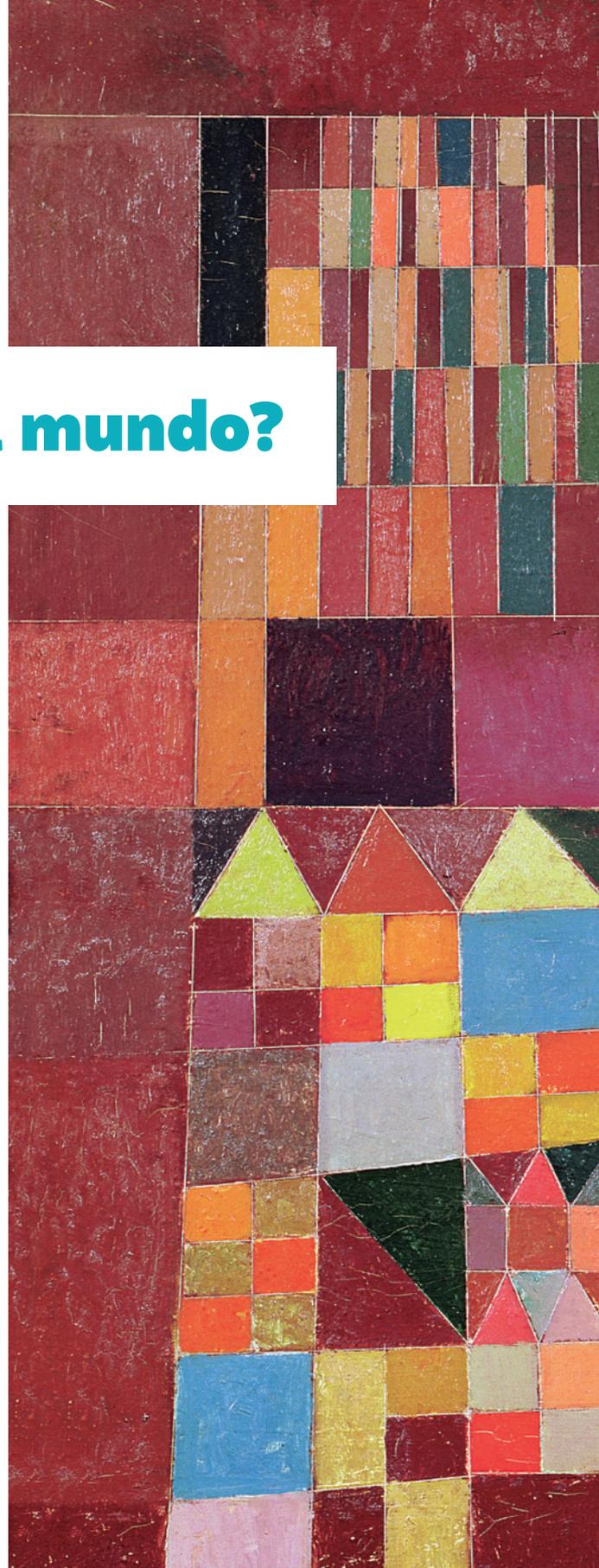
### El lenguaje

El Padre Primero de los guaraníes se irguió en la oscuridad, iluminado por los reflejos de su propio corazón, y creó las llamas y la tenue neblina. Creó el amor, y no tenía a quién dárselo. Creó el lenguaje, pero no había quién lo escuchara. Entonces encomendó a las divinidades que construyeran el mundo y que se hicieran cargo del fuego, la niebla, la lluvia y el viento. Y les entregó la música y las palabras del himno sagrado, para que dieran vida a las mujeres y a los hombres. Así el amor se hizo comunión, el lenguaje cobró vida y el Padre Primero redimió su soledad. Él acompaña a los hombres y las mujeres que caminan y cantan:

*Ya estamos pisando esta tierra,  
ya estamos pisando esta tierra reluciente.*

Eduardo Galeano. En *Memoria del fuego I*.

- ¿Por qué crees que este texto se llama "El lenguaje"? Comenta.
- ¿Qué nos cuenta este relato?
- Observa la pintura: ¿Qué ves?
- ¿Cómo podrías relacionar la pintura con el texto? Crea una explicación y compártela con tu compañero o compañera.



▲ Paul Klee. *Castillo y sol* (1928).



En esta unidad:

- Interpretarás poemas que aluden a hechos históricos para valorar su representación del mundo.
- Investigarás sobre la lira popular para conocer su importancia como medio de expresión, información y crítica social.
- Leerás textos de los medios de comunicación y evaluarás la confiabilidad de la información entregada.
- Analizarás de manera crítica los mensajes publicitarios y la visión de mundo que proponen.
- Expresarás tus ideas mediante la producción de diversos textos orales y escritos.

Lee los siguientes titulares de diferentes medios de comunicación chilenos.

## TECNOLOGÍA

Viernes 20 enero de 2023 | 18:34

### Desolador: inteligencia artificial muestra cómo se vería Chile en 2100 por el cambio climático

Por Felipe Reyes



Mediante el sistema de inteligencia artificial DALL-E, ingenieros de la Pontificia Universidad Católica generaron imágenes de cómo se verían cinco ciudades de Chile en 2100, en caso de no tomar medidas para frenar el cambio climático. Si bien las fotos de Valparaíso, Torres del Paine, Viña del Mar, La Serena e Iquique lucen desoladoras, un investigador británico afirma que no se puede predecir el futuro.

En *BioBio Chile* en línea

El cambio climático es el aumento de la temperatura global en el planeta debido a la emisión de gases de efecto invernadero causados por la actividad humana. Este aumento en la temperatura provoca diversos fenómenos, como eventos meteorológicos extremos o el derretimiento de los glaciares. Estos cambios tienen consecuencias negativas para la biodiversidad, la economía y la vida humana en general, por ello la necesidad de enfrentarlo con decisión y responsabilidad.

La Tercera | 28 ABR 2022 01:37 PM



### Chile es el segundo país donde más preocupación genera el cambio climático

Un 61% de los encuestados cree que el país avanzará significativamente en el combate contra la emergencia climática en los próximos 10 años.

En *La Tercera* en línea



## OCDE advierte riesgo probable de descontrol del cambio climático con más de 1,5 grados

Publicado: viernes, 2 de diciembre de 2022 a las 17:00hrs. | Periodista Digital: EFE

- Según la organización, omitir el riesgo de llegar a ese punto de inflexión puede significar subestimar hasta ocho veces el costo económico del calentamiento.
- A partir de ese nivel, es posible que se produzcan fenómenos como el hundimiento de casquetes polares o la destrucción de la selva amazónica.



▲ “Es vital limitar el aumento de la temperatura global a 1,5 grados centígrados, con una superación nula o muy limitada de ese umbral”, concluyó el organismo.

En Cooperativa en línea

- Compara los titulares de las noticias de estas páginas con el texto de la página 134. ¿Qué imagen del mundo y la naturaleza comunican? ¿A qué se deben sus diferencias? **Fundamenta tu punto de vista.**
- ¿Qué mundo nos quieren contar los titulares? ¿Qué mundo te gustaría contar a ti? Explica.



U4\_ACT\_3 a 7

### Recuerda que...

Para **fundamentar un punto de vista** es preciso apoyarse en argumentos o razones que expliquen o sustenten lo que afirmas.

# Lección 1 Historias del pasado

En las páginas siguientes leerás una selección de poemas que comunican la visión que sus hablantes tienen de ciertos hechos y experiencias de las que fueron o son testigos. ¿Qué mirada de esos acontecimientos y del mundo presentarán?



▲ Monumento al Cid Campeador de la artista Anna Hyatt Huntington. Se encuentra en Sevilla, España.

A continuación, te ofrecemos algunos datos que te permitirán contextualizar los poemas de esta lección.

## “Romance del juramento que tomó el Cid al rey don Alfonso”

Este romance tiene antecedentes históricos en los reinos cristianos de la península ibérica de la Edad Media.

### Año 1072

El rey Sancho de Castilla fue asesinado a traición y su hermano Alfonso VI fue proclamado rey de todos los territorios que controlaba. Cuenta la leyenda que, para poder asumir el reinado, los castellanos obligaron a Alfonso a jurar que no había intervenido en la muerte de su hermano. El juramento se lo habría tomado Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid, amigo y oficial del ejército del rey Sancho.

## “Epu”

La poesía de Pedro Retamal se caracteriza por un poderoso sentimiento hacia sus antepasados mapuche y el amor por la tierra y la naturaleza.

### Año 1550

Suele indicarse 1550 como fecha de inicio de la Guerra de Arauco, el conflicto bélico que enfrentó a los conquistadores españoles con el pueblo Mapuche, ante la invasión y ocupación que los europeos intentaron llevar a cabo en el territorio al sur del río Biobío.



## “Puerto Montt está temblando”

Esta décima de Violeta Parra alude a uno de los mayores desastres naturales ocurridos en Chile.

### Año 1960

La ciudad de Valdivia fue el epicentro del mayor terremoto del que se tenga registro en el mundo. Los efectos del sismo se sintieron fuertemente en las ciudades cercanas, entre ellas Puerto Montt, la que sufrió los efectos del terremoto y de un devastador tsunami.



▲ Casas destruidas por el terremoto de 1960.

## Defino mi estrategia

Cuando leemos un texto lo hacemos con un **propósito**. Por ejemplo:

Tras leer la primera novela protagonizada por Harry Potter, Lorena decide leer la saga completa.

**Seguramente** →

su propósito es conocer cómo continúa la historia.

Al tener un propósito de lectura, Lorena logrará una mejor comprensión, pues lee con un objetivo. De este modo, establecerá relaciones entre la historia de la primera novela con los acontecimientos del resto de la saga, analizará la evolución de los protagonistas, evaluará la participación de los nuevos personajes, etc.

Para leer con un propósito, te recomendamos **planificar tu lectura** formulándote dos preguntas antes de leer y dos luego de hacerlo. Observa el ejemplo:

Álvaro leerá "Romance del juramento que tomó el Cid al rey don Alfonso", porque lo trabajará en la próxima clase de Lengua y Literatura.

### Antes de leer

¿Qué sé o qué conozco sobre el texto?

Sé que el Cid es un personaje histórico y es el héroe del *Cantar de Mio Cid*.

¿Qué me gustaría conocer?

Una aventura o un acontecimiento de la historia del Cid.

### Después de leer

¿Qué conocí mediante la lectura?

Que el Cid fue desterrado por el rey Alfonso, es decir, debió dejar su patria.

¿Qué más me gustaría conocer?

Me gustaría saber qué ocurre con el Cid luego de ser desterrado.

Elabora tus propias preguntas para planificar la lectura del romance de las páginas 140 a 142. Haz el mismo ejercicio para el poema "Epu" y la décima "Puerto Montt está temblando".

## Amplío mi **vocabulario**

1. Lee el significado de la siguiente palabra y del sufijo:

**ira**: sentimiento de indignación que causa enojo.

**-undo**: sufijo que forma adjetivos que comunican intensidad de un estado.

2. A partir de lo anterior, infiere el significado de la palabra **iracundo** y tenlo presente al momento de enfrentar la lectura de "Puerto Montt está temblando".

- **Lee con el propósito** de valorar la poesía como un medio de expresión de temas, valores y preocupaciones del ser humano.

# Romance del juramento que tomó el Cid al rey don Alfonso

Anónimo

**hijosdalgo (hidalgos):**  
nobles.

**jura:** juramento.

**villano:** habitante de una villa o aldea.

**aguijada:** vara larga que tiene una punta de hierro.

**cachicuerno:** con el mango hecho de cuerno.

**abarca:** tipo de calzado similar a las sandalias.

**aguadera:** capa para protegerse del agua.

**conray:** tipo de paño muy fino.

**frisado:** tipo de tejido que forma pompones.

**estopa:** tela áspera.

**holanda:** tela fina procedente de ese país.

**cuero fogueado:**  
cuero embellecido con utilización del fuego.

En Santa Gadea de Burgos,  
do juran los **hijosdalgo**,  
allí le toma la **jura**  
el Cid al rey castellano.  
Las juras eran tan fuertes  
que al buen rey ponen espanto,  
sobre un cerrojo de hierro  
y una ballesta de palo.  
—**Villanos** te maten, rey,  
villanos, que no hidalgos,  
de las Asturias de Oviedo,  
que no sean castellanos.  
Mátente con **aguijadas**,  
no con lanzas ni con dardos;  
con cuchillos **cachicuernos**,  
no con puñales dorados.  
**Abarcas** traigan calzadas,  
que no zapatos con lazo;  
capas traigan **aguaderas**,  
no de **conray** ni **frisado**,  
con camisones de **estopa**,  
no de **holanda** ni labrados.  
Cabalguen en sendas burras  
que no en mulas ni en caballos;  
frenos traigan de cordel  
que no de **cueros fogueados**.



Mátente por las **aradas**,  
que no en villas ni en poblado  
y sáquente el corazón  
por el **siniestro** costado,  
si no dijeres verdad  
de lo que te es preguntado:  
Si tú fuiste o consentiste  
en la muerte de tu hermano. (1)

Jurado había el rey  
que en tal nunca se había hallado,  
después habla con el Cid  
malamente y enojado:  
—Muy mal me **conjurás**, Cid;  
Cid, muy mal me has conjurado.  
Mas hoy me tomas la jura,  
después besarás mi mano.  
—Por besar mano de rey  
no me tengo por honrado;  
porque la besó mi padre,  
me tengo por afrentado.  
—Vete de mis tierras, Cid,  
mal caballero probado,  
y no vengas más a ellas,  
desde este día en un año.

**arada**: tierra labrada.

**siniestro**: del lado izquierdo.

**conjurar**: tomar juramento a alguien.

(1) ¿Por qué piensas que este juramento se hace en un tono tan agresivo y amenazador?

El **romance** es un poema narrativo que en sus orígenes se transmitía oralmente. Su estructura, generalmente en versos de ocho sílabas, con rima en los versos alternos, permitía su fácil memorización y musicalización. Es característico de la tradición española y se ha cultivado en toda América.



**de grado:** voluntaria y gustosamente.

**mancebo:** joven.

**cano:** anciano.

**acicalado:** limpio.

**adarga:** escudo ovalado.

**borla:** pompón.



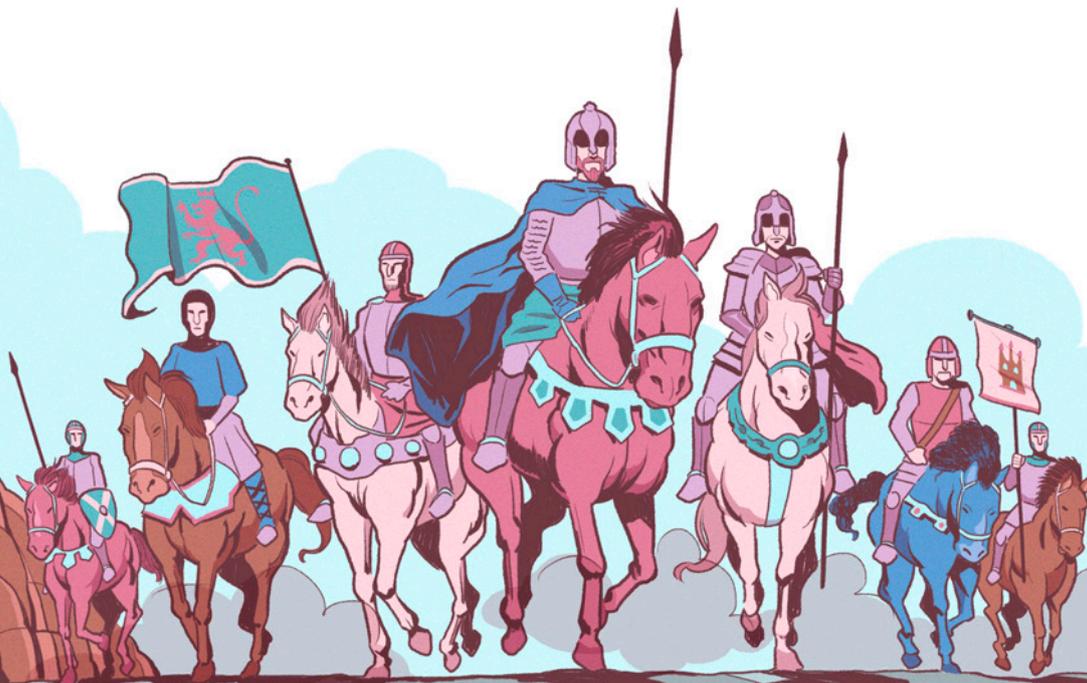
U4\_ACT\_10y11

—Pláceme, dijo el buen Cid;  
pláceme, dijo, **de grado**,  
por ser la primera cosa  
que mandas en tu reinado.  
Tú me destierras por uno;  
yo me destierro por cuatro.

Ya se partía el buen Cid  
sin al rey besar la mano,  
con trescientos caballeros,  
todos eran hijosdalgo;  
todos son hombres **mancebos**,  
ninguno no había **cano**.  
Todos llevan lanza en puño  
con el hierro **acicalado**,  
y llevan sendas **adargas**  
con **borlas** de colorado;  
mas no le faltó al buen Cid  
adonde asentar su campo.

En *Romancero*

- Como viste en la página 138, en este poema se plasma un hecho histórico. ¿Por qué habrá sido conservado hasta nuestros días mediante este romance?



# Epu

Pedro Alonzo Retamal

**Pedro Alonzo Retamal** (1929-2014) fue un profesor, poeta, dramaturgo, pintor y escritor nacido en Collico, Puerto Saavedra, en la región de La Araucanía.

Primero,  
todo era como una noche larga,  
como un **huso** de viento,  
hilándose en la espera del amanecer.

Un galope de hierros extranjeros  
provocó el despertar.

Entonces,  
bajo cada araucaria conversaron las lanzas  
y luego,  
empezaron a acechar los **kodkella**  
y cada corazón se volvió arbusto,  
y cada arbusto una amenaza fiera.

El bosque abrió sus ojos vegetales (1)  
y el colihue elevó su vigía.  
La noche fue tinieblas y puñales  
buscando el sitio de la defensa.

Y,  
cuando sonó el **kull-kull**  
**itrocom quiñechi huitaiyegn**  
como un huracán incontenible.

Había llegado la mañana de la historia;  
había por fin,  
nacido Arauco.

Mil flechas preguntaron:  
**Antuhuenu**, ¿jugamos a nacer?,  
y una muchedumbre de lanzas contestó:  
**Huenuchao** ¡¡juguemos a morir!!

**epu**: dos.

**huso**: instrumento de madera empleado para elaborar tejidos.

**kodkella**: flor del copihue.

**kull-kull**: cuerno de buey que se emplea como clarín.

**itrocom quiñechi**

**huitaiyegn**: de una vez todos se pusieron de pie.

**Antuhuenu**: Sol del cielo (divinidad).

**Huenuchao**: Padre del cielo (divinidad).

(1) ¿Cómo se relaciona esta expresión con la cosmovisión mapuche?

**Keupullacán:** Caupolicán.

**Leftraro:** Lautaro.

**alud:** masa grande de nieve o tierra que se derrumba con violencia desde los montes.

**huallizal:** conjunto de hualles (coigües) nuevos.



U4\_ACT\_12

Un día,

**Keupullacán**

llegó con una montaña a cuestas,  
y Arauco se volvió tempestad.

Cuando irrumpió **Leftraro**

y era todo águila, todo precaución,  
Arauco se volvió un relámpago.

Después,

todo fue un torbellino que ganaba altura  
para despeñarse en un **alud**,  
para volverse serpiente entre los ríos,  
águila en los abismos,  
lanza entre el **huallizal**  
y alzarse hasta la copa de la nieve.

*Antuhuenu*, ¿hay que jugar a morir?

¡No!, gritaron las gargantas de las montañas,

¡No!, gritaron las sombras congregadas,

¡No!, gritó la selva atrincherada:

*Huenuchao* ¡¡es mejor jugar a nacer!!

En *Nepegñe Peñi Nepegñe. Despierta hermano despierta*

- ¿Qué visión acerca de la Guerra de Arauco se expresa en este poema?



# Puerto Montt está temblando

Violeta Parra



Violeta Parra (1917-1967) fue una artista multifacética. Música, compositora, recopiladora y cantante, reconocida como una de las principales folcloristas de América y divulgadora de la música y cultura popular de Chile.

Puerto Montt está temblando con un **encono** profundo es un acabo de mundo lo que yo estoy presenciando a Dios le voy preguntando con voz que es como un **bramido** por qué mandó este castigo responde con **elocuencia** se me acabó la paciencia y hay que limpiar este trigo.

Se me borró el pensamiento mis ojos no son los míos puedo perder el sentido de un momento a otro momento mi confusión va en aumento soy una pobre alma en pena ni la más dura cadena me hubiera afligido tanto ni el mayor de los espantos congelan así las venas.

Estaba en el dormitorio de un alto segundo piso cuando **princió** el granizo de aquel feroz **purgatorio** espejos y lavatorios descenden por las paredes Señor acaso no puedes calmarte por un segundo y me responde **iracundo** pa'l tiburón son las redes. (1)

**encono**: rencor, enojo.

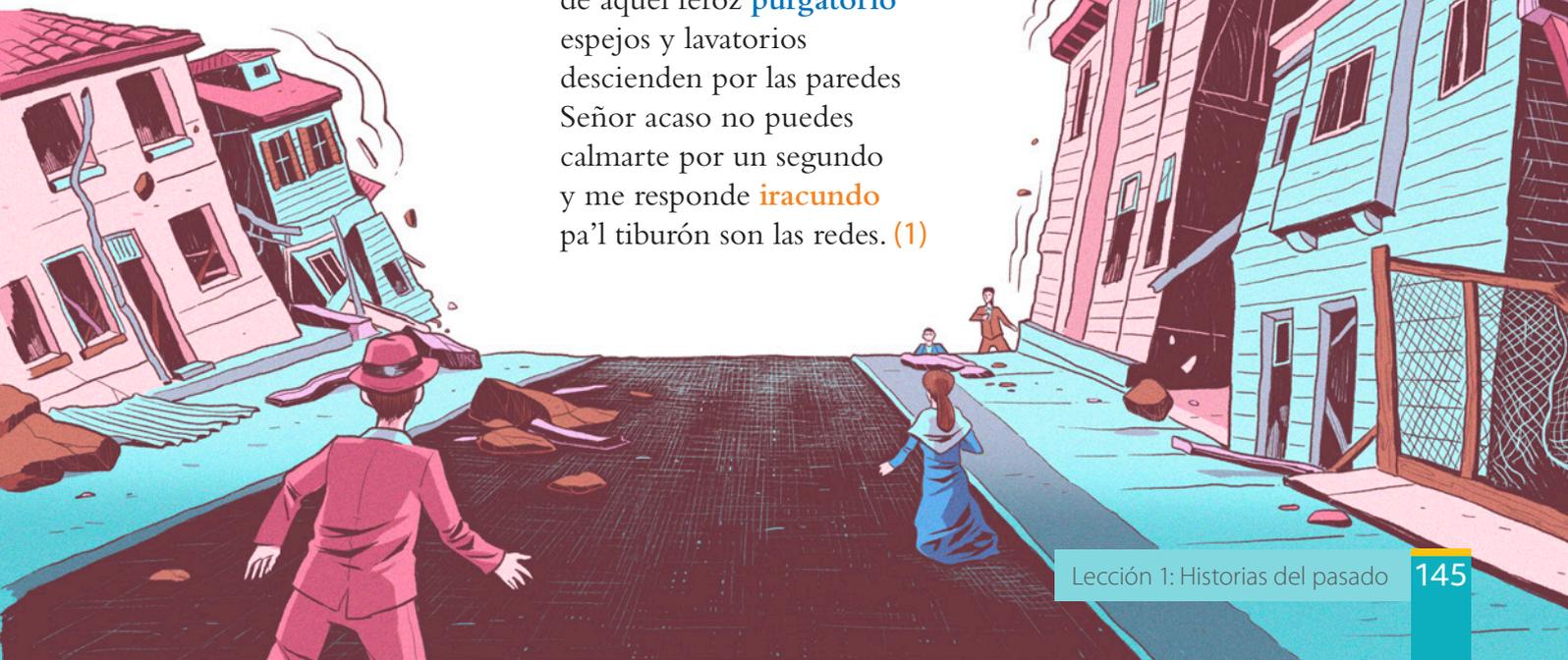
**bramido**: grito o voz fuerte y confusa.

**elocuencia**: eficacia al hablar para convencer, explicar, etc.

**princiuar**: comenzar.

**purgatorio**: lugar en que se sufren penalidades.

(1) ¿A qué tiburón piensas que se refiere el Señor?



**rugando:** rogando, rezando.

**los:** uso informal del pronombre nos (nosotros).

(2) En esta estrofa y en la anterior, el hablante emplea la palabra "iracundo". ¿En qué contextos las emplea?, ¿qué idea te comunica acerca de lo que ocurre?

No hay palabras en el mundo  
para explicar la verdad  
ni talento en realidad  
pa' penetrar en profundo  
qué viento más **iracundo**  
qué lluvia más alarmante  
qué pena tan abundante  
quién me da la explicación  
solo el sabio Salomón  
pero se halla tan distante. (2)

Del centro salté a la puerta  
con gran espanto en el alma,  
**rugando** por una calma,  
pero el temblor va en aumenta.  
Todo a mis ojos revienta,  
se me nubla la cabeza  
del ver brincar en la pieza  
la estampa de San Antonio  
diciendo: «Muera el demonio  
que se anda haciendo el que reza».

La mar está enfurecida  
la tierra está temblorosa  
qué vida tan rencorosa  
**los** trajo la atardecida  
con una angustia crecida  
le estoy pidiendo al Señor  
que detenga su rencor  
tan solo por un minuto  
es un peligro este luto  
pa'l alma y el corazón.



Así fue señores míos  
la triste conversación  
que en medio de aquel temblor  
sostuve con el divino  
cuando pasó el torbellino  
de la advertencia final  
bajito empezó a llorar  
mi cuerpo resucitado  
diciendo Dios ta indignado  
con la culpa terrenal.

Me aferro con las dos manos  
en una fuerte manilla  
flotando cual campanilla  
o péndulo disparado.  
Qué es esto mi Dios amado  
dije apretando los dientes  
pero Él me responde hiriente  
pa' hacer mayor el castigo  
para el mortal enemigo  
del pobre y del inocente.

En *Violeta Parra. Poesía*

- ¿Qué crítica social reconoces en estas décimas de Violeta Parra?

**péndulo:** objeto que oscila suspendido de un punto por un hilo o una vara.

**hiriente:** que causa tristeza o angustia.



U4\_ACT\_13 a 15



## Trabajo con los textos

Comenta y luego desarrolla las actividades que asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué valores o problemáticas sociales rescatan los autores de estos poemas?
2. Si una persona dijera que los temas abordados en estos poemas resultan actuales, ¿qué versos podría citar para apoyar su afirmación?
3. Si lees en voz alta alguno de los poemas de la lección, ¿cómo podrías reconocer el ritmo y la musicalidad de los versos?

Revisa los conceptos literarios propios del género leído.

### Ritmo y sonoridad en la poesía

El número de sílabas que componen los versos de un poema no es algo casual, pues este recurso le imprime **ritmo** a la composición. Esto se nota especialmente al leer en voz alta un poema. Observa cómo se separan las sílabas de los versos octosílabos del romance que leíste en las páginas 140 a 142:

1	2	3	4	5	6	7	8
Las	ju	ras	e	ran	tan	fuer	tes
que <sub>al</sub>	buen	rey	po	nen	es	pan	to



**Sinalefa:** se une la vocal final de una palabra con la vocal inicial de la siguiente para mantener la medida y el ritmo del verso.

Otro recurso que se emplea en los versos es la **rima**, la que consiste en la repetición de los mismos sonidos en dos o más versos a partir de la última vocal acentuada de la palabra final. La rima permite que al leer el poema se aprecie su musicalidad. Lee en voz alta estos versos del poema "Puerto Montt está temblando" para que comprendas mejor la explicación:

La mar está enfurecida  
 la tierra está temblorosa  
 qué vida tan rencorosa  
 los trajo la atardecida

Observa que el primer verso rima con el último, mientras que el segundo rima con el tercero.

- ¿Por qué se dice que la rima entrega sonoridad? Explícalo con tus palabras.

Otros poemas emplean la **rima libre**, es decir, no tienen rima consonante ni asonante o presentan una mezcla de ambas rimas sin un patrón determinado. El poema "Epu", en la página 143, tiene rima libre. Léelo en voz alta y fíjate en qué otros recursos le dan ritmo y sonoridad a este poema.

Aplica lo aprendido para profundizar en la comprensión de los poemas que leas.

## Y más allá del texto

Los textos literarios, así como otros productos culturales creados por el ser humano, pueden ser considerados fuentes históricas. Seguramente, en la asignatura de **Historia, Geografía y Ciencias Sociales** has aprendido a obtener información sobre el pasado y el presente investigando en fuentes primarias y secundarias. ¿Recuerdas cómo se distinguen entre sí?

Las **fuentes primarias** son las creadas en el período de estudio, es decir, son contemporáneas al hecho que tratan. Ejemplos: audios, diarios, entrevistas, documentos oficiales, cartas, fotografías, discursos, videos, obras de arte, arquitectura, literatura, música, entre otros.

“Puerto Montt está temblando” puede ser considerado una fuente primaria, pues presenta la experiencia de Violeta Parra en el terremoto de 1960 en la ciudad de Puerto Montt.

Las **fuentes secundarias** son creadas por alguien que no experimentó o participó directamente en los eventos. Suelen presentar una interpretación, análisis, opinión o comentarios del hecho, derivado del contenido de fuentes primarias u otras fuentes secundarias. Ejemplos: textos especializados, críticas, enciclopedias, artículos de revistas y periódicos, entre otros.

El poema “Epu” puede considerarse una fuente secundaria, en tanto corresponde a una interpretación o comentario derivado de un hecho que su autor no experimentó, pero que conoce por sus antecedentes históricos y por la tradición de su pueblo.

Como ves en el esquema anterior, la literatura, además de ser una manifestación que apela a los sentidos del lector, también puede considerarse como una fuente a la que puedes recurrir para conocer una visión o interpretación particular de un hecho histórico. Al respecto: **¿qué información acerca del pasado te aportaron los poemas leídos en esta lección?**

### Con qué me quedo

- ¿Qué clase de información del pasado y del presente te puede aportar la literatura?
- ¿Piensas que una fuente literaria puede ser tan valiosa como otra fuente histórica, como una fotografía, una carta o una crónica de viaje?, ¿por qué?

## Lección 2 La **visión** popular

Investigarás sobre la lira popular para valorarla como un género que permitió a la comunidad expresar su cultura y creencias, y también para informar y denunciar diversos hechos de actualidad.



▲ Grabado de la lira popular.

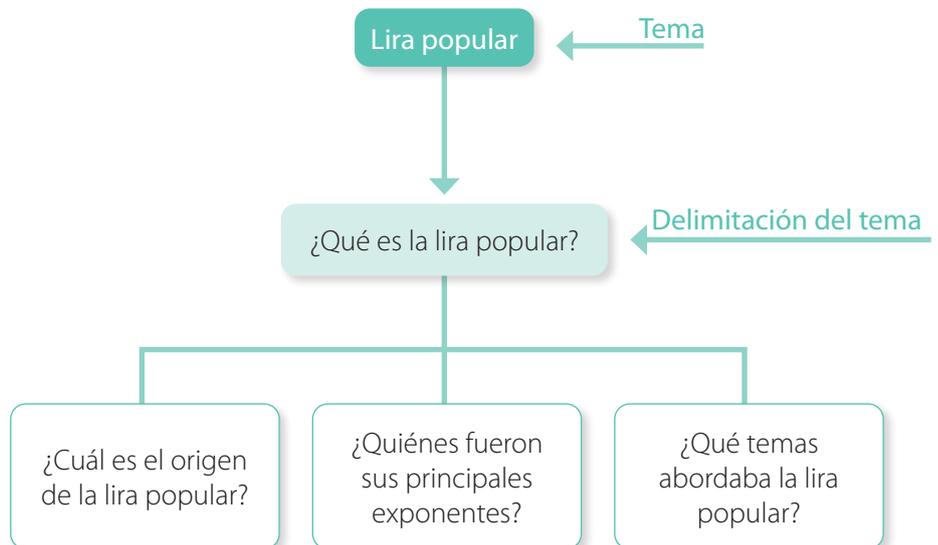
Te invitamos a investigar sobre un género de la poesía popular que se desarrolló en Chile a fines del siglo XIX y durante las primeras décadas del siglo XX: la lira popular. Antes de comenzar, revisa lo siguiente:

*Los aedos eran artistas de la antigua Grecia que cantaban epopeyas acompañados de la música de una lira. Estas composiciones se caracterizan por relatar las hazañas de un héroe que encarna los valores e ideales más elevados de su pueblo.*

- ¿A qué aludirá la expresión “lira popular”? ¿qué relación tendrá con la labor del aedo de la antigua Grecia?

### Modelamiento

Para delimitar el tema, te recomendamos plantearte una pregunta de investigación. Con este objetivo, puedes trabajar en tu cuaderno un esquema como el siguiente:



Para tu trabajo personal, te sugerimos investigar sobre estas tres preguntas y ahondar en una de ellas. Para ello, aplica lo que has aprendido acerca de consultar fuentes en la biblioteca e internet.



U4\_ACT\_20 y 21

## Investigación

Lee el siguiente documento sobre la lira popular.

# La lira popular

Las colecciones de literatura popular impresa chilena, denominadas “lira popular”, se definen como el conjunto de pliegos impresos de poesía en **décima** realizados en Chile, desde mediados del siglo XIX hasta las primeras décadas del XX. Su singular nombre proviene de Juan Bautista Peralta, uno de los poetas populares más destacados, quien tituló sus pliegos como *La Lira Popular* en 1899, se cree que como una forma de **parodiar** a la revista de “poesía culta” llamada *La Lira Chilena*. Posteriormente, este término se hizo extensivo a toda esta producción.

Los creadores de la lira popular fueron poetas anónimos, herederos de una práctica que se remonta a la llegada de los conquistadores españoles, quienes trajeron consigo una rica tradición temática y la estructura de la décima **espinela**. Trabajando como obreros o artesanos, estos poetas recopilaron noticias de la **crónica roja**, sucesos catastróficos, epidemias o la guerra civil de 1891, hechos sobrenaturales o protestas por el alza de los impuestos, junto al humor y la **sátira** política.

El formato: hojas sueltas de papel corriente y tamaño variable, de 26 x 38 cm o de 35 x 56 cm, que poseen como rasgos característicos el grabado popular en la zona superior; un gran titular y, en los dos tercios inferiores, entre cuatro a ocho composiciones, casi siempre en tinta negra (escasamente existen en tinta verde y roja).

Este patrimonio está compuesto por 1553 pliegos, correspondientes a tres colecciones: la del Archivo de Tradiciones Orales de la Biblioteca Nacional, con 327 pliegos (donados por el profesor alemán Rodolfo Lenz); la de la Universidad de Chile, formada por Raúl Amunátegui, con 800 ejemplares; y la recopilada por Alamiro de Ávila, con 352 pliegos, rescatada en Argentina y donada también a la Biblioteca Nacional.



▲ Reproducciones de la lira popular.

**décima:** composición poética en estrofas de diez versos de ocho sílabas con rima consonante.

**parodiar:** imitar de forma burlesca.

**espinela:** se refiere al sacerdote y escritor español Vicente Martínez Espinel, quien dio estructura a la décima.

**crónica roja:** género periodístico que trata sobre hechos de violencia.

**sátira:** crítica aguda que busca censurar o ridiculizar.

En *Patrimonio Cultural* en línea



Te presentamos una décima de Rosa Araneda, poeta chilena de fines del siglo XIX que cultivó la lira popular. En este poema, Araneda compara la erupción del volcán Calbuco con la pobreza imperante en la época.

## Dos plagas más: el volcán Calbuco y el cambio tan bajo

Rosa Araneda

*El volcán vomita fuego  
en la noche y en el día:  
¡Ay, Jesús, Virgen María,  
atiende este triste ruego!*

Señas del juicio final  
son las que ya se están viendo:  
en todos, según lo entiendo,  
es la ruina en general;  
contra el terrible mal  
habrá que ponerle luego,  
y así vivirá en **sosiego**  
la gente, según se opina,  
y para aumentar la ruina  
*el volcán vomita fuego.*

El cambio a trece penique<sup>1</sup>  
es otra **plaga** infernal,  
que no podrá serle igual  
el Calbuco aunque se pique;  
no digan que esto es **palique**,  
ni descaros y villanía;  
es sobre la **carestía**  
que reina con tal **pelambre**;  
mueren hoy los pobres de hambre  
*en la noche y en el día.*

Yo me admiro del Gobierno,  
aunque tranquilo repose;  
¿por qué diablos no conoce  
que esto es un castigo eterno?  
Pronto su boca el **averno**  
abrirá por tal **orgía**,  
viendo, pues, la tiranía  
que en Chile reina en sí mismo,  
y abrense las del abismo...  
*¡Ay, Jesús, Virgen María!*

**sosiego**: quietud,  
tranquilidad, serenidad.

**plaga**: calamidad grande  
que aflige a un pueblo.

**palique**: conversación de  
poca importancia.

**carestía**: falta o escasez  
de algo.

**pelambre**: falta, ausencia.

**averno**: infierno.

**orgía**: desenfreno,  
inmoralidad.

<sup>1</sup>En este verso se hace alusión  
al poco valor que tenía el  
dinero en la época.



**allegarse:** acercarse, adherir.



El volcán es un aviso  
para los hombres de ciencia  
que han perdido la conciencia  
por la plata de improviso;  
al pensar me aterrorizo;  
y de mi patria reniego;  
ya que a la razón **me allego**  
a nombre de la nación,  
¡santo Dios de la mansión,  
*atiende este triste ruego!*

Al fin, señores ¿por qué  
nos hacen tanto sufrir?  
¿No piensan que han de morir,  
que tienen tan poca fe?  
Después les acordaré,  
para el año venidero;  
por si acaso antes me muero  
daré a saber sin demora:  
para los ricos de ahora  
solo es el dios Don Dinero.

*En Aunque no soy literaria.*

*Rosa Araneda en la poesía popular del siglo XIX.*

BDA  
U4\_ACT\_23



- ¿Qué función social de la lira popular reconoces en este poema de Rosa Araneda?
- ¿Que efecto piensas que buscaba provocar la poeta en la sociedad?

Consulta dos fuentes más que complementen las que aquí has revisado. Ten en cuenta que en una investigación es fundamental llevar un **registro de las fuentes** que revises. Esto te permitirá volver a consultarlas y respaldar tu trabajo con una bibliografía. A continuación, te explicamos la manera de citar algunas fuentes bibliográficas:

<p>Referencia de un libro  <b>Autor.</b> (Año). <b>Título.</b> Ciudad de edición:          Editorial.</p>	→	<p>Harrison, G. (2017). <i>Poesía popular.</i>          Madrid: Alianza Editorial.</p>
<p>Referencia de una revista  <b>Autor.</b> Fecha de publicación. <b>Título del artículo.</b> <b>Título de la revista,</b> Volumen y/o Número, páginas.</p>	→	<p>Parra, A. (septiembre, 2013). La poesía popular del siglo XIX. <i>Revista de poesía chilena,</i> n° 21, pp. 15-32.</p>
<p>Referencia de un sitio web  <b>Autor.</b> (Fecha de publicación). <b>Título del artículo.</b> Nombre del sitio web.          Recuperado de <b>Enlace directo a la web.</b></p>	→	<p>Sánchez, S. (2004). <i>La lira popular: poetas del pueblo.</i> Literatura y poesía. Recuperado de <a href="http://www.uchile.cl/bibliotecas">www.uchile.cl/bibliotecas</a></p>

Si piensas responder la pregunta de investigación de esta lección mediante un informe u otro texto escrito, te sugerimos incluir citas textuales.

**Citar** consiste en reproducir textualmente las palabras dichas o escritas por otra persona con el fin de respaldar o complementar lo que planteas en tu informe. A continuación, te explicamos cómo citar:

Sobre la lira popular, Víctor Santander dice lo siguiente: "El valor de la lira popular reside en ser fuente de conocimiento histórico y forma incipiente del periodismo social y político" (Santander, 2011).

Introduce la cita mencionando al autor y usando dos puntos.

Usa comillas ("" ) para delimitar la cita.

Escribe entre paréntesis el apellido del autor y el año de la obra citada para que el lector la pueda buscar en la bibliografía.



**Con qué me quedo**

- ¿Qué aprendiste sobre el Chile de principios del siglo XX al conocer e investigar sobre la lira popular?

## Lección 3 Mentiras y verdades

En esta lección leerás y evaluarás críticamente información publicada por dos medios de comunicación. Además, conocerás diversos criterios para revisar la confiabilidad de la información que recibes.

### Información falsa y desinformación

La noticia informa de manera objetiva un suceso reciente y de interés público. Una de sus características es la comunicación de información fidedigna, es decir, digna de fe y fiel a los hechos. Para ello, el o la periodista que redacta la noticia debe citar fuentes confiables, como el testimonio de los protagonistas del hecho, entrevistas a especialistas en el tema, entre otras.

Sin embargo, no todas las noticias cumplen con estas características. Si bien la **información falsa** no es un fenómeno nuevo, en la actualidad internet facilita su difusión, generando **desinformación** en la población.

La información falsa se puede encontrar en géneros como noticias, artículos y *post*, y tiene distintos propósitos, como destacar a una persona que ha ofrecido algún tipo de beneficio (político o económico, por ejemplo), desacreditar a un grupo, influir en la forma en que las personas evalúan un hecho, etc. El gran alcance de las **redes sociales** permite que las informaciones falsas lleguen de forma rápida a un gran número de personas.

Observa el siguiente video y comenta con tu curso:

[http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC\\_LEN\\_7B\\_82](http://www.enlacesantillana.cl/#/LIC_LEN_7B_82)



- ¿Por qué la desinformación puede ser peligrosa para la sociedad?
- ¿Por qué la información falsa es más frecuente en redes sociales?
- ¿Qué consejos entrega el video al momento de leer información en internet?, ¿has aplicado alguno?, ¿cuál?

## Defino mi estrategia

Formular inferencias consiste en extraer información que no está explícita en un texto, pero que se puede deducir a partir de nuestro conocimiento del mundo y de las pistas que el propio texto entrega. Habitualmente inferimos para deducir la causa o consecuencia de un hecho, las motivaciones o los sentimientos de un personaje, el significado de palabras desconocidas, entre otros propósitos.

Observa y analiza la imagen para inferir información:



### Reconoce la información

- ¿Qué ves en la imagen?, ¿cómo lo describirías?

### Activa tus conocimientos

- ¿Qué sabes sobre los ovnis?, ¿qué podría estar haciendo ese ovni allí?

### Infiere

- ¿Qué ocurrió con el dueño de la bicicleta y de la mochila? Explica qué te permite inferirlo.

Utiliza esta estrategia para inferir la información de cualquier tipo de texto.

## Amplío mi **vocabulario**

La palabra destacada a continuación está presente en el texto que leerás. Revisa su definición, sinónimos, antónimos y etimología para comprender su sentido.

### Veraz

**Definición:** que dice, usa o defiende siempre la verdad.

**Sinónimos:** sincero, verídico, auténtico, verdadero, fidedigno.

**Antónimos:** falso, fingido, incorrecto.

**Etimología:** proviene del latín *verax*, que significa "lleno de verdad", "verdadero", "que habla de la verdad".

- ¿Por qué crees que es importante que los medios de comunicación se preocupen de que la información que publican sea **veraz**?

■ **Lee con el propósito** de reflexionar acerca de la confiabilidad de la información que circula en internet.

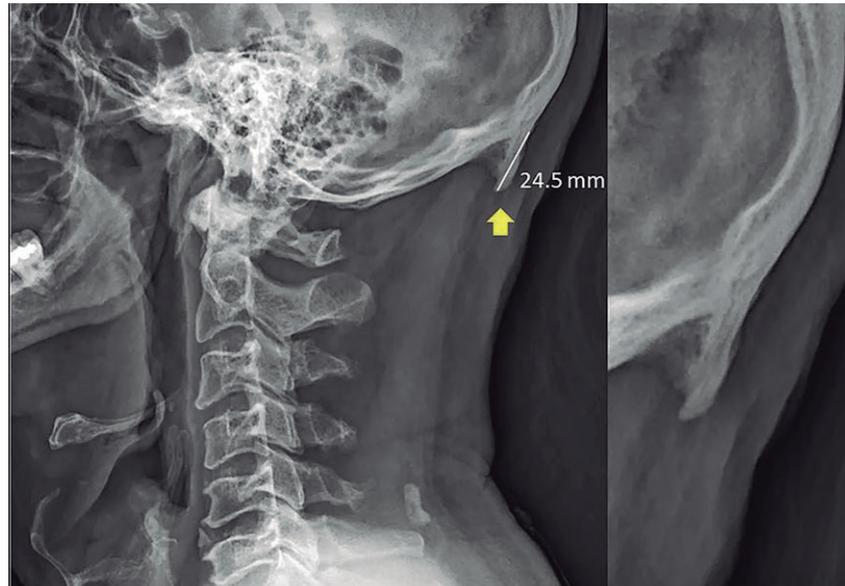
De hasta 3,6 centímetros

## A los humanos nos estaría saliendo un “cuerno” de tanto mirar el móvil

*Muchos estarían desarrollando un extraño hueso encima del cuello provocado por bajar la vista con frecuencia.*

**intensivo:** más intenso, energético o activo que de costumbre.

El uso **intensivo** de los teléfonos móviles produce un problema físico: nos está haciendo perder la vista. Eso ya estaba comprobado, pero ahora la ciencia ha descubierto otro mal que le produce al ser humano: el nacimiento de un extraño hueso justo encima del cuello, en la base del cráneo. Y a quienes más afecta esta especie de “cuerno” es a los jóvenes.



▲ Muchas personas están desarrollando un extraño hueso justo encima del cuello.

Este hueso crece por la posición que el ser humano emplea para mirar el móvil, con la cabeza un poco inclinada hacia adelante. Este fenómeno fue descubierto por un equipo de investigadores de la Universidad de Sunshine Coast, en Australia.

(1) ¿Qué fuentes le otorgan credibilidad o confiabilidad a la información entregada por la noticia?

La investigación del doctor David Shahaar y el profesor asociado Mark Sayers se publicó en el *Journal of Anatomy* en marzo de 2016, pero ha vuelto ahora a la actualidad tras un reportaje de la BBC que detalla cómo la vida moderna está transformando el esqueleto humano. (1)

## Más a hombres que mujeres

### La protuberancia occipital externa afecta especialmente a los jóvenes

Es fácil saber si este nuevo hueso ya está en nuestro cuerpo. Basta presionar con los dedos en la parte posterior del cráneo, justo encima del cuello. Si siente un pequeño cuerno está en el grupo que ya sufre este problema que se ha bautizado como “protuberancia **occipital** externa”.

El fenómeno era estudiado por los investigadores desde el 2016, y mediante radiografías descubrieron que los adolescentes y jóvenes son los que más sufren de este mal. Los científicos, examinando radiografías de la columna **cervical** lateral de personas de entre 18 y 30 años, descubrieron 218 casos que tienen esta protuberancia occipital externa.

De esas 218 personas, un 10 % ya tenía un hueso de al menos dos centímetros de largo. El problema ataca más a los hombres (67 %) que a las mujeres. El nuevo hueso más largo encontrado fue de 3,6 cm en un hombre y de 2,7 cm en una mujer.

El fenómeno **vulgarmente** se llama “cuello de texto” y es fácil de entender por qué se usa esta denominación: al mirar móviles o *tablets*, el cuello debe colocarse en una posición no natural para mantener la cabeza en su lugar.

La cabeza humana pesa alrededor de 4,5 kilos y la inclinación hacia adelante para ver las pantallas de los dispositivos genera una exigencia adicional al cuello. Este esfuerzo prolongado hace que el cuerpo humano construya nuevos tejidos óseos para aumentar el área de superficie que sostiene esta masa.

El doctor australiano David Shaha, autor principal de la investigación, explicó: “Mantener esta posición por periodos prolongados de tiempo puede aumentar la presión en la **coyuntura** donde los músculos del cuello se adhieren al cráneo, y es probable que el cuerpo responda creando nuevos tejidos óseos, lo que origina esa protuberancia”.

En *La Vanguardia* en línea



**occipital:** hueso que ocupa la mitad posterior, inferior y media del cráneo.

**cervical:** relativo a la parte posterior del cuello.

**vulgar:** común o general, por oposición a *especial* o *técnico*.

**coyuntura:** articulación, unión de un hueso con otro.

▲ La “protuberancia occipital externa” se ha encontrado más en hombres que en mujeres.

# Tu celular puede provocar deformidad en el cuello... ¡Suéltalo ya!



Es cierto que la anatomía cambia con el paso del tiempo, pues es parte de la evolución. Regularmente es para bien. Pero en este caso, podría decirse que la tecnología no ayuda mucho. El celular cambia la forma del cuello, indican especialistas.

De acuerdo con estudios publicados por la Universidad de Costa del Sol, Australia, el uso del celular está provocando una deformidad en el cuello, que podría ser similar a la forma de un cuerno.

Cuando revisamos el celular encorvamos la postura y de acuerdo con el especialista David Shaha, quien descubrió este “nuevo hueso” detrás de la nuca, es lo que puede provocar esta deformidad.

No existe una razón en sí por la cual esté creciendo este hueso. Pero los investigadores indican que lo más seguro es que se deba a la hiperextensión y flexión del cuello, la cual provoca tensión en el cráneo y puede transmitirse a cualquier parte del cuerpo, sobre todo en el cuello y hombros.

## El estudio

El primer estudio que se realizó para comprobar esta teoría fue publicado por *Journal of Anatomy*, y se analizaron alrededor de 218 radiografías. Los pacientes tenían entre 18 y 30 años de edad. Los resultados indicaron que 51 % de los participantes presentaban ese “pequeño cuerno” detrás y debajo del cráneo.

Los resultados coinciden en que estas personas utilizaban el *smartphone* constantemente. Pero no todas son malas noticias; los expertos afirman que esta deformidad no afecta la salud.

Lo que sí podría suceder es que la postura provoque contracturas musculares, pero nada tiene que ver con el “cuerno” en sí.

### ¿Qué se recomienda?

Mantenerse consciente cuando se usa el celular y evitar encorvarse. De preferencia tomar el teléfono con las dos manos y la frente en alto, estirando el cuello. Esto evitará que aparezca esa deformidad más adelante y molestias articulares y musculares.

En *Revista Salud 180* en línea

- ¿Te resultó confiable la información entregada por ambos medios sobre este “cuerno” que nos estaría apareciendo?, ¿por qué?

Muchos medios de comunicación están cumpliendo la misión de "fiscalizar" la información que se difunde, especialmente por internet. Lee el siguiente *post*.



U4\_ACT\_31 a 33

**biobiochile** • ¿Vieron por ahí esa noticia de una investigación científica asegurando que a los jóvenes les estaban saliendo pequeños "cuernos" debido al alto uso del celular?

La nota fue publicada por el *Washington Post*, lo que le dio un **aura** de **veracidad** al tema, sin embargo, acabó siendo totalmente FALSO. Sucede que el estudio tenía múltiples **fallos**, desde basarse en una muestra de 300 jóvenes que ya habían acudido a una clínica kinesiológica por alguna dolencia, hasta **omitir** que —vaya casualidad— uno de los investigadores vendía almohadas para resolver los mismos problemas de postura que denunciaba. ¿Y qué son entonces esos "cuernos"? Se trata de pequeñas protuberancias normales que todos tenemos en la parte inferior de la nuca, y que en algunos casos pueden crecer un poco más a causa del estrés u otras situaciones, sin que revista algún riesgo para tu salud. (2)

En @biobiochile (Instagram)

**aura:** fama, reputación.

**fallo:** error, falta.

**omitir:** no decir, dejar algo en silencio.

(2) ¿Qué invita a inferir la publicación al destacar que uno de los investigadores vendía almohadas?

## Trabajo con los textos

Comenta y luego desarrolla las actividades que asigne tu profesora o profesor:

1. ¿Qué tienen en común los textos leídos?
2. ¿Con qué propósito crees que fue difundida esta información falsa? Explica.
3. Los textos "A los humanos nos estaría saliendo un 'cuerno' de tanto mirar el móvil" y "Tu celular puede provocar deformidad en el cuello... ¡Suéltalo ya!" continúan circulando en internet. ¿Por qué crees que se han mantenido?

Revisa los conceptos relacionados con los textos leídos.

### Evaluación de la información divulgada en internet

Internet es uno de los más importantes medios de comunicación masiva en la actualidad, debido a que alberga incontables sitios, como los pertenecientes a diarios, revistas y canales de televisión; plataformas colaborativas, motores de búsqueda de contenidos, servidores de correo electrónico, etc.

Sin embargo, esta abundancia de recursos es también una dificultad para los usuarios, pues no toda la información que se ofrece es veraz. Los dos primeros textos que leíste, por ejemplo, difundían información falsa y permanecen en internet, por lo tanto, nuevos lectores pueden acceder a ellos. Es fundamental aprender a evaluar la información disponible en los medios para reconocer su confiabilidad. Lee las siguientes recomendaciones para evaluar la información de internet:

#### Evalúa el título

Los textos que circulan en internet suelen tener títulos llamativos. Pero si lo que se afirma te parece cuestionable o dudoso, entonces es probable que el resto de la información también lo sea.

#### Busca otras fuentes de información

Busca la información en otros medios, especialmente en sitios reconocidos por su confiabilidad. Si no aparece, puede tratarse de información falsa.



#### Evalúa la evidencia

Identifica las fuentes citadas: protagonistas, testigos, expertos, documentos, etc. La falta de fuentes confiables es señal de que un texto es poco veraz.

#### Evalúa tu reacción

La información falsa suele apelar a las emociones del público. Puede generar mucha extrañeza, rabia o miedo.

- Comenta con el curso: ¿qué harías si te das cuenta de que compartiste información falsa en alguna red social?

Aplica lo aprendido para evaluar los textos que leas en los medios de comunicación.

## Y más allá del texto

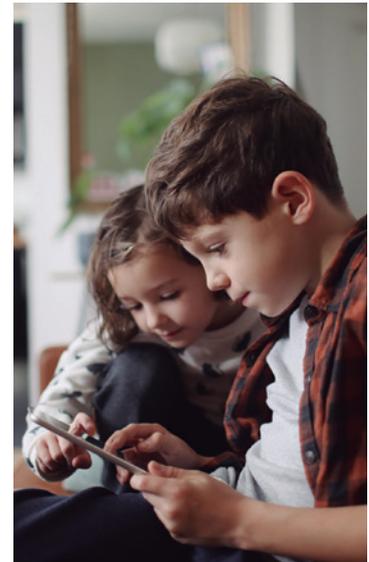
Dos de los textos que leíste hacen referencia a que una acción de las personas, el uso excesivo del celular, estaría deformando su sistema óseo, es decir, afectando seriamente su salud. En este caso se trataba de una información falsa, ya que hasta ahora no se ha comprobado que el uso del celular tenga un efecto nocivo en los huesos de las personas.

Si bien los textos leídos comunican una información falsa sobre el uso del celular, sí está comprobado que las pantallas pueden afectar negativamente la salud de niños y niñas.

Lee el fragmento de un artículo de divulgación científica:

Algunas investigaciones (Velasco Rust y Almeida Monge, 2018) demuestran la existencia de una relación entre el tiempo de exposición a pantallas y el desarrollo del coeficiente intelectual (CI) en niñas y niños entre 12 y 48 meses de edad, considerando que el 42 % de los casos estudiados evidencian un desarrollo deficiente del CI cuando el inicio de la exposición se ubica entre los 6 meses y los 2 años. El factor determinante de este resultado sería la disminución de la interacción familiar a causa de la utilización de dispositivos tecnológicos por parte de niñas/os y cuidadores. Además, una edad de inicio más temprana y una mayor cantidad de horas de exposición son predictores significativos independientes de un déficit en el **funcionamiento ejecutivo** de niñas y niños preescolares (AAP, 2016).

*En Incidencia del uso de pantallas en niñas y niños menores de 2 años.  
(Fragmento).*



- ¿Piensas que esta es una fuente confiable?, ¿por qué?

Como has aprendido en **Ciencias Naturales**, es muy importante prestar atención y evitar las conductas que dañan nuestra salud y promover acciones protectoras de nuestro bienestar y el de nuestro entorno. Para hacerlo, puedes buscar información sobre otros temas. Guíate respondiendo las siguientes preguntas:

- ¿Cómo puede proteger nuestra salud la práctica regular de un deporte?
- ¿Qué alimentos son saludables?
- ¿Cómo influye la salud emocional en nuestra salud física?

**funciones ejecutivas:** grupo de habilidades mentales que incluyen la memoria funcional, el pensamiento flexible y el autocontrol.

**Con qué me quedo**

- ¿Por qué es importante evaluar de manera crítica los textos que leemos o escuchamos?

## Lección 4 Representaciones de vida

Evaluarás el punto de vista que presenta una columna de opinión y leerás afiches publicitarios con el propósito de reconocer y analizar los estereotipos y prejuicios que comunican. Luego, aprenderás a elaborar un punto de vista y preparar tus argumentos para participar en un debate.



U4\_ACT\_40 y 41

La **publicidad** tiene como objetivo ofrecer un servicio o vender un producto, es decir, su propósito comunicativo es convencer o persuadir al receptor de adquirir aquello que se promociona.

El mensaje publicitario recibe el nombre de **anuncio** y se transmite principalmente por los medios de comunicación masiva e internet. No obstante, también ocupa un lugar importante en la vía pública y en otros espacios comunes. Por ejemplo, en el transporte colectivo.

El **afiche publicitario** es un texto que combina imágenes y palabras para comunicar un mensaje. Por esta razón, podemos decir que el afiche utiliza dos códigos a la vez:

- el verbal, que transmite el mensaje por medio de las palabras;
- el gráfico, formado por imágenes, tipos de letras y colores. Estos elementos contribuyen a que el mensaje sea más claro y atractivo para el receptor. Asimismo, su tamaño o la ubicación en que estén, también aporta con lo que se desea comunicar.

### Amplío mi **vocabulario**

Lee el fragmento y la definición.

“Las audiencias **aspiran a** que la publicidad los entretenga”

**Aspirar a...**: pretender, desear o querer conseguir algo.

- Observa a las personas de las imágenes. ¿Qué aspiraciones crees que tiene cada una?



- **Lee con el propósito** de conocer cómo ha cambiado la forma en que las personas perciben la publicidad.

## La publicidad se quedó sin audiencias

Gabriel Argel y Cristián Leporati

La comunicación publicitaria se ha basado en la existencia de un supuesto: no somos felices como somos ni con nuestra vida, y lo que nos distingue es que estamos siempre **aspirando a** ser otros. Es un estado de **insatisfacción existencial** que el consumo de ciertas marcas haría posible superar. Por ello es que la publicidad acostumbra mostrarnos un mundo más bello que el real, seres más delgados, guapos, libres, jóvenes, aventureros, exitosos y seductores que aquellos que somos. El reflejo **supuesto** de nuestros deseos.

Les tenemos una noticia: esta forma de hacer publicidad ya no es efectiva, el **paradigma** de la **aspiracionalidad** ha generado una crisis de **credibilidad** y **representación** que no solo afecta la percepción de la publicidad y la efectividad de la inversión publicitaria, sino también la reputación de las marcas y las empresas. Las audiencias ya no creen en la publicidad y no se sienten reflejadas en ella, por lo tanto, no creen en lo que las marcas les dicen. (1)

**aspiracionalidad:** tendencia a consumir productos o servicios que otorgan mayor estatus social.

**insatisfacción existencial:** sensación de falta de sentido de la vida.

**supuesto:** considerado real sin la seguridad de que lo sea.

**paradigma:** modelo.

**credibilidad:** cualidad de creíble.

**representación:** ser imagen de algo o de alguien, imitarlo perfectamente.

(1) ¿Por qué crees que las personas ya no creen en la publicidad?



De acuerdo con la investigación desarrollada por la Escuela de Publicidad de la Universidad Diego Portales, solo el 26 % de la población de 18 años y más presenta una opinión positiva de la publicidad actual en Chile y solo el 16 % manifiesta confiar en lo que dice la publicidad. Esta opinión es aún más crítica en mujeres de grupos socioeconómicos más vulnerables, que son el público preferente de las marcas de consumo masivo. Las principales críticas a la actividad publicitaria se encuentran en las percepciones de que es poco confiable. Solo el 22 % de la población piensa que “dice la verdad” y que “cumple lo que promete”; aburrida, poco creativa (48 %) e invasiva (25 %). La gran mayoría opina que la publicidad muestra una realidad más atractiva que la existente (82 %) y las personas no se sienten reflejadas o representadas por la publicidad que acostumbran ver (63 %).

Todo esto impacta negativamente en la manera en que las personas se relacionan con la publicidad. La mayoría la evita, el 76 % rehúye la publicidad en televisión, cambia de canal, se levanta a hacer otras cosas, revisa el teléfono, etc. El 46 % cambia la radio cuando comienzan los comerciales y el 67 % reporta “cerrar lo antes posible” la publicidad que aparece en internet. La baja credibilidad, baja representación, falta de atractivo y en consecuencia bajo nivel de atención han provocado pérdidas brutales a la industria publicitaria. Se pierde alrededor del 55 % de la inversión realizada, poco más de 670 millones de dólares al año. Pero, extrañamente, esta industria ve con naturalidad sus pérdidas.

Que las marcas no se sorprendan cuando sus consumidores las abandonan por alternativas de bajo precio. Ello ocurre por causa de la incapacidad de las empresas de comunicarse de manera significativa con sus audiencias. Si una marca se debilita, los consumidores **prescindirán** de ella.

**prescindir:** evitar, descartar algo.

(2) ¿Qué aspiración personal refleja este afiche?



La demanda social hacia nuestra industria es de honestidad, consistencia, responsabilidad social y creatividad. Las audiencias aspiran a que la publicidad los entretenga, que tenga un comportamiento **ético** cumpliendo lo que promete, que los **empodere** entregándoles información de calidad para orientar sus decisiones de consumo y que les permita sentir que mediante el consumo aportan a la construcción de una sociedad mejor.

Se aspira a que la publicidad muestre la realidad tal cual es (75 %), con personas “reales” en situaciones “reales”, que hablan y que viven como los consumidores “reales” (94 %); “queremos ver nuestros barrios y los lugares que conocemos”. Se demanda una comunicación que refleje a las personas en sus propias vidas. Cuando las audiencias sienten que la publicidad les habla a ellas, se sienten representadas, impactando positivamente la credibilidad y mejorando significativamente la opinión que ellas tienen de las marcas. Cuando las personas se sienten representadas por la publicidad, mejoran su percepción sobre las empresas en un 78 %.

El modo actual de hacer publicidad hace que las audiencias huyan y que las marcas se desvaloricen. Necesitamos con urgencia reorientar el quehacer publicitario, alineándolo con los intereses de las audiencias y con los objetivos de las marcas. Particularmente en un mes, como es diciembre, en que gran parte de las ventas del año se ponen en juego.

**ético**: recto, correcto, honesto.

**empoderar**: dar a alguien autoridad, influencia o conocimiento para hacer algo.



U4\_ACT\_42 a 44



En *El Mostrador* en línea

- ¿Tienes una visión de la publicidad similar a la descrita por los autores de la columna?, ¿en qué lo notas?
- ¿Cuál es el propósito de la columna de opinión?

## Trabajo con el texto

Comenta y luego desarrolla las actividades que te asigne tu profesora o profesor.

1. ¿Qué dirías que tienen en común las personas que aparecen protagonizando los afiches que acompañan a la columna de opinión?
2. ¿Por qué una persona podría no sentirse representada por la realidad que comunican esos afiches?

Revisa algunos conceptos relacionados con los textos leídos.

## Estereotipos y prejuicios en la publicidad

El uso de estereotipos es un recurso habitual en la publicidad. Los **estereotipos** corresponden a una imagen o representación simplificada de un grupo de personas con ciertas características en común.

Un aspecto problemático de los estereotipos es que transmiten una visión reducida de la realidad, ya que le otorgan a un conjunto de individuos ciertos rasgos que no necesariamente los caracterizan a todos. Esto sucede porque los estereotipos se basan en **prejuicios**, opiniones previas y generalmente negativas que se tienen acerca de algo que no se conoce bien.

Según el tipo de prejuicio que predomina, es posible reconocer distintas clases de estereotipos, entre ellos:



**Etario:** dependiendo de su edad, se les atribuyen ciertas características a las personas. Por ejemplo, los jóvenes son considerados alegres, despreocupados y bellos, mientras que a los adultos se les muestra enfocados en su trabajo y preocupados de mantener a su familia.



**De género:** tiene que ver con los roles que se les asignan a lo femenino y a lo masculino. Por ejemplo, la mujer es representada como la dueña de casa, madre, sensible y siempre bella. En el caso del hombre, aparece en el papel del proveedor, profesional e inteligente.



**Económico:** se relaciona con el nivel de ingreso económico. Generalmente a las personas de escasos ingresos se les considera incultas y vulnerables y, a las con altos ingresos, se las representa como cultas, exitosas y agraciadas.

**Étnico:** se asocia una serie de rasgos positivos o negativos a la apariencia física de una persona. Por ejemplo, según los patrones de belleza occidentales, se considera que las personas rubias, con ojos de color azul o verde, son más bellas que las morenas.

- Vuelve a analizar los afiches que acompañan la columna leída. ¿Qué otros prejuicios puedes reconocer? Compártelos con el curso.

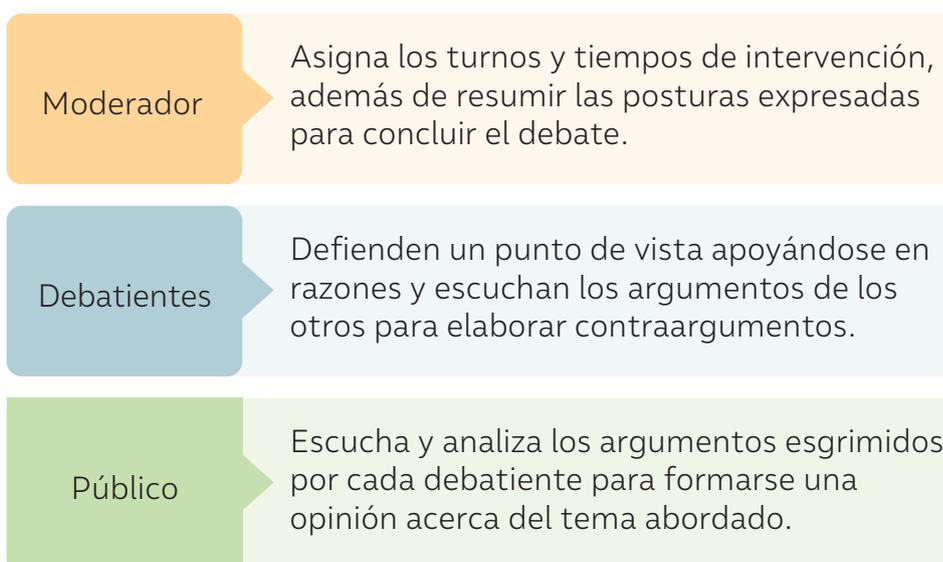
## Produzco mis textos

Te invitamos a participar en un **debate** relacionado con la publicidad. Para ello, tomarás un punto de vista y lo apoyarás con argumentos.

### ¿Cómo participar en un debate?

El debate es una situación comunicativa oral en la que se enfrentan dos posturas opuestas sobre un tema polémico. Es una actividad dialógica, es decir, los participantes construyen su discurso considerando el punto de vista y los planteamientos de quienes sostienen la postura opuesta.

En un debate participan:



### Consejos para participar como debatiente

- Respetar los turnos de habla y escuchar atentamente lo expuesto, porque deberás defender tus ideas basándote en lo que digan tus contendores.
- No te enojas si algún expositor dice algo que te moleste. Refuta las ideas, pero no descalifiques a quien las expresa.
- Para comenzar una contraargumentación, emplea una formulación que evidencie a la audiencia que refutarás las ideas de tu contendor, tales como: "No estoy de acuerdo con...", "No es válido afirmar que...", "No es del todo cierto que..."

### ¿Por qué participar en un debate?

Al participar en un debate desarrollamos la capacidad de análisis, las habilidades comunicativas y el respeto por las opiniones de otros.

Para organizar este debate, les sugerimos la siguiente pregunta:

*¿Es necesario que exista publicidad en la vía pública?*

- ¿Qué argumentos a favor y en contra podrían señalar?

Cuando prepares tu participación en un debate y tus argumentos, debes distinguir entre **hechos y opiniones**. Usa modalizadores para evidenciar si lo que estás mencionando corresponde a un hecho o a una opinión.

## Hechos y opiniones

Cuando leemos un texto, debemos distinguir si predomina una visión objetiva, que plantea hechos, o más bien una visión subjetiva, que expone las opiniones del emisor. Observa el cuadro y fíjate en los ejemplos.

Hechos	Opiniones
Entregan información objetiva, basada en datos comprobables.	Plantean visiones subjetivas, a partir de impresiones o ideas personales.
<i>Ayer almorcé a las 2 de la tarde. La temperatura a esta hora es de 20°C. El próximo viernes es el cumpleaños de Isabel, que es mi amiga.</i>	<i>Ayer almorcé muy tarde. El clima está agradable. Creo que deberíamos celebrar el cumpleaños de Isabel en el recreo.</i>

## Modalizadores discursivos para distinguir hechos de opiniones

Las palabras o expresiones que permiten identificar y distinguir entre hechos y opiniones se conocen como modalizadores discursivos. Algunos de ellos son los siguientes:

Para dar a conocer hechos	Para expresar opiniones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Uso del modo indicativo</b> <i><u>Nací</u> un día sábado de invierno. <u>Saldremos</u> de clase temprano hoy.</i></li> <li>• <b>Adjetivos y frases descriptivas</b> <i>Era un gato <u>blanco</u>. El mío <u>tenía cinco manchas</u>.</i></li> <li>• <b>Palabras con significado objetivo o denotativo</b> <i>El gato es un animal <b>doméstico</b>.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Marcas de opinión en primera persona</b> <i>Me parece que...; creo que...; en mi opinión.</i></li> <li>• <b>Adjetivos y adverbios valorativos</b> <i>Miedoso, bello, lamentablemente.</i></li> <li>• <b>Adverbios cuantificadores (indican cantidad)</b> <i>Muchos, pocos, todo, algunos.</i></li> <li>• <b>Figuras literarias como metáforas, o hipérboles</b> <i>Las ONG ayudan a la <b>marea de refugiados</b>. Tardaron <b>siglos</b> en terminar la construcción.</i></li> </ul>

Cuando veas publicidad o leas textos de los medios de comunicación, fíjate en los modalizadores para distinguir si las ideas expresadas presentan hechos u opiniones.

### Con qué me quedo

- ¿Por qué es importante leer críticamente los mensajes de los medios de comunicación?

Repasa los principales conceptos y habilidades desarrollados en la unidad.



### Poesía

Ha sido un medio de expresión popular y también de comunicación y denuncia de hechos históricos.

Los poemas tienen una musicalidad que suele estar determinada por el ritmo y la rima.



El **ritmo** puede estar dado por el número de sílabas de cada verso.



La **rima** es la repetición de sonidos a partir de la última vocal acentuada en dos o más versos.

### Investigación

Al investigar, debes registrar las fuentes que revises. Así podrás volver a consultarlas y respaldar tu trabajo con una bibliografía.

### Géneros informativos

Los géneros informativos como artículos o noticias se dan a conocer a través de diversos medios impresos, digitales y audiovisuales.

Deben ser **analizados y evaluados** para confirmar que dan cuenta de hechos reales.

Se puede sospechar la falsedad de la información cuando:

- El título es alarmista.
- No aparece en otros medios.
- El medio no es confiable.
- Las fuentes son dudosas.

### Publicidad

La publicidad comunica información con el propósito de persuadir a los consumidores.

La publicidad suele recurrir a estereotipos y prejuicios para elaborar sus mensajes.

Los **estereotipos** son representaciones simplificadas de un grupo de personas.

Los **prejuicios** son opiniones previas sobre algo que no se conoce bien.

### Producción de textos

Debate

Para participar en un debate, es necesario:

- Tener un punto de vista claro.
- Preparar argumentos y contraargumentos.

Al exponer tus ideas, usa modalizadores discursivos para distinguir los hechos de las opiniones.

### A partir de las habilidades y los conceptos trabajados, reflexiona y comenta:

- ¿Qué aprendiste sobre la necesidad de las personas de informar e informarse, y sobre los efectos que esto puede tener en la sociedad?

¿Qué ver y leer para aumentar nuestro conocimiento y comprensión sobre los hechos del mundo?

Películas



**Apolo 10 ½ (2022)**

**Director:** Richard Linklater

Houston, Texas, 1969. El histórico momento del primer alunizaje cobra vida a través de los ojos de un chico con sus propios sueños intergalácticos.

Poesía popular

**La maravillosa historia del mundo y del fondo de Segundo**

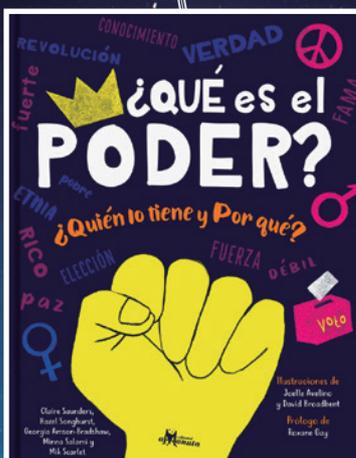
**Autor:** Álvaro Prieto

Libro de décimas ilustrado para niños, niñas y jóvenes. Se divide en tres capítulos: "La Creación", "Lo divino de lo humano" y "Lo humano de lo divino".

Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital



Novela gráfica



Disponible en BPD  
Biblioteca Pública Digital

**¿Qué es el poder?**

**Autor:** Claire Sanders

Este libro muestra los distintos tipos de poder que hay en el mundo y cómo afectan tu vida. También aprenderás a utilizar tu propio poder para provocar un impacto positivo en tu vida y en la de los demás.



## **Green Book (2018)**

**Director:** Peter Farrelly

Tony Lipp, un rudo italoamericano del Bronx es contratado para hacer de chofer del prestigioso pianista afroamericano Don Shirley. Lipp debe recurrir a 'El libro verde', una guía en la que aparecen los pocos establecimientos seguros para los afroamericanos. Ambos hacen frente al racismo y a los prejuicios, y se acaban uniendo para prosperar en la vida.

## **Décimas autobiográficas**

**Compositora e intérprete:** Violeta Parra  
**Sello Oveja Negra, 2010**

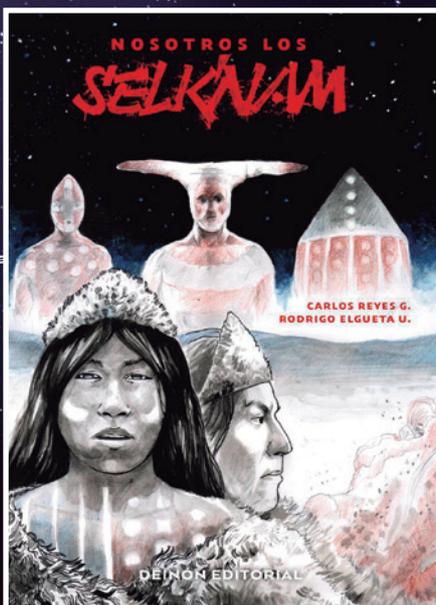
Las décimas se caracterizan por su sonoridad.

Entonces, ¿qué mejor que acercarnos a ellas mediante la música? En este álbum, Violeta nos invita a un viaje a través de su vida. Nos describe las dificultades y la belleza del oficio de ser poeta.

Nos relata la historia de sus abuelos y nos invita a conocer parte de su infancia.



Album



## **Nosotros los selk'nam**

**Autores:** Carlos Reyes y Rodrigo Elgueta

Sin certezas y llenos de preguntas, Reyes y Elgueta, convertidos en personajes de cómic, inician un largo viaje desde un mundo mitológico hasta el presente. Un ejercicio de memoria que busca reconstruir la historia de un pueblo que creíamos extinto, pero que hoy resiste y se levanta orgulloso.

# Referencias de las lecturas

## Unidad 1

- p. 7 Belli, G. (1997). Amo a los hombres y les canto. En *El ojo de la mujer*. Visor Libros.
- p. 8 Bucay, J. (s/f). El cuento del monje y el general. *Revista Mente Sana*.
- p. 12 Asimov, I. (2011). El mejor amigo de un muchacho. *El robot completo* (Traductor De los Reyes, M.). Alamut.
- p. 20 Bodoc, L. (2017). Amigos por el viento. *Amigos por el viento*: Alfaguara Infantil y Juvenil.
- p. 27 Mistral, G. (1967). Valle de Elqui. *Poema de Chile*. Pomaire.
- p. 29 Figueroa, L.; Silva, K. y Vargas, P. (2000). La voz del Elqui. *Tierra, indio, mujer: Pensamiento social de Gabriela Mistral*. LOM.
- p. 31 Mistral, G. (2002). V. *Bendita mi lengua sea*. Planeta / Ariel.
- p. 33 Laborde, A. (21 de noviembre de 2022). Desde La Pintana a ganar el mundial de K-pop. *El País*. Recuperado de <https://elpais.com/chile/2022-11-21/de-ensayar-en-el-municipio-mas-pobre-de-santiago-de-chile-a-ganar-el-mundial-de-k-pop.html>
- p. 42 Quino (2004). Tiras de Mafalda. *Toda Mafalda*. Ediciones de la Flor.
- p. 43 Vitale, I. (2017). Fortuna. *Poesía reunida*. Tusquets Editores.
- p. 43 Hahn, Ó. (2008). Viajando conmigo. En *Poema de vida*. LOM.

## Unidad 2

- p. 44 Memoria chilena. (s/f). Lengua y Cosmovisión Atacameña Licán Antai. Recuperado de <https://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-722.html>
- p. 46 Montenegro, S. y Silva, C. (2016). Una sociedad abierta. *Migraciones. Un mundo en movimiento*.
- p. 50 Gallego, L. (2019). *Sara y las goleadoras*. Planeta.
- p. 60 Neruda, P. (2008). Alturas de Macchu Picchu. *Canto general*. Pehuén.
- p. 63 Humire, P. (2021). Parinacota. *Versos del sur: Muestra de ecopoesía chilena*. Cactus del viento.
- p. 64 Tijoux, A. (2014). Vengo. *Vengo*. National Records.
- p. 69 UCE (2017). Tata Parinacota y Mama Sajama defienden su amor. *Programa de Estudio Séptimo Básico. Sector Lengua Indígena Aymara*. Ministerio de Educación.
- p. 71 (1992). Del viento, el granizo y la helada. Albó, X. y Layme, F. (Comp.), *Literatura Aymara. Hysbol*.
- p. 72 UCE (2019). El Mallku del pueblo. *Wawanakatak markasan siw sawinakapa. Relatos aymara para niños y niñas*. Ministerio de Educación.
- p. 73 UCE (2017). Principios de vida del pueblo Aymara. *Programa de Estudio Séptimo Básico. Sector Lengua Indígena Aymara*. Ministerio de Educación.
- p. 75 Watson, E. (20 de septiembre de 2014). La igualdad de género también es problema de ustedes. *ONU Mujeres*. Recuperado de <https://www.unwomen.org/es/news/stories/2014/9/emma-watson-gender-equality-is-your-issue-too>
- p. 86 Mastretta, A. (2014). Tía José Rivadeneira. *Mujeres de ojos grandes*. Seix Barral.

## Unidad 3

- p. 88 Teillier, J. (1997). ¿Has olvidado que el bosque era tu hogar? En *En el mudo corazón del bosque*. Fondo de Cultura Económica.
- p. 90 Montecino, S., e Infante, C. (2013). *Cuando mires al cielo, observa... La tierra del cielo. Lecturas de mitos chilenos sobre los cuerpos celestes*. Catalonia.
- p. 94 Sepúlveda, L. (2010). *El mundo del fin del mundo*. Tusquets.
- p. 106 Bradbury, R. (2020). La mañana verde. Abelenda, F. (Trad.), *Crónicas marcianas*. Minotauro.

- p. 115 Storni, A. (2009). Frente al mar. *Poetas latinoamericanas. Antología crítica*. Programa Editorial Universidad del Valle.
- p. 117 Chihuailaf, E. (2009). Para sanarte vine, me habló el Canelo. *De sueños azules y contrasueños*. Editorial Universitaria.
- p. 119 Hernández, J. A. (2012). Los paisajes literarios. *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*. Recuperado de <https://www.cervantesvirtual.com/obra/los-paisajes-literarios/>
- p. 123 (1 de febrero de 2023). ¿Por qué se celebra el 2 de febrero el Día Mundial de los Humedales? *National Geographic*. Recuperado de <https://www.nationalgeographicla.com/medio-ambiente/2023/02/por-que-se-celebra-el-2-de-febrero-el-dia-mundial-de-los-humedales>
- p. 124 Veas Carbacho, F. (2012). Humedales urbanos. *Núcleo de soluciones de Base Natural PUCV*. Recuperado de [https://www.pucv.cl/uuaa/site/docs/20211202/20211202114552/infografia\\_humedal\\_sbn\\_\\_franveasiluciencia\\_v5.pdf](https://www.pucv.cl/uuaa/site/docs/20211202/20211202114552/infografia_humedal_sbn__franveasiluciencia_v5.pdf)
- p. 132 Wohlleben, P. (2016). Amistades. *La vida secreta de los árboles*. Obelisco.

#### Unidad 4

- p. 134 Galeano, E. (2019). El lenguaje. En *Memoria del fuego 1. SIGLO XXI*.
- p. 136 Reyes, F. (20 de enero de 2023). Desolador: inteligencia artificial muestra cómo se vería Chile en 2100 por el cambio climático. *BioBio Chile*. Recuperado de <https://www.biobiochile.cl/noticias/ciencia-y-tecnologia/ciencia/2023/01/20/desolador-inteligencia-artificial-muestra-como-se-veria-chile-en-2100-por-el-cambio-climatico.shtml>
- p. 136 (28 de abril de 2022). Chile es el segundo país donde más preocupación genera el cambio climático. *Revista Qué Pasa*. Recuperado de <https://www.latercera.com/que-pasa/noticia/chile-es-el-segundo-pais-donde-mas-preocupacion-genera-el-cambio-climatico/Q5EJF4KJ2FEDXNA37AECVAFVIM/>
- p. 137 (2 de diciembre de 2022). OCDE advierte riesgo probable de descontrol del cambio climático con más de 1,5 grados. *Cooperativa*. Recuperado de <https://cooperativa.cl/noticias/sociedad/medioambiente/clima/ocde-advierte-riesgo-probable-de-descontrol-del-cambio-climatico-con-mas/2022-12-02/160928.html>
- p. 140 Anónimo (1996). Romance del juramento que tomó el Cid al rey don Alfonso. Caballero, M. (Comp.), *Romancero*. Aguilar.
- p. 143 Alonzo Retamal, P. (1987). Epu. *Nepegñe Peñi Nepegñe. Despierta hermano despierta*. Ñuque Mapu Editores.
- p. 145 Parra, V. (2016). Puerto Montt está temblando. *Violeta Parra. Poesía*. Editorial de la Universidad de Valparaíso.
- p. 151 (s/f). La lira popular. *Patrimonio Cultural*. Recuperado de <https://www.patrimoniocultural.gob.cl/coleccion-la-lira-popular>
- p. 153 Araneda, R. (1998). Dos plagas más: el volcán Calbuco y el cambio tan bajo. *Aunque no soy literaria. Rosa Araneda en la poesía popular del siglo XIX*. Centro de Investigaciones Diego Barros Arana.
- p. 158 (19 de junio de 2019). A los humanos nos estaría saliendo un “cuerno” de tanto mirar el móvil. *La Vanguardia*. Recuperado de <https://www.lavanguardia.com/vida/20190619/462981251416/humanos-cuerno-mirar-telefono-movil.html>
- p. 160 (s/f). Tu celular puede provocar deformidad en el cuello... ¡Suéltalo ya! *Revista Salud 180*. Recuperado de <https://www.salud180.com/salud-dia-a-dia/tu-celular-puede-provocar-deformidad-en-el-cuellosueltalo-ya>
- p. 161 @biobiochile (s/f). FALSO. *Biobiochile* [Instagram]. Recuperado de <https://www.instagram.com/biobiochile/?hl=es>
- p. 163 Rodríguez Sas, O., & Estrada, L. C. (2021). Incidencia del uso de pantallas en niñas y niños menores de 2 años. *Revista De Psicología*, 22(1), 86–101. <https://doi.org/10.24215/2422572Xe086>
- p. 165 Argel, G. y Leporati, C. (5 de diciembre de 2018). La publicidad se quedó sin audiencias. *El Mostrador*. Recuperado de <https://www.elmostrador.cl/noticias/opinion/2018/12/05/la-publicidad-se-queda-sin-audiencias/>

El **Texto del Estudiante Lengua y Literatura 7° básico** es una obra colectiva, creada y diseñada por el Departamento de Investigaciones Educativas de Editorial Santillana.

**DIRECCIÓN EDITORIAL**

Cristian Gúmera Valenzuela

**COORDINACIÓN EDITORIAL**

Álex Ortega Toledo

**EDICIÓN**

Ana Cecilia Saavedra Segura

**ASISTENCIA DE EDICIÓN**

Rebecca Pizarro Ruedi

**AUTORÍA**

Natalia Contreras Rivera  
Paloma Munizaga Morales  
Ana Cecilia Saavedra Segura  
Paula Vera Solis

**ASESORÍA PEDAGÓGICA**

Ximena González Vargas

**ASESORÍA EN PUEBLOS ORIGINARIOS**

Priscila Duath Sepúlveda  
Melisa Pacajes Pacajes  
Pedro Prado Verdejo

**CORRECCIÓN DE ESTILO**

Patricio González Ríos

**DOCUMENTACIÓN**

Cristian Bustos Chavarría

**COORDINACIÓN GRÁFICA**

Sergio Pérez Jara

**DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN**

Romina Yévenes Biéznobas

**FOTOGRAFÍAS**

Archivo Santillana  
GettyImages.com  
Shutterstock.com  
Wikicommons

**ILUSTRACIONES**

Paula Bustamante Jaña (Unidad 2)  
Rodrigo López Rubio (Unidad 4)  
Jorge Roa Riquelme (Unidad 3)  
Sole Sebastián (Unidad 1)

**PRODUCCIÓN**

Rosana Padilla Cencever

Las lecturas que hemos seleccionado e incorporado en este texto de estudio han sido escogidas por su calidad lingüística y didáctica. La lectura de las mismas y las actividades que se realizan facilitan el aprendizaje de los alumnos y alumnas. Agradecemos a todos los autores por su colaboración.

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del *copyright*, bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución en ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo público.

La editorial ha hecho todo lo posible por conseguir los permisos correspondientes para las obras con *copyright* que aparecen en el presente texto. Cualquier error u omisión será rectificado en futuras impresiones a medida que la información esté disponible.

© 2023, by Santillana del Pacífico S. A. de Ediciones

Andrés Bello 2299 Piso 10, oficinas 1001 y 1002, Providencia, Santiago (Chile).

ISBN: 978-956-15-3931-0

Inscripción N°: 2023-A-12634

Se terminó de imprimir esta 1ª edición de 253.617 ejemplares en el mes de diciembre del año 2023.

Impreso en Chile por A Impresores S.A.

[www.santillana.cl](http://www.santillana.cl)





Villa R, 1919, Paul Klee.

GUÁRDALO  
EN UN LUGAR  
ADECUADO



CUIDA SUS  
HOJAS Y NO DOBLES  
SUS ESQUINAS



ÚSALO ALEJADO  
DE COMIDAS  
Y BEBIDAS



TÓMALO  
CON CUIDADO



NO LO RAYES  
NI SUBRAYES



Ministerio de  
Educación

Gobierno de Chile

Código PEC

